

## LOS CINES REBAJARAN EL VALOR DE SUS ENTRADAS POPULARES EN TODAS LAS SALAS DE ESPECTACULOS

El Ministro de Educación, don Alejandro Ríos Valdivia, recibirá un detenido estudio sobre las tarifas que actualmente cobran en Santiago los cines, teatros y otras salas de espectáculos de igual naturaleza. El Jefe del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio, señor Jorge Alfaro Martínez, con quien conversamos ayer, y que está terminando el estudio en cuestión, nos adelantó que en el se pedirá a los propietarios y compañías que ofrecen esta clase de entretenimientos al público, rebajen el valor actual de los cines y teatros a 10 pesos la platea y tres pesos a los balcones, en general. De igual modo, se pedirá que el señor Ríos Valdivia gestione ante los organismos correspondientes para que en los cines de la capital se incluyan dos o tres días populares por semana, a razón de cinco pesos la platea y un precio equivalente por balcón y galería. En esta forma, nos informó el señor Martínez, obtendríamos que el pueblo disfrutara un mayor nivel de cultura, ofreciéndosele en entretenimientos agradables y a bajo costo. En la actualidad hay en Santiago unos pocos teatros y cines que tienen implantado un día popular semanal, pero la gran mayoría de ellos no lo ha hecho así, cobrando, en cambio, precios sumamente altos por la entrada a sus espectáculos.

## SECRETADO EL BLOQUEO DEL TRIGO

El bloqueo del trigo quedó totalmente tramitado por el decreto por el cual el Comisariato General de Subsidios y Precios de la República declara el bloqueo del trigo, en las regiones comprendidas entre Coquimbo y Llanquihue. El bloqueo del trigo fué solicitado al Comisariato General de Subsidios y Precios por el Instituto de Economía Agrícola. El Comisario General, señor Exequiel Jiménez, después de estudiar los antecedentes del caso, acogió esa petición y procedió a la dictación de un decreto que contempla esa transacción.

## DESIGNADO GERENTE DE TRAFICO DE LA P. I. A.



Señor Vicente Salas, que ha sido designado gerente de Tráfico en Chile de la Peruvian International Airways (PIA), en un breve informe al servicio en Los Cerrillos y los países del norte. El señor Salas es un chileno de vasta experiencia en el ramo de aviación comercial. Inició sus actividades en Arica, donde actuaba como apoderado de una importante Agencia de diversas Compañías de Vapores. Después ingresó a la Panagra, entidad en la que prestó servicios durante 16 años. Su primera labor dentro de esa entidad fué el cargo de ayudante del gerente general de Tráfico en Lima. Más tarde fué enviado por dicha empresa a Santiago para hacerse cargo de la gerencia de Tráfico. Le cupo organizar en todos sus aspectos todo lo relacionado con promoción y desarrollo comercial

# EE. UU. ENVIA ESTREPTOMICINA PARA COMBATIR TUBERCULOSIS EN CHILE

## S. E. REITERO SU CONFIANZA EN UN GOBIERNO DE TIPO NACIONAL

### ESPERA FORMARLO CON PARTICIPACION DE TODOS LOS PARTIDOS POLITICOS

### UN GABINETE CON AMPLIO RESPALDO PARLAMENTARIO

El Excmo. señor Gabriel González Videla, se manifestó ayer francamente optimista respecto del resultado de sus gestiones para organizar un Gabinete con amplio respaldo parlamentario. "Busco una combinación de esa especie, para organizar un Ministerio de tipo nacional, porque esa es la única manera de obtener leyes que permitan detener la inflación, aprobar los tratados económicos con Argentina y Brasil, y afirmar en definitiva una política de realizaciones en favor del incremento de la producción", dijo S. E.

### EL CANCELLER DE COLOMBIA LLEGA EL 3 DE AGOSTO

El día 3 de agosto llegará a Santiago, de paso a Río de Janeiro, el Canciller de Colombia, señor Domingo Esquerro. Permanecerá en Santiago los días 4, 5 y 6, para seguir a Buenos Aires, y de ahí a la capital brasileña, con el objeto de concurrir a la Conferencia de Cancilleres que se inaugura el 15. El señor Esquerro será recibido por el Canciller Julius, y, posteriormente, por el Excmo. señor Gabriel González, con quienes conversará sobre los problemas americanos que serán debatidos en Río de Janeiro. Nuestro Gobierno prepara diversos festejos y atenciones al ilustre huésped.

### "Mi Partido, el Radical, agregó S. E. me ha ofrecido su amplio apoyo para el éxito de mis gestiones. Su directiva se encuentra estudiando un programa que me dará a conocer, como lo han hecho conservadores y liberales, programa que estudiaré con todo interés y que me será de gran utilidad para los fines que persigo. SOLO A BASE DE PARTIDOS Desmintió terminantemente S. E. las versiones de que proyecta organizar un Gabinete de Administración. "No me saldré del régimen tradicional de los Partidos, dijo, porque estimo que constituye la piedra angular de la democracia". Reiteró su confianza en el buen resultado de sus gestiones, porque cuenta con los buenos propósitos de cooperación de todos los partidos que ha consultado. "No puedo fracasar, dijo, y si eso ocurriera, me vería obligado a lanzar un manifiesto al país deslindando responsabilidades".

Informó en seguida S. E. que en la mañana había tenido una cordial entrevista con el Presidente de la Falange Nacional, don Ignacio Palma y el diputado del mismo partido, señor Jorge Rogers, a quienes dijo a conocer sus gestiones, y de quienes recibió patéticas demostraciones de colaboración a sus deseos de resolver con rapidez y eficacia los grandes problemas nacionales. Este ofrecimiento de cooperación le fué hecho aun cuando la Falange no ha sido invitada a integrar el nuevo Ministerio.



Aspecto de uno de los pabellones de casitas de emergencia que se están terminando en la población Presidente González Videla, en calle Tucape. La generosa iniciativa de S. E. en breves días más, permitirá domiciliar en forma humana, a cientos de humildes pobladores de la capital



El regidor Martínez Camps e ingenieros de la Caja de Empleados Municipales, con el representante de LA NACION se imponen de las características de una casita de concreto vibrado para poblaciones de emergencia

## Cien casas de emergencia entregan próxima semana

### FACILIDADES FERROVIARIAS PARA TRAER MAS GANADO SE HA PEDIDO A ARGENTINA

El abastecimiento de carne en Santiago se vio ayer afectado debido a que hubo necesidad de enviar al Matadero "Portales" de Valparaíso, una cantidad apreciable de ganado, para el consumo de carne del transporte "Presidente Errázuriz" que zarpará con destino a Alemania para reparar a los ciudadanos chilenos que se encuentran en dicho país. El anterior provocó una menor cuota de manzana, y, consecuentemente, hubo escasez de este artículo en la capital. Hoy esta situación quedará regularizada, según nos informó el Alcalde de Santiago, don José Santos Salas.

Por su parte, el Ministro de Economía nos informó que continúan las gestiones que realiza la Embajada de Chile en Buenos Aires para obtener del Gobierno argentino facilidades ferroviarias que permitan traer mayor cantidad de ganado. Actualmente se importan 80 animales diarios, esperándose que al tener éxito las conversaciones diplomáticas esta cuota alcance a 600 cabezas.

El, sino que es recopilación de diferentes artículos de prensa que afectan la honorabilidad del querrelante. Agrega, que es víctima propleitaria de una causa justa, cual es la defensa del comercio minorista del país, y que abraza la esperanza que la apelación interpuesta ante la Corte de Apelaciones le dé

la razón. Esta apelación se verá hoy de 8 a 9 horas, en la Primera Sala del Tribunal. Impuesto el Alcalde de Santiago, doctor José Santos Salas, de la detención del señor Molina, ha estado preocupado, dentro de su esfera de acción, de prestarle la ayuda que precisa.

## DERRUMBE EN EL SAN CRISTOBAL



Gabriel Rivera, propietario de la choza sepultada bajo el derrumbe, trata de recuperar con la ayuda de dos pequeños vecinos suyos, Juan y Manuel Ugarte, algunos de sus enseres personales (Información en la página 2)

## TERMINARA EL RACIONAMIENTO

El Dr. S. Weckmann partió a buscarla

"Chile contará en breve con toda la estreptomycin que necesita", informó a LA NACION el Asesor Técnico del Departamento de Drogas del Ministerio de Salubridad, señor Salomón Weckmann, momentos antes de dirigirse a Estados Unidos, país donde, por encargo especial del Gobierno, gestionará el término de las limitaciones que aplica actualmente Norte América en la exportación de la valiosa droga. Es posible que traiga personalmente el medicamento tan esperado. Ayer, confirmando esta aseveración del Sr. Weckmann el Ministerio de Relaciones con los Estados Unidos había informado, que en doce días más será quintuplicada la cuota de tres mil unidades que envía mensualmente a nuestro país. Esta ampliación, que permitirá cubrir las necesidades de centenares de enfermos cuyo estado se mantiene estacionario como consecuencia de los reducidos tratamientos a que obliga la cuota racionada de la droga, fué determinada personalmente por el Presidente Truman, quien desea así dar a Chile una demostración más de su afecto y espíritu de "buena vecindad".

Por otra parte, en atención a que el rendimiento de los grandes laboratorios de Washington y Filadelfia ha aumentado en forma considerable, el precio de la estreptomycin ha bajado en un 20 por ciento, o sea de \$ 3.80 moneda americana, a \$ 3.20 el gramo. LO QUE CUESTA UN TRATAMIENTO En su lecho de enfermo, el señor Víctor Acuña C., domiciliado en Avenida España 1938, Valparaíso, nos hizo un impresionante relato de la odisea que ha debido sufrir para salvar su existencia, asediada por un terrible mal, que sólo pudo ser vencido por la estreptomycin. "Estuve acogido a la Medicina Preventiva por cerca de 4 años, a raíz de haber sido atacado por una tuberculosis renal, que me destruyó el riñón izquierdo, por lo que fui operado en 1942", empieza diciendo. "Después de inmensos sacrificios inicié las gestiones para adquirir la dosis en Valparaíso, hace sólo dos meses, pero la droga se vendía a \$ 540 cuando yo estaba en Valparaíso, y ahora ha bajado a \$ 340, lo que me queda, y agrega: "Después de este tiempo, me dieron el alta, pero el mal no pasó, y me fui a Chile, donde me operaron, pero ahora he atacado el único riñón que me queda. Esta enfermedad era hasta hace poco mortal y hoy es posible combatirla gracias a la Streptomycin, para ello bastan 350 a 400 gramos. "Después de inmensos sacrificios inicié las gestiones para adquirir la dosis en Valparaíso, hace sólo dos meses, pero la droga se vendía a \$ 540 cuando yo estaba en Valparaíso, y ahora ha bajado a \$ 340, lo que me queda, y agrega: "Después de este tiempo, me dieron el alta, pero el mal no pasó, y me fui a Chile, donde me operaron, pero ahora he atacado el único riñón que me queda. Esta enfermedad era hasta hace poco mortal y hoy es posible combatirla gracias a la Streptomycin, para ello bastan 350 a 400 gramos. "Después de inmensos sacrificios inicié las gestiones para adquirir la dosis en Valparaíso, hace sólo dos meses, pero la droga se vendía a \$ 540 cuando yo estaba en Valparaíso, y ahora ha bajado a \$ 340, lo que me queda, y agrega: "Después de este tiempo, me dieron el alta, pero el mal no pasó, y me fui a Chile, donde me operaron, pero ahora he atacado el único riñón que me queda. Esta enfermedad era hasta hace poco mortal y hoy es posible combatirla gracias a la Streptomycin, para ello bastan 350 a 400 gramos."

### CON 20 GRAMOS AL MES INICIO LA CURACION

El señor Acuña, en cuyo rostro observamos nítidas las huellas de la cruel enfermedad, continúa su relato diciéndonos que el Instituto Bacteriológico, considerando que su caso sería mortal de no aplicarse oportunamente la droga, le asignó la cantidad de veinte gramos al mes y después de juntar 60 gramos, inició el tratamiento salvador. "La primera partida de Streptomycin la compré con orden del Bacteriológico a los señores Arditi y Corry, según nota 9206, a 200 pesos el gramo, o sea 340 pesos más barato que el especulador de acá. La segunda partida me fué entregada también por orden del Bacteriológico, por la Central de Compras de la Beneficencia a sólo \$ 183 el gramo. Mi tragedia es inmensa: aún no reúno todo el dinero para salvar mi vida y a este precio de \$ 183 el gramo, me será posible comprarla, después de vender todo lo que poseo, incluso los catres y quizá, si tener que recurrir hasta a algún préstamo. Aplaudo sin reservas la actitud del Instituto Bacteriológico de Chile, que ha abastecido ya una botica de Valparaíso, y alauda la energía de este hombre superior que es el doctor Horwitz, que con criterio justo confisca toda la Streptomycin que llega al país, para entregarla al costo, a quienes la necesitan para salvar sus vidas, sin aceptar influjos, presiones ni halagos. Es de esperar que gracias a las gestiones anunciadas por LA NACION Chile tenga una mayor cuota de Streptomycin y poder así, en un futuro muy cercano, desterrar para siempre el terrible flagelo de la tuberculosis. Desgraciadamente, la droga es hoy día tan inmensamente cara, que hay casos como ustedes los han dicho, en que son necesarios 500 o más gramos para salvar una vida, y ello es verdaderamente una fortuna".

### PUBLICACION PARA EE. MU. MUNICIPALES

El regidor señor Martínez Camps se dirigió en seguida a San Bernardo a imponerse de un modelo de edificación similar, pero a base de concreto vibrado, del que es inventor el ingeniero señor Carlos Müller, con el fin de adaptarlo a las poblaciones de emergencia que se construirá la Caja de Previsión de Empleados Municipales para sus obreros. El señor Müller ofreció construir con un costo un poco superior al tipo de madera, las 300 casas que se precisan. La solicitud correspondiente

## TOTAL MECANIZACION DE INDUSTRIA DE PANADERIA

### Se negó a renunciar Vicepresidente del Instituto Agrícola

El Ministro de Agricultura, señor Pedro Castelblanco, en cumplimiento de instrucciones expresas de S. E. el Presidente de la República, solicitó al señor Juan Chacón Corona, Vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Economía Agrícola, la renuncia a su cargo. El señor Chacón Corona, que, cumpliendo instrucciones del Partido Comunista, no renunció. La petición se fundaba en el acuerdo adoptado por el Consejo del Instituto, que recomendó su destitución. En atención a esta negativa, y mientras la Contraloría General de la República dictamina sobre el asunto, el Primer Mandatario dictó ayer un decreto que dispone que, a contar desde esta misma fecha, el señor Chacón Corona queda en su cargo. Oficialmente se informó que "tan pronto como la Contraloría General de la República evacúe el informe que se le ha solicitado, el Gobierno adoptará una resolución definitiva y, mientras tanto, ha adoptado todas las medidas necesarias para mantener en todo vigor la autoridad, la disciplina y el respeto por las buenas normas administrativas dentro de los servicios del Instituto de Economía Agrícola".

### SERA DOTADA DE UNA MODERNA MAQUINARIA Limitarán el número de establecimientos

Mediante la importación de modernas maquinarias de los Estados Unidos, la creación de un nuevo tipo de impuesto y el cierre de los establecimientos más chicos, la industria panificadora de Chile será mecanizada totalmente dentro de corto tiempo más. Aún no se ha llegado a acuerdo en la forma en que será creado el impuesto, pero sabemos que se está estudiando gravar al precio oficial del trigo en un 3 por ciento a los productores de este cereal. Con las utilidades líquidas que dejará este impuesto, que se calculan en más de 60 millones de pesos al año, se pagará el valor de las maquinarias que deben importarse, se indemnizará a los industriales que deban cerrar sus establecimientos de panaderías, y, al mismo tiempo, sus maquinarias podrán ser adquiridas por los mismos organismos del Estado que tendrán a su cargo el control de los nuevos establecimientos que se piensa crear. Estos, según se nos informó ayer, seguirán dando un rendimiento de cerca de 50 quintales de amasijo diario, ocupando solamente cuatro o cinco obreros, pero utilizando equipo moderno y competente, al uso de los que ocupan los establecimientos de panaderías que existen en los Estados Unidos. Por otra parte, los obreros panificadores que tuvieren que abandonar sus labores, serán indemnizados de acuerdo con los años que llevan en la industria. En este caso, las indemnizaciones fluctuarán entre 35, 40 y 50 mil pesos. La comisión de agricultura del Instituto de Economía Agrícola que se reunirá celebrará sesión hoy, a las 10 de la mañana, para informar al Consejo sobre sus gestiones, dará cuenta detallada de lo que hemos dicho y se resolverá inmediatamente el asunto que crea el nacional, por el cual se crea el nuevo impuesto y se adjuntan las ideas para mecanizar la industria del pan. En la misma reunión de hoy se seguirán haciendo los estudios

### Detenido regidor L. Molina Betancourt acusado de injurias

El miércoles último, a las 20.30 horas fué detenido por personal de Investigaciones, cumpliendo un orden del 2.º Juzgado del Crimen, el Regidor por Santiago don Luis Molina Betancourt, con motivo de tramitarse un juicio en su contra por delito de injurias al señor Galvarino Riquelme, con publicidad que afecta al señor Galvarino Riquelme, presidente de la Cámara de Comercio Minorista de Chile. El jueves fué encargado por orden del Juez señor José Arancibia, negándosele excarcelación bajo fianza. La querrela del señor Riquelme se basa en considerar, injuriosas las publicaciones contenidas en el folleto instituido "Qué es y cómo es". El regidor señor Molina, en declaración escrita enviada a la prensa, manifiesta que dicha publicación no tiene ningún párrafo firmado por

### Edificaciones para los empleados municipales

La próxima semana serán entregadas a sus nuevos moradores las 100 casas de emergencia de la población "Presidente González Videla", ubicada entre las calles Tucape y Fray Luis de la Peña, que está construyendo la Sociedad Domus, en cumplimiento de los deseos del Presidente de la República de danificar, con el máximo de celeridad a las clases humildes de la capital. Ayer LA NACION visitó las obras en construcción, acompañando al regidor don Juan Martínez Camps, y pudo imponerse de la espléndida impresión de conjunto y particular que ofrecen las citadas casitas. Todas son de madera de larrel y constan de dos piezas amplias y con adecuada ventilación. Tendrán camas estilo camarote, es decir, superpuestas con capacidad para cinco personas. También y por el lado exterior se están instalando cocinas a base de ladrillo y servicios higiénicos independientes. En el centro de la manzana se construirán jardines y una plaza de juegos infantiles. Además se proyecta edificar una escuela para niños, la que tendrá también cursos especiales para las madres, que recibirán lecciones de cocina, costura y principalmente enseñanzas para el mejor cuidado de sus hijos. El costo de cada casita es de \$ 20.000, y según se nos informó, son de una duración probable de más de 20 años. Este sistema de edificación, que es el primero que se efectúa en el país, será adoptado en las futuras poblaciones que se construyan con este objeto. Se nos manifestó que la firma constructora ha sugerido la conveniencia, para abaratar su costo, de conseguir con la Armada Nacional el transporte de maderas desde los puertos del sur.

### PREFERENCIA A IMPORTACION DE VIDRIOS PLANOS

El Ministro de Economía, nos declaró que, a fin de suplir el déficit de vidrios planos que se ha venido constatando en los últimos tiempos, se dará preferencia al resto de la Aduana de importación de vidrios planos que no han podido ser internados por falta de divisas. En efecto, en los almacenes de la Aduana se encuentran actualmente alrededor de 50 mil metros lineales de vidrios. UNA SEMANA ESTARAN EN NUESTRO PAIS LOS DIPUTADOS INGLESSES En nuestra edición del jueves informamos que el 30 de agosto llegarán a Santiago cuatro diputados británicos, que realizarán una gira de buena voluntad por América. Hoy podemos agregar que permanecerán una semana en nuestro país, que su visita es oficial, y que sus nombres son los siguientes: Michael Stewart, Stanley Norman Evans, Reverendo George Saville y Hugh Charles Patrick Joseph Frost. Secretario de la delegación es el señor James Dalton Murray.

**SPLENDID**  
ESTACION DE SERVICIO  
SAN FRANCISCO 633  
TELEFONO 61621

# "Tratado con Brasil es el triunfo de la buena doctrina americanista"

Afirma don Miguel Cruchaga Tocornal, en gran discurso

Homenaje a S. E. del Instituto Chileno-Brasilero Cultural

El Instituto Chileno-Brasilero de Cultura presentó ayer, sus cordiales congratulaciones al Excmo. señor Gabriel González, por el éxito brillante de su viaje al Brasil y las proyecciones extraordinarias de su actividad ante los gobiernos y pueblos hermanos que visitó. Lo hizo por intermedio de su Vicepresidente Honorario, el Senador y ex Canciller, don Miguel Cruchaga Tocornal, quien pronunció un magnífico discurso para destacar los aspectos salientes del viaje presidencial y su importancia para el porvenir de la unidad continental. Mas adelante publicamos los principales acápites del discurso del señor Cruchaga.

**S. E. AGRADECIDO**  
S. E. agradeció los brillantes conceptos del señor Cruchaga y recordó la profunda estimación que por él se guarda en el Brasil, donde no se ha olvidado su labor como Embajador de Chile y más tarde como gran Canciller. Luego de hacer una breve reseña de su visita al Brasil aludió a la obra de acercamiento internacional que realizan los institutos de cooperación intelectual y terminó destacando la labor inteligente y entusiasta del Embajador ante la Moneda, Excmo. señor de Ouro Preto.

**UN DIPLOMA AL CANCELLER**  
Luego el Presidente del Instituto, señor Luis Ramírez Sáenz, hizo entrega de un diploma al Canciller don Raúl Juleit, como homenaje de congratulación de esa institución por haber sido condecorado con la Gran Cruz de la Orden del Cruzeiro do Sul.

**LOS ASISTENTES**  
Además de S. E. y del Canciller Juleit, asistieron a las siguientes personas, que fueron invitadas por el Excmo. señor Cruchaga Tocornal, Oscar García, José Ramón Gutiérrez Allende, Mariano Fontecilla, Luis Ramírez Sáenz, Darío Ovalle Castillo, Coronel Agustín Benedito, Carlos Ramírez, Juan Ponzini, Felipe Merri de Val, Hugo Petit Bon, General Jorge Berguío, doctor Ruperto Vargas Millnare, Arturo Cuadros Cerda, José Luis López Ureta, José Manuel Rodríguez, Hugo Escilla, Carlos Vega Macher, Julio Santander, Miguel Irrazábal, Federico Danneberg, David Grillo, Julio Olavarría, Luis Recabarren, Pablo Baner y otros.

**UN TRIUNFO DE LA DOCTRINA AMERICANISTA**  
D. Miguel Cruchaga, luego de referirse a otros aspectos del viaje del Excmo. señor González Videla, aludió directamente al acuerdo comercial que protege al salitre chileno de la competencia de nitratos sintéticos. A este propósito dijo textualmente:

"Este acuerdo, tan altamente alcanzado por S. E., el señor González Videla, importa un triunfo de la buena doctrina americanista de cooperación en el campo económico. Los países de nuestro Continente deben favorecerse mutuamente con los productos de sus suelos respectivos. La convivencia política, estrecha y fraternal, debe seguirse de una convivencia económica, que la haga próspera."

"Este acuerdo, tan altamente alcanzado por S. E., el señor González Videla, importa un triunfo de la buena doctrina americanista de cooperación en el campo económico. Los países de nuestro Continente deben favorecerse mutuamente con los productos de sus suelos respectivos. La convivencia política, estrecha y fraternal, debe seguirse de una convivencia económica, que la haga próspera."

"Este acuerdo, tan altamente alcanzado por S. E., el señor González Videla, importa un triunfo de la buena doctrina americanista de cooperación en el campo económico. Los países de nuestro Continente deben favorecerse mutuamente con los productos de sus suelos respectivos. La convivencia política, estrecha y fraternal, debe seguirse de una convivencia económica, que la haga próspera."

"Este acuerdo, tan altamente alcanzado por S. E., el señor González Videla, importa un triunfo de la buena doctrina americanista de cooperación en el campo económico. Los países de nuestro Continente deben favorecerse mutuamente con los productos de sus suelos respectivos. La convivencia política, estrecha y fraternal, debe seguirse de una convivencia económica, que la haga próspera."

"Este acuerdo, tan altamente alcanzado por S. E., el señor González Videla, importa un triunfo de la buena doctrina americanista de cooperación en el campo económico. Los países de nuestro Continente deben favorecerse mutuamente con los productos de sus suelos respectivos. La convivencia política, estrecha y fraternal, debe seguirse de una convivencia económica, que la haga próspera."

"Este acuerdo, tan altamente alcanzado por S. E., el señor González Videla, importa un triunfo de la buena doctrina americanista de cooperación en el campo económico. Los países de nuestro Continente deben favorecerse mutuamente con los productos de sus suelos respectivos. La convivencia política, estrecha y fraternal, debe seguirse de una convivencia económica, que la haga próspera."

"Este acuerdo, tan altamente alcanzado por S. E., el señor González Videla, importa un triunfo de la buena doctrina americanista de cooperación en el campo económico. Los países de nuestro Continente deben favorecerse mutuamente con los productos de sus suelos respectivos. La convivencia política, estrecha y fraternal, debe seguirse de una convivencia económica, que la haga próspera."

"Este acuerdo, tan altamente alcanzado por S. E., el señor González Videla, importa un triunfo de la buena doctrina americanista de cooperación en el campo económico. Los países de nuestro Continente deben favorecerse mutuamente con los productos de sus suelos respectivos. La convivencia política, estrecha y fraternal, debe seguirse de una convivencia económica, que la haga próspera."

"Este acuerdo, tan altamente alcanzado por S. E., el señor González Videla, importa un triunfo de la buena doctrina americanista de cooperación en el campo económico. Los países de nuestro Continente deben favorecerse mutuamente con los productos de sus suelos respectivos. La convivencia política, estrecha y fraternal, debe seguirse de una convivencia económica, que la haga próspera."

## DERRUMBE EN EL SAN CRISTOBAL SEPULTO A UNA MENOR Y DEJO HERIDA A SU MADRE

### ANOCHÉ LLEGO EL NUNCIÓ DE SU SANTIDAD, MONS. ZANIN

A las 0.15 horas de anoche llegó a Santiago Monseñor Zanin, Nuncio de Su Santidad el Papa, recientemente designado para representar a la Santa Sede ante el Gobierno de nuestro país.

A su arribo en la combinación Transandina a la Estación Mapocho, fué saludado en representación de S. E. el Presidente de la República por el Coronel Santiago Robles, Edecán Militar de la Presidencia, y en representación del Canciller, por el Subjefe del Protocolo, señor Manuel Bianchi Pérez de Castro.

Monseñor Zanin viene acompañado de su Secretario privado, Monseñor Alfredo Brunera.

En el recinto de la estación, y en representación de la Iglesia, saludaron al Nuncio el Obispo Auxiliar de Santiago, Monseñor Pío Alberto Paríán, el Encargado de Negocios de la Santa Sede, Monseñor Agustín Molajsky, y el Vicario General Castrense, Obispo Monseñor Teodoro

**DELEGACION DE SCOUTS A JAMBOREE DE LA PAZ PARTE HOY A EUROPA**

En el transporte "Presidente Errázuriz" se dirigió hoy a Europa la delegación que envía la Asociación de Boy Scouts de Chile al Jamboree de la Paz y la Conferencia Internacional de Scoutismo, formada por los señores Luis Pezoa Guzmán, scout-master y presidente del grupo, Enrique Zegers Sotomayor, Colchagua, Manuel Yevenes Yevenes, de Concepción, doctor Hernán Arias Moncada y Hernán Becerra Macke de Santiago.

Esta delegación fué recibida por el Presidente de la República, antea y en esa ocasión el Primer Mandatario formuló votos por el éxito de la labor que desarrollarán los delegados chilenos.

Hizo entrega al presidente de la delegación, señor Pezoa de 2 fotografías con afectuosos mensajes para los boy-scouts de Francia y para el Bureau Internacional de Boy Scouts con sede en Londres.

de realizar, señor Presidente, aparte de los felices resultados de orden económico someramente bosquejados, ha tenido la virtud de poner de relieve los sentimientos panamericanistas que existen en nuestro Continente, que se han manifestado en forma inequívoca en los países visitados hoy, al igual que lo será en fecha próxima las demás visitas que se anuncian a otras repúblicas hermanas.

El panamericanismo no es otra cosa que la conciencia que tienen todas las repúblicas de América, de que son miembros de una misma familia, unidos por vínculos de común origen y común destino.

Cabe recordar entre sus precursores, al chileno Juan Egaña, que al principio de 1810, propuso un proyecto para "constituir entre todos los países hispano-americanos un solo cuerpo político"; y al chileno Martínez de Rozas, que propuso la formación de una federación entre todas las antiguas colonias españolas ya independizadas. Las declaraciones de los derechos del pueblo de Chile de 1810, decían que: "el día que la América reunida en un Congreso hable al resto de la tierra, su voz se hará respetable y sus resoluciones difícilmente serán contrariadas".

Bolívar escribió en 1817: "La Patria de los americanos debe ser una sola. Cuando circunstancias más favorables lo permitan, nos apresuraremos a promover el frente americano que, formando un cuerpo político, presente la América al mundo con un aspecto de magnitud y grandeza, sin ejemplo en las naciones antiguas. La América, así unida, si el cielo nos concede este deseado voto, podrá llamarse la reina de las naciones y la madre de las repúblicas".

Y nuestro gran O'Higgins, en su proclama de 1818, habló de la "convención de formar la gran Confederación del Continente Americano, capaz de sostener su libertad civil y política".

Estas ideas, emitidas hace más de un siglo, han sido la cuna del panamericanismo, que hace de este Continente un conglomerado en el que reinan la armonía y la paz.

Como lo ha dicho en sus vibrantes discursos el Excmo. Presidente González Videla, las vivas a nuestro país se confundían con las vivas a la América. Y éste es otro de los grandes triunfos de la jira presidencial.

El Instituto Chileno-Brasilero presenta sus cordiales congratulaciones a S. E. el señor Presidente de la República.

## 50 mil ejemplares de la Constitución repartirán gratis

Cincuenta mil ejemplares de la Constitución Política del Estado, que han sido confeccionados por el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, serán distribuidos gratuitamente en el curso de la próxima semana.

El derrumbe de una parte del Cerro San Cristóbal, producido ayer a las 9.40 horas, destruyó completamente una ruca en que vivían tres personas en completa miseria. El aluvión de piedras y tierra húmeda sepultó a la menor Sonia Torres Borró, de 7 años de edad, y dejó gravemente herida a su madre Teresa Burzú Lucarete.

Desde hace nueve años, una nueva ruca ubicada en el alveo del Cerro San Cristóbal, frente a la calle Inés Matte Urrejola, era ocupada por Gabriel Rivera Contreras, de 48 años de edad, que la había utilizado para cobijarse de las inclemencias del tiempo.

Sin adoptar ninguna clase de precauciones, Rivera había cerrado con una pira de piedras y algunos palos la entrada de aquella ruca, y durante las últimas lluvias había resistido los temblores y temporales de lluvia. Era una caverna de roca maciza de nueve metros cuadrados de superficie.

Las últimas lluvias produjeron aquel fatal accidente. Rivera se encontraba en la ruca cuando se produjo el derrumbe, y se vio obligado a salir corriendo. Fue herido en la cabeza y en el pecho, y murió instantáneamente.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

El departamento de Cultura y Publicaciones, a través de su Biblioteca, ha repartido ya más de 4.257 libros de todas clases a las regiones más apartadas de Chile, y que han sido impresos con fondos propios u otorgados por instituciones de idéntica naturaleza. Al extranjero se han enviado hasta la fecha más de 508 libros, escritos por los mejores intelectuales de Chile y que se reflejan en hechos históricos que han ocurrido en Chile.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

## 50 mil ejemplares de la Constitución repartirán gratis

Cincuenta mil ejemplares de la Constitución Política del Estado, que han sido confeccionados por el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, serán distribuidos gratuitamente en el curso de la próxima semana.

El derrumbe de una parte del Cerro San Cristóbal, producido ayer a las 9.40 horas, destruyó completamente una ruca en que vivían tres personas en completa miseria. El aluvión de piedras y tierra húmeda sepultó a la menor Sonia Torres Borró, de 7 años de edad, y dejó gravemente herida a su madre Teresa Burzú Lucarete.

Desde hace nueve años, una nueva ruca ubicada en el alveo del Cerro San Cristóbal, frente a la calle Inés Matte Urrejola, era ocupada por Gabriel Rivera Contreras, de 48 años de edad, que la había utilizado para cobijarse de las inclemencias del tiempo.

Sin adoptar ninguna clase de precauciones, Rivera había cerrado con una pira de piedras y algunos palos la entrada de aquella ruca, y durante las últimas lluvias había resistido los temblores y temporales de lluvia. Era una caverna de roca maciza de nueve metros cuadrados de superficie.

Las últimas lluvias produjeron aquel fatal accidente. Rivera se encontraba en la ruca cuando se produjo el derrumbe, y se vio obligado a salir corriendo. Fue herido en la cabeza y en el pecho, y murió instantáneamente.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

El departamento de Cultura y Publicaciones, a través de su Biblioteca, ha repartido ya más de 4.257 libros de todas clases a las regiones más apartadas de Chile, y que han sido impresos con fondos propios u otorgados por instituciones de idéntica naturaleza. Al extranjero se han enviado hasta la fecha más de 508 libros, escritos por los mejores intelectuales de Chile y que se reflejan en hechos históricos que han ocurrido en Chile.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

Las víctimas no encuentran donde irse. Gabriel Rivera y Teresa Burzú Lucarete, sus esposas, que en aquel momento se encontraban en la ruca, se salvaron milagrosamente. Los niños, que se encontraban en la ruca, fueron rescatados por los vecinos.

## Chile cumplirá sus compromisos comerciales con Gran Bretaña

El Ministro de Hacienda, señor Germán Pío Cañas, dirigió ayer a la Cancillería un oficio por el cual solicita que esta Secretaría de Estado transmita a la Embajada británica la seguridad de que la solución de los compromisos comerciales que se encuentran pendientes con el Reino Unido, serán satisfechos cuando se produzca el incremento en moneda esterlina a que darán lugar las medidas que el Gobierno británico ha puesto en práctica para aumentar las disponibilidades de Chile.

El Ministro contesta, en esa nota, la que le enviara Relaciones transcribiendo las comunicaciones de la Embajada de Gran Bretaña, por las cuales esta pide que, a cambio de los esfuerzos que realiza para el cumplimiento de las finalidades expresadas, se destinen las libras esterlinas a la cancelación de compromisos comerciales y financieros atrasados, y que, además, se asigne un tratamiento más benévolo en materia de otorgamiento de divisas para la importación de algunos artículos, actualmente calificados como sustantivos para esos efectos, y que son, como productos de exportación, tan importantes para la economía británica como lo son el salitre y el cobre para nuestro país.

Hace presente el señor Pío Cañas la creencia de que, a la fecha de este oficio, pueden estar ya cancelados algunos de los compromisos comerciales aludidos, en atención a la entrega de divisas que, por intermedio del Banco Central de Chile, finalmente dice la nota que la Cancillería puede adelantar la seguridad de que los pagos financieros correspondientes pueden ser satisfechos con las nuevas fuentes de divisas en moneda esterlina, ya que habitualmente las remesas financieras al exterior, que no provengan de pago de mercaderías, las califica exclusivamente el Consejo Nacional de Comercio Exterior, sin solicitar la aprobación que antes se requería del Ministerio de Hacienda; pero siempre han quedado sujetas estas autorizaciones a normas generales que el Ministro, señor Pío Cañas, impartió en su oportunidad, y que consisten en el volumen de divisas que se disponga y en la urgencia o justificación que presente la respectiva solicitud de remesa de fondos al exterior, todo ello con el objeto de evitar la salida injustificada o dispendiosa de moneda extranjera o de capitales cuya cuantía sea considerable.

El Ministro contesta, en esa nota, la que le enviara Relaciones transcribiendo las comunicaciones de la Embajada de Gran Bretaña, por las cuales esta pide que, a cambio de los esfuerzos que realiza para el cumplimiento de las finalidades expresadas, se destinen las libras esterlinas a la cancelación de compromisos comerciales y financieros atrasados, y que, además, se asigne un tratamiento más benévolo en materia de otorgamiento de divisas para la importación de algunos artículos, actualmente calificados como sustantivos para esos efectos, y que son, como productos de exportación, tan importantes para la economía británica como lo son el salitre y el cobre para nuestro país.

## A repatriar 312 chilenos va el transporte "Presidente Errázuriz"

Hoy, a las 18 horas, zarpará de Valparaíso, con rumbo a Hamburgo, el transporte "Presidente Errázuriz", para repatriar 312 chilenos, es decir, 156 de ellos se encuentran en Alemania y 156 en el extranjero.

Comanda la nave el capitán de navío señor Gerald Trudgett. Es su segundo comandante el capitán de corbeta, señor Carlos Villamar e ingeniero jefe, el capitán de corbeta señor Enrique Campos Pastor.

En el transporte viajan 312 chilenos, es decir, 156 de ellos se encuentran en Alemania y 156 en el extranjero. El transporte "Presidente Errázuriz" más o menos 40 guardiamarinas, a cargo del capitán de corbeta señor Roberto de Bonafont, los que realizarán durante la travesía un provechoso curso de instrucción.

Asimismo van a Hamburgo los funcionarios de Relaciones Exteriores señores Gustavo Valdovinos y Jonas Guerra. Araya y de Investigaciones, señor Raúl Montecinos, que participarán en la revisión de requisitos de los complotarios que han solicitado su salida al país.

El transporte "Presidente Errázuriz" más o menos 40 guardiamarinas, a cargo del capitán de corbeta señor Roberto de Bonafont, los que realizarán durante la travesía un provechoso curso de instrucción.

Asimismo van a Hamburgo los funcionarios de Relaciones Exteriores señores Gustavo Valdovinos y Jonas Guerra. Araya y de Investigaciones, señor Raúl Montecinos, que participarán en la revisión de requisitos de los complotarios que han solicitado su salida al país.

El transporte "Presidente Errázuriz" más o menos 40 guardiamarinas, a cargo del capitán de corbeta señor Roberto de Bonafont, los que realizarán durante la travesía un provechoso curso de instrucción.

Asimismo van a Hamburgo los funcionarios de Relaciones Exteriores señores Gustavo Valdovinos y Jonas Guerra. Araya y de Investigaciones, señor Raúl Montecinos, que participarán en la revisión de requisitos de los complotarios que han solicitado su salida al país.

El transporte "Presidente Errázuriz" más o menos 40 guardiamarinas, a cargo del capitán de corbeta señor Roberto de Bonafont, los que realizarán durante la travesía un provechoso curso de instrucción.

Asimismo van a Hamburgo los funcionarios de Relaciones Exteriores señores Gustavo Valdovinos y Jonas Guerra. Araya y de Investigaciones, señor Raúl Montecinos, que participarán en la revisión de requisitos de los complotarios que han solicitado su salida al país.

El transporte "Presidente Errázuriz" más o menos 40 guardiamarinas, a cargo del capitán de corbeta señor Roberto de Bonafont, los que realizarán durante la travesía un provechoso curso de instrucción.

Asimismo van a Hamburgo los funcionarios de Relaciones Exteriores señores Gustavo Valdovinos y Jonas Guerra. Araya y de Investigaciones, señor Raúl Montecinos, que participarán en la revisión de requisitos de los complotarios que han solicitado su salida al país.

El transporte "Presidente Errázuriz" más o menos 40 guardiamarinas, a cargo del capitán de corbeta señor Roberto de Bonafont, los que realizarán durante la travesía un provechoso curso de instrucción.

Asimismo van a Hamburgo los funcionarios de Relaciones Exteriores señores Gustavo Valdovinos y Jonas Guerra. Araya y de Investigaciones, señor Raúl Montecinos, que participarán en la revisión de requisitos de los complotarios que han solicitado su salida al país.

El transporte "Presidente Errázuriz" más o menos 40 guardiamarinas, a cargo del capitán de corbeta señor Roberto de Bonafont, los que realizarán durante la travesía un provechoso curso de instrucción.

Asimismo van a Hamburgo los funcionarios de Relaciones Exteriores señores Gustavo Valdovinos y Jonas Guerra. Araya y de Investigaciones, señor Raúl Montecinos, que participarán en la revisión de requisitos de los complotarios que han solicitado su salida al país.

El transporte "Presidente Errázuriz" más o menos 40 guardiamarinas, a cargo del capitán de corbeta señor Roberto de Bonafont, los que realizarán durante la travesía un provechoso curso de instrucción.

Asimismo van a Hamburgo los funcionarios de Relaciones Exteriores señores Gustavo Valdovinos y Jonas Guerra. Araya y de Investigaciones, señor Raúl Montecinos, que participarán en la revisión de requisitos de los complotarios que han solicitado su salida al país.

## VIAJARA TAMBIEN UN NUMEROSO PASAJE

En el transporte "Presidente Errázuriz" viajan 312 chilenos, es decir, 156 de ellos se encuentran en Alemania y 156 en el extranjero.

Comanda la nave el capitán de navío señor Gerald Trudgett. Es su segundo comandante el capitán de corbeta, señor Carlos Villamar e ingeniero jefe, el capitán de corbeta señor Enrique Campos Pastor.

En el transporte viajan 312 chilenos, es decir, 156 de ellos se encuentran en Alemania y 156 en el extranjero. El transporte "Presidente Errázuriz" más o menos 40 guardiamarinas, a cargo del capitán de corbeta señor Roberto de Bonafont, los que realizarán durante la travesía un provechoso curso de instrucción.

Asimismo van a Hamburgo los funcionarios de Relaciones Exteriores señores Gustavo Valdovinos y Jonas Guerra. Araya y de Investigaciones, señor Raúl Montecinos, que participarán en la revisión de requisitos de los complotarios que han solicitado su salida al país.

El transporte "Presidente Errázuriz" más o menos 40 guardiamarinas, a cargo del capitán de corbeta señor Roberto de Bonafont, los que realizarán durante la travesía un provechoso curso de instrucción.

Asimismo van a Hamburgo los funcionarios de Relaciones Exteriores señores Gustavo Valdovinos y Jonas Guerra. Araya y de Investigaciones, señor Raúl Montecinos, que participarán en la revisión de requisitos de los complotarios que han solicitado su salida al país.

El transporte "Presidente Errázuriz" más o menos 40 guardiamarinas, a cargo del capitán de corbeta señor Roberto de Bonafont, los que realizarán durante la travesía un provechoso curso de instrucción.

Asimismo van a Hamburgo los funcionarios de Relaciones Exteriores señores Gustavo Valdovinos y Jonas Guerra. Araya y de Investigaciones, señor Raúl Montecinos, que participarán en la revisión de requisitos de los complotarios que han solicitado su salida al país.

El transporte "Presidente Errázuriz" más o menos 40 guardiamarinas, a cargo del capitán de corbeta señor Roberto de Bonafont, los que realizarán durante la travesía un provechoso curso de instrucción.

Asimismo van a Hamburgo los funcionarios de Relaciones Exteriores señores Gustavo Valdovinos y Jonas Guerra. Araya y de Investigaciones, señor Raúl Montecinos, que participarán en la revisión de requisitos de los complotarios que han solicitado su salida al país.

El transporte "Presidente Errázuriz" más o menos 40 guardiamarinas, a cargo del capitán de corbeta señor Roberto de Bonafont, los que realizarán durante la travesía un provechoso curso de instrucción.

Asimismo van a Hamburgo los funcionarios de Relaciones Exteriores señores Gustavo Valdovinos y Jonas Guerra. Araya y de Investigaciones, señor Raúl Montecinos, que participarán en la revisión de requisitos de los complotarios que han solicitado su salida al país.

El transporte "Presidente Errázuriz" más o menos 40 guardiamarinas, a cargo del capitán de corbeta señor Roberto de Bonafont, los que realizarán durante la travesía un provechoso curso de instrucción.

Asimismo van a Hamburgo los funcionarios de Relaciones Exteriores señores Gustavo Valdovinos y Jonas Guerra. Araya y de Investigaciones, señor Raúl Montecinos, que participarán en la revisión de requisitos de los complotarios que han solicitado su salida al país.

El transporte "Presidente Errázuriz" más o menos 40 guardiamarinas, a cargo del capitán de corbeta señor Roberto de Bonafont, los que realizarán durante la travesía un provechoso curso de instrucción.

Asimismo van a Hamburgo los funcionarios de Relaciones Exteriores señores Gustavo Valdovinos y Jonas Guerra. Araya y de Investigaciones, señor Raúl Montecinos, que participarán en la revisión de requisitos de los complotarios que han solicitado su salida al país.

El transporte "Presidente Errázuriz" más o menos 40 guardiamarinas, a cargo del capitán de corbeta señor Roberto de Bonafont, los que realizarán durante la travesía un provechoso curso de instrucción.

## TOTAL...

(DE LA PRIMERA PAG.)  
dica del caso para obtener la reestructuración del Instituto de Economía Agrícola, a base de suprimir algunas de las secciones o refundirlas en una sola, y dejando a este organismo de manera que pueda ser más efectivo en el control sobre los productos agrícolas que son de su incumbencia.

## LA INDUSTRIA EN LA ACTUALIDAD

En la actualidad Santiago cuenta con 240 establecimientos de panadería, que ocupan a más o menos cuatro mil obreros, entre los que están de planta y los que se encuentran desocupados y van a trabajar por "redondillas", amasando diariamente cinco mil quintales de harina.

Las panaderías más grandes son la San Camilo, ubicada en San Pablo, que ocupa 70 obreros, y amasa más de cien quintales; la Selecta, situada en San Pablo frente al Mercado Modelo, con 60 obreros, y la Perla, que está en Santa Rosa esquina de Eleuterio Ramírez.

En resumen, en la capital hay solo 50 panaderías grandes, el resto está formado por establecimientos chicos que, con la mecanización total de la industria panadera que se piensa implantar próximamente, tendrán que cerrar sus puertas, vender sus maquinarias o refundirse en una sola, con la ayuda que pueda prestarse el Estado.

## AVIONES FAMA TRAERAN CARNE

Al centro,





EN EL ORIENTE.



Comida ofrecida al señor Alfredo Figueroa C., en el Dining Room del Oriente

Comidas.

La comida ofrecida a la señora...

La señorita Ana Paul Errázuriz...

MATRIMONIO ARACENA...

Se efectuó el matrimonio de la señorita...

Aniversario del Perú.

Con motivo del 126.º aniversario...

EUROPA.

Se dirigirá a la señora...

MATERNIDAD

LUISA KAPLAN

ARTURO PIAT N.º 139

TELÉFONO: 83128

SERVICIO MEDICO PERMANENTE

Advertisement for Capri Hotel with text: Haga mas GRATA su permanencia EN LA CAPITAL Capri Hotel...

MODERNO — CONFORTABLE — DISTINGUIDO A UNA CUADRA DE LA PLAZA DE ARMAS...

En el Hotel Carrera.

COMIDA EN HONOR DE DON VICENTE SALSILLI.

MANIFESTACION A LA SEÑORITA TERESA HERREROS MARIN.

TEA-BRIDGE DE BENEFICIO.

da clase de informaciones son atendidas...

En la misma ocasión se presentaron los trajes...

Las adhesiones, reservas de mesas...

Comida en honor de Salvador Reyes.



Anoche se llevó a efecto la comida...

Salvador Reyes, Ismael Edwards Matte, Mimi Bribea...

En la Embajada del Perú.

El Embajador del Perú y la señora de Correa...

COCKTAIL.

Circula la siguiente invitación: Eugenio R. Lilloz...

NACIMIENTO.

Ha nacido María Eduvijas, hija de don Manuel Gandarillas...

EN EL SALON "MILLARAY".

MANIFESTACION A LA SEÑORITA ADA PEREZ SURHOF.

MANIFESTACION A LA SEÑORITA SARA RUIZ TAGLE FERNANDEZ.

Sus amigas la hicieron objeto de una manifestación...

Con motivo de celebrarse el cumpleaños...

Asistieron a esta manifestación las siguientes personas...

En honor de don Marcial Martínez Prieto y señora.

Hoy se embarca a bordo del transporte de la Armada...

EN MEMORIAM.

Mañana domingo, con motivo de cumplirse el segundo aniversario...

ENFERMOS.

Fue sometido a una intervención quirúrgica en la Clínica Santa María...

MATRIMONIOS.

Hoy contraerán matrimonio: Don Alfredo Court Zepeda...

BAUTIZO.

Ha sido bautizado, en la Clínica Santa María...

VIAJEROS.

A Portillo, señoritas Mónica y Huguet Lanhamann.

EN EL CIRCULO ESPAÑOL.

Ai melodía de hoy tendrá lugar en los salones del Círculo Español...

RECEPCION.

Hoy ofrecerán una recepción las señoritas Emma y Teresa Arosemena...

PASAJEROS EN EL HOTEL CAPRI.

Señor Manuel Sáez Barón, señor Ernesto Urteña Molier...

A ESTADOS UNIDOS.

Se dirigirá a Estados Unidos el señor Pedro Santibañez...

AGRADECIMIENTOS.

Damos las más sinceras y expresivas gracias por la solícita atención...

AGRADECIMIENTOS.

Agradecemos también a nuestros amigos que acompañaron...

DE ESPAÑA.

Llegó de España don Mariano Fontecilla Concha.

AGRADECIMIENTOS.

Con tal motivo se oficiará mañana, a las 11.45 horas...

AGRADECIMIENTOS.

Damos las más sinceras y expresivas gracias por la solícita atención...

EN LA HOSTERIA DE PROVIDENCIA.



Comida ofrecida por el personal de la Caja Nacional de Ahorros...

En memoriam.

FERNANDO CAMPOS ARCO. — Fernando querido...

ENFERMOS.

Fue sometido a una intervención quirúrgica en la Clínica Santa María...

MATRIMONIOS.

Hoy contraerán matrimonio: Don Alfredo Court Zepeda...

BAUTIZO.

Ha sido bautizado, en la Clínica Santa María...

VIAJEROS.

A Portillo, señoritas Mónica y Huguet Lanhamann.

EN EL CIRCULO ESPAÑOL.

Ai melodía de hoy tendrá lugar en los salones del Círculo Español...

RECEPCION.

Hoy ofrecerán una recepción las señoritas Emma y Teresa Arosemena...

PASAJEROS EN EL HOTEL CAPRI.

Señor Manuel Sáez Barón, señor Ernesto Urteña Molier...

A ESTADOS UNIDOS.

Se dirigirá a Estados Unidos el señor Pedro Santibañez...

AGRADECIMIENTOS.

Damos las más sinceras y expresivas gracias por la solícita atención...

AGRADECIMIENTOS.

Agradecemos también a nuestros amigos que acompañaron...

DE ESPAÑA.

Llegó de España don Mariano Fontecilla Concha.

AGRADECIMIENTOS.

Con tal motivo se oficiará mañana, a las 11.45 horas...

AGRADECIMIENTOS.

Damos las más sinceras y expresivas gracias por la solícita atención...

Advertisement for Chocolates Favila: JULIO 26 SANTA ANA, EL REGALO DISTINGUIDO...

Advertisement for OSTRAS: Sí, pero frescas, vivas... Las Ostras vivas encierran agua...

Advertisement for Píldoras de FOSTER: ...y aquí me tiene Ud! Qué Cambio Desde Que Toma Píldoras de FOSTER!

Advertisement for DOLORES Mejoral RESFRIADOS

# Vivien Leigh nació en la India y es casada con Lawrence Olivier

### AMBOS IRÁN ESTE AÑO CON UNA COMPANIA TEATRAL PROPIA A AUSTRALIA.—LA ESTRELLA ACTUO PARA EL CINE ULTIMAMENTE EN "CESAR Y CLEOPATRA", DONDE CUMPLE UN PAPEL SATIRICO

Vivien Leigh llegó a su céntrica porque, como ella misma dice: "Siempre quisiera actuar, desde que tenía siete años". Nació en la aldea montañosa hindú de Darjeeling y es la primera de su familia que ha tomado el arte teatral como profesión. Educada en Inglaterra, Francia, Alemania e Italia, se preparó como actriz en la Comédie Française, de París, y en la Real Academia de Arte Dramático de Londres. En realidad, empezó su carrera en el cine. La vió por primera vez cuando ensayaba un papel insignificante en una película sin importancia, y quedó impresionada con su perseverancia y buen humor. Ella pasaba un mal rato con un productor impaciente, que la hacía repetir constantemente las pocas palabras que debía pronunciar como una "secretaria energética".

A la edad de 21 años, Vivien Leigh tuvo un éxito instantáneo en las tablas londinenses con "La máscara de la virtud", junto a Ivor Novello; si tenía o no talento quedó como asunto de discusión, pues su papel en esta comedia trivial le dió muy pocas oportunidades. Pero se advirtió su excelente dicción, así como su encantadora voz, cuyas notas eran a veces inesperadamente profundas y ricas. Los trajes de época exquisitos, especialmente uno de terciopelo negro sencillo, acentuaron su gracia y su belleza.

### UNA NUEVA PERSONALIDAD

Después de la primera noche, Londres se dió cita para ver, no la comedia, sino una nueva personalidad. Los ofrecimientos para el cine y las tablas lo vieron, y Vivien Leigh pudo haber continuado actuando en papeles rutilantes pero vacíos, con honorarios fabulosos, por el resto de su vida. En vez de eso, usó su éxito como punto de partida para realizaciones más serias.

Firmó contrato con el famoso director Alexander Korda, apareciendo en varias de sus películas. Al mismo tiempo hizo un trabajo serio, pero a menudo no remunerado, en el teatro. Con la Sociedad Dramática de la Universidad de Oxford representó la Reina del



Cleopatra recibe el homenaje de César. CLAUDE RAINS besa la mano izquierda de VIVIEN LEIGH. Nótese el rico atavío de la soberana egipcia.

"Ricardo III", de Shakespeare. Después se incorporó a la famosa Compañía Teatral de Old Vic. En 1937 esta Compañía fué invitada por el Gobierno danمارqués a representar "Hamlet", en su marco original de Elsinore, con Vivien Leigh como Ofelia y Lawrence Olivier, en el papel central. Actuó con él en numerosas otras representaciones y películas, incluso "Fuego sobre Inglaterra", un cuadro histórico de los tiempos isabelinos. Posteriormente se casaron, ambos por segunda vez, y continuaron trabajando estrechamente juntos, aún cuando aparecieron en diferentes producciones.

Poco antes de la II Guerra Mundial, los Oliviers fueron a América. Allí, Vivien Leigh filmó "Lo que el viento se llevó", película que le dió fama internacional. En ella representó un personaje egoísta, voluntarioso y espectacular, lleno de contrastes, uno de los papeles más codiciados de Hollywood. En Nueva York, ella y Olivier presentaron "Romeo y Julieta", actuando en los papeles del nombre. Al estallar la II Guerra Mundial, Alexander Korda se fué a los Estados Unidos, con el fin de continuar filmando allí historias británicas. Reunió un conjunto en gran parte británico e hizo "Lady Hamilton".

A principios de 1941, cuando Lawrence Olivier se incorporó al arma aérea de la Flota, Vivien Leigh regresó con él para trabajar en Inglaterra. Durante dos años representó a la señora Dubedat, en "El dilema del doctor", de Shaw, apareciendo en Londres y provin-

cias. Después de esto se dedicó a representar para las tropas en el teatro de guerra mediterráneo, y a su regreso hizo su última película, "César y Cleopatra", de Shaw. Escribió una brillante interpretación de la Cleopatra de Shaw. Este satirizó a una ambiciosa y despiadada mujer-niña, y Vivien Leigh, con su propia sutileza, esleche interior del sentido del humor, puso en escena la sátira con habilidad consumada y sobriedad.

Casi al final de la guerra, los Oliviers compararon los derechos británicos de la obra del comediógrafo norteamericano Thornton Wilder, "The Skin of our Teeth" (Por un pelo) Esta es la obra, dirigida por Olivier, en que aparece Vivien Leigh. La comedia es tan complicada como ingeniosa y presenta en jerga modernista trabajada el sencillo tema de la voluntad del hombre de sobrevivir a todos los desastres. Vivien Leigh desempeña el papel de Sabina, concentrada en sí misma pero astutamente observadora, de mentalidad reducida pero no mediocre, pero no incapaz. Este año, los Oliviers van a Hollywood para hacer una película para la que llevarán a Australia bajo los auspicios del Old Vic. Su mayor ambición es dirigir su propio teatro y su propia compañía, de modo de poder trabajar siempre juntos.

ANDES (43811) — Vermouth y noche: El medallón y La huella del asesino.

APOLO (51746) — Rotativo: El espectro del vampiro y Don Juan tenorio.

AVENIDA (84986) — Vermouth y noche: La luna y seis peliques y El cohecho de la muerte.

AVENIDA MATTIA (51455) — Rotativo: Angel a mi espalda, Su tipo de hombre, La millonaria y El monstruo Frankenstein.

BALMACEIDA (83789) — Rotativo: Sol y sombra, El cohecho de la muerte y La huella del asesino.

BAQUEDANO (85050) — Cerrado por reparaciones.

BANDERA (89111) — Matinée, vermouth y noche: Truhan con suerte.

BOLIVAR (69985) — Rotativo: Perversa, Su tipo de hombre y La feria de la vida.

BRASIL (80206) — Vermouth y noche: Su tipo de hombre y Angel a mi espalda.

CAPITOL (89561) — Rotativo: Comando negro, El espectro del vampiro y El gigante y el chiquito.

CARRERA (56885) — Matinée, vermouth y noche: Festín de buitres y Nunca te alejes de mí.

CAUPLICAN (89812) — Noche: Box.

CENTRAL (33555) — Matinée, vermouth y noche: La primera dama.

CERVANTES (88569-89615) — Matinée, vermouth y noche: Que bello es vivir.

CLUB DE SEÑORAS (33550) — Rotativo: Deshonra y Noche trágica.

COLISEO (89075) — Vermouth y noche: Presentación de Hugo del Carril.

COLON (90577) — Vermouth y noche: El medallón y La huella del asesino.

CONTINENTAL (69735) — Matinée, vermouth y noche: Una noche en el Paraiso.

COUSINO (80687) — Rotativo: Angel a mi espalda, Extorsión y Tres días de vida.

CHILE (89728) — Rotativo: Sol y sombra, Tener o no tener y Cáscate y verás.

DIECIOCHO (83778) — Vermouth y noche: Noche trágica y El séptimo velo.

DIEZ DE JULIO (80630) — Rotativo: El extraño amor de María Ivers, El Capitán Kidd y El disparo de alarma.

ESMERALDA (64303) — Rotativo: Esmeralda, Amar es vivir y Dick Tracy detective.

ESTADIO CHILE (94156) — Vermouth y noche: Rivers, La dama de las Camelias y Qué vida de perros.

## DIVERTIDA COMEDIA ESTRENARA CORDOBA

En la semana próxima se estrenará en el Imperio la comedia "El dilema del doctor", de Shaw, con Vivien Leigh y Lawrence Olivier. Esta obra, que es por consiguiente, estreno absoluto en nuestro continente.

Lucho Córdoba, atento siempre a regular a su público con las mejores atracciones y con las últimas novedades, gestionó que los autores le proporcionaran el libreto de la obra de mayor éxito en los países de habla castellana, y es así como le acaba de llegar por avión, y se ha puesto inmediatamente a trabajar en la preparación de ella.

"Préstame tu suéter", irá antes del anunciado estreno de "El dilema del doctor", que será ocupado a Lucho Córdoba desde hace largo tiempo, por ser ésta una obra de larga y difícil preparación, la que él quiere hacer con toda la dignidad que requiere. Desde luego, podemos adelantarse que están listos la "máquina" del escenario, que será una verdadera construcción dentro del proscenio del Teatro Imperio, y la sestería, toda rigurosamente dentro de la época.

También "Préstame tu suéter", requerirá escenarios particularmente suntuosos, y Lucho Córdoba la ofrecerá al público en la forma en que él concibe.

Otra vez en Chile...

# Cintas Stephens

M. R.

Para su pluma fuente y toda clase de plumas

no hay Bicarbonato...?

NO IMPORTA, PARA SU ESTOMAGO USE

# NATROPEPSINA

BIC. SODA, PEP. SINA, CARB. CALCIO, MAGNESIA, CARCINADA etc

## NUEVA TASACION

DE LAS PROPIEDADES DE LAS COMUNAS DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO QUE SE INDICAN:

Santiago, Conchalí, Providencia, Nuñoa, San Miguel, Maipú, Quinta Normal, Renca, Quilicura, Colina, Lampa, Barrancas, Puente Alto, Las Condes, La Florida, La Granja y Cisterna.

DISPUESTA POR DECRETO SUPLENTO N.º 2.222, DE 22 DE MAYO DE 1947.

Se hace presente a los dueños de propiedades ubicadas en estas comunas, que los formularios en los cuales deberán extender las declaraciones descriptivas y estimativas de sus predios, pueden retirarse en las Oficinas de Impuestos Internos, Municipales (Dirección de Obras Municipales) y Tesorerías respectivas, y deben devolverse, con los antecedentes que se solicitan, a las mismas oficinas, antes del 31 de julio del presente año.

Igualmente los propietarios de instalaciones industriales, deberán declarar las maquinarias por separado, conforme a un modelo que se entregará a los interesados "De acuerdo con lo dispuesto en la Ley N.º 4.174, el CONTRIBUYENTE que por sí o por su REPRESENTANTE no presentare sus DECLARACIONES en la fecha citada o si en dicha DECLARACION se dieren datos maliciosamente falsos, incurrirá en una MULTA de \$ 20 a \$ 1.000".

### INDIQUE EL N.º DEL ROL DE AVALUOS VIGENTE EL ADMINISTRADOR DE LA IV ZONA DE IMPUESTOS INTERNOS

SANTIAGO, junio de 1947.

## LA ERUDICION EN RADIO

EN la medida de la atención que se le prodiga, y con el sentido de respeto que se merece el público y la verdad de todos los temas tratados, surgen los errores, inherentes a determinados programas que, por la bien ganada popularidad y el buen gusto con que están realizados, así como por las figuras encargadas de su animación, se irradian por determinadas broadcastings. Se sorprende grandemente el público —su cartas, su diaria correspondencia así lo testimonian— cada vez que su erudición sobre determinado aspecto le permite encontrar un error; error que puede ser la tergiversación de un nombre, la equivocación en una fecha, la adjudicación de un título, etc. Y se explica esa sorpresa. Se explica, porque nuestra radiotelefonía ha sabido, desde su nacimiento, infundir en el ánimo del auditor, la fe necesaria para que de ella surgiera su colaboración. Y en la fatiga en que lo ha coneguido, no es necesario hacer glosa ahora de la potencialidad económica, y espiritual de nuestra broadcastings; lo dice con sincerísima elocuencia la fe, el amor y el desarrollo ordinario. Estas audiciones, donde se da al público como exactos muchos errores, causan, pues, el mal expuesto que esa magnífica fuerza de colaboración, defraudada en un aspecto a quienes creen en ella.

## GUIA DEL ESPECTADOR

EL NUMERO QUE VA AL LADO DEL TEATRO, CORRESPONDE AL NUMERO DEL TELEFONO.

### TEATROS

IMPERIO (32627) — Compañía Leguía Córdoba.— Vermouth y noche: Tengo una vaca lechera.

LUX (81630) — Compañía de Alejandro Flores.— Vermouth y noche: Escuela de contribuyentes.

MUNICIPAL (83904 y 31407) — Matinée, vermouth y noche: Presentación del Teatro Experimental de la Universidad de Chile.

### CINES

ALAMEDA (91254) — Vermouth y noche: El medallón y La huella del asesino.

ALMAGRO (83425) — Rotativo: Festín de Buitres y Nunca te alejes de mí.

ALCAZAR (80122) — Vermouth y noche: La primera dama.

AMERICA (52443) — Rotativo: Sangre y arena, El cohecho de la muerte y Su tipo de hombre.

ANDES (43811) — Vermouth y noche: El medallón y La huella del asesino.

APOLO (51746) — Rotativo: El espectro del vampiro y Don Juan tenorio.

AVENIDA (84986) — Vermouth y noche: La luna y seis peliques y El cohecho de la muerte.

AVENIDA MATTIA (51455) — Rotativo: Angel a mi espalda, Su tipo de hombre, La millonaria y El monstruo Frankenstein.

BALMACEIDA (83789) — Rotativo: Sol y sombra, El cohecho de la muerte y La huella del asesino.

BAQUEDANO (85050) — Cerrado por reparaciones.

BANDERA (89111) — Matinée, vermouth y noche: Truhan con suerte.

BOLIVAR (69985) — Rotativo: Perversa, Su tipo de hombre y La feria de la vida.

BRASIL (80206) — Vermouth y noche: Su tipo de hombre y Angel a mi espalda.

CAPITOL (89561) — Rotativo: Comando negro, El espectro del vampiro y El gigante y el chiquito.

CARRERA (56885) — Matinée, vermouth y noche: Festín de buitres y Nunca te alejes de mí.

CAUPLICAN (89812) — Noche: Box.

CENTRAL (33555) — Matinée, vermouth y noche: La primera dama.

CERVANTES (88569-89615) — Matinée, vermouth y noche: Que bello es vivir.

CLUB DE SEÑORAS (33550) — Rotativo: Deshonra y Noche trágica.

COLISEO (89075) — Vermouth y noche: Presentación de Hugo del Carril.

COLON (90577) — Vermouth y noche: El medallón y La huella del asesino.

CONTINENTAL (69735) — Matinée, vermouth y noche: Una noche en el Paraiso.

COUSINO (80687) — Rotativo: Angel a mi espalda, Extorsión y Tres días de vida.

CHILE (89728) — Rotativo: Sol y sombra, Tener o no tener y Cáscate y verás.

DIECIOCHO (83778) — Vermouth y noche: Noche trágica y El séptimo velo.

DIEZ DE JULIO (80630) — Rotativo: El extraño amor de María Ivers, El Capitán Kidd y El disparo de alarma.

ESMERALDA (64303) — Rotativo: Esmeralda, Amar es vivir y Dick Tracy detective.

ESTADIO CHILE (94156) — Vermouth y noche: Rivers, La dama de las Camelias y Qué vida de perros.

## "LA HISTORIA DE MARIA VIDAL" EN UN FILM CHILENO

Se anuncia ahora el estreno de una nueva película nacional, intitulada "La historia de María Vidal", que fué filmada en los estudios de Chile Films, bajo la dirección de René Olivares.

Los principales protagonistas de la película son Marlon Louis y Rubén Darío Guevara, secundados por Conchita Buxton, Jorge Sallorenzo, Blanca de Valdivia, José Peria, Jorge Quevedo, Juan los Paz, y Lucho Barra, este último una revelación sensacional en el género cómico.

Esta producción Andes Films, será dada a conocer próximamente en un teatro del centro, y presentada al público en una premiación.

## DOCE INGLESES ACTUAN EN UN FILM PARAMOUNT

EN la película "La dama imperfecta", que se estrenará en el Teatro Rex, doce de los intérpretes, de los cuales constituyen el reparto, han nacido en Inglaterra, o en los Dominios del Imperio Británico. Las dos únicas excepciones son Teresa Wright, nacida en Nueva York, y Anthony Quinn, oriundo de México.

El protagonista de la película, Ray Milland, es británico, nacido en North, Gales. Son además, de origen británico, diez de los otros intérpretes: Joan Winfield es australiana, y el director de la película, Lewis Allen, nació en Wallingford, Inglaterra, tiene mayoría completa.

## REESTRENAN EL LUNES UNA EXCELENTE CINTA

No vamos a negar que en el drama "El Suplicio de una madre" se encierra una lección que ninguna mujer olvidará, pero ¿por qué haceremos una idea de que todo está relacionado con este ángulo de su trama? El hecho de que tres hombres aman a la protagonista, y de que las más interesantes rivalidades y los celos forman el clima de esta obra debe ser suficiente para convencernos de que hay mucho que ver, y amplios motivos de sentir las escenas de este drama de la Warner Bros, en que Joan Crawford hace su regreso triunfal, y en el cual tanto Jack Carson como Zachary Scott y Bruce Bennett, tienen oportunidad de lucir sus habilidades.

Esta película será exhibida nuevamente el lunes en el cine rotativo Victoria.

## EN TECNICOLO ES LA CINTA QUE ESTRENARA EL MARTES EL T. REAL

Un hermoso relato de conmovedora ternura, magníficamente realizado en tecnicolor "Huracán Negro", novedad de carácter extraordinario cuyo estreno anuncia 20th Century Fox.

Es ésta la versión cinematográfica de la difundida novela de Will James, cowboy que escribió sobre los caballos pastores con la comprensión y cariño que sólo puede sentir por los nobles animales que han vivido años y años entre ellos, sirviéndoles de parto, de niñera y de maestro, y conociéndolos profundamente en todo su valor. "Smoky" ha sido anteriormente llevada a la pantalla, pero ésta es la primera vez que se realiza en tecnicolor, y por gente tan especializada en el tema como el director Louis King y el productor Robert Bassler, a cuyos esfuerzos combinados se deben "Mi amiga Flicka" y "Furia Salvaje".

"Huracán Negro", que difiere por completo de todas las películas de caballos hasta ahora filmadas, encierra una delicada ternura, que ha sido trasladada del libro a la pantalla por Lillie Hayward, Dwight Cummins y Dorothy Foy, narrando la sencilla historia de Smoky, el caballo ciego que sintió profundo cariño por Clint, quien lo había domado, y del propio Clint y su romance con su joven y temperamental ama.

Fred MacMurray y Anne Baxter encabezan el reparto de esta simpática producción en tecnicolor, filmada en los más bellos exteriores de Kanab, en el estado de Utah. Completan el reparto el cantor Burl Ives, Esther Dale, Roy Roberts, J. Farrell MacDonald, Max Wagner, Guy Beach y Howard Nagey. Charles Clarke dirigió la fotografía en tecnicolor.

## FESTIVAL DE DANZAS SE REALIZARA EN EL TEATRO MUNICIPAL

Mañana en matiné, en el Teatro Municipal, la maestra Mariuja García presentará a sus más destacadas alumnas.

Pocos festivales de danzas, tienen el interés del de Mariuja García, ya que se interpretan desde el baile eminentemente clásico, el ruso, el oriental y el español, hasta el americano, en sus distintos ritmos, y en los cuales sus alumnas lucen una disciplina admirable, como lo ha puesto unánimemente de manifiesto la prensa, a raíz de anteriores presentaciones. Desde el ballet romántico, "Melodías del Recuerdo" con música de Strauss, hasta el suntuoso ballet oriental "Noches de Arabia", con música de Grieg; y desde el vibrante baile español "Gitaneas", con música de Scutellio V. Vert, hasta el cuadro orléano "Una Fiesta en los Campos Chilenos", el público que concurre tendrá oportunidad de ver uno de los mejores espectáculos coreográficos de los últimos tiempos, ya que no se trata de artistas profesionales, sino que de alumnas, varias de las cuales no pasan de los cinco años de edad.

## POSESION EFECTIVA

Por auto de 17 de abril de 1947 se ha concedido la posesión efectiva de los bienes de Aquilina Tutor de Ruiz, a sus hijos legítimos: Martín, Raimundo, Lucía y Leonilda Ruiz de Calvo.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL SECRETARIO.

## Una nueva modalidad del cine: LOS ESPECTADORES INTERPRETAN EL ROL PRINCIPAL EN "LA DAMA EN EL LAGO"



Robert Montgomery, ahora actor y director, en "La Dama en el Lago", junto con la sensacional belleza Audrey Totter, son las principales figuras de este nuevo film.

En el año 1928 el cine habló desde la pantalla. Fué la creación de aquellos tiempos el cine sonoro con "La Melodía de Broadway" de la Metro-Goldwyn-Mayer. Ahora, 21 años después, el cine se "sale" de la pantalla y llega hasta encerrando en su trama al espectador, transformándolo en artista y haciéndolo actuar en el rol principal. El sueño de muchos corazones, esta nueva modalidad se consigue con "La Dama en el Lago", también producida por la Metro-Goldwyn-Mayer.

Robert Montgomery, el famoso actor del cine, es el autor de esta nueva modalidad. Director de la película y principal actor, además, el espectador ocupa su lugar casi todo el tiempo. Audrey Totter, una sensacional belleza, lleva el rol femenino en esta nueva y original drama policial. Porque la obra es policial, Montgomery encarna el rol de Phillip Marlowe, un detective atípico. Pero, por medio de un nuevo sistema o, mejor dicho, de un nuevo "truco" del cine, usted y con usted cada uno de los espectadores "toma" el rol de Montgomery, y Robert Montgomery se hace a un lado para dejarlo actuar a usted. Usted guía un auto a gran velocidad y se encuentra, usted da y recibe botchadas, usted "basa" a la hermosa Audrey Totter, y usted "hace" todo, en fin, lo que debe hacer Montgomery.

La sensación de que uno actúa en la película es exacta. Sobre todo esta impresión de verdad se "siente" más que nada en los momentos de mayor acción, pues, sin poder evitarlo, el espectador se agita en su butaca, experimentando la nerviosidad que la escena vive. "La Dama en el Lago" se estrenará en el Teatro Metro de Santiago.

## BREVE NOTICARIO DE LO QUE SUCEDE EN LOS SETS AZTECAS

ENRIQUE HERRERA, el padre borrego de "Me he de comer esa tuna", escribe desde las playas de Miami, Florida, diciendo que está encantado del mar, y de algunos sirvientes de parto, de niñera y de maestro, y conociéndolos profundamente en todo su valor. "Smoky" ha sido anteriormente llevada a la pantalla, pero ésta es la primera vez que se realiza en tecnicolor, y por gente tan especializada en el tema como el director Louis King y el productor Robert Bassler, a cuyos esfuerzos combinados se deben "Mi amiga Flicka" y "Furia Salvaje".

"Huracán Negro", que difiere por completo de todas las películas de caballos hasta ahora filmadas, encierra una delicada ternura, que ha sido trasladada del libro a la pantalla por Lillie Hayward, Dwight Cummins y Dorothy Foy, narrando la sencilla historia de Smoky, el caballo ciego que sintió profundo cariño por Clint, quien lo había domado, y del propio Clint y su romance con su joven y temperamental ama.

Fred MacMurray y Anne Baxter encabezan el reparto de esta simpática producción en tecnicolor, filmada en los más bellos exteriores de Kanab, en el estado de Utah. Completan el reparto el cantor Burl Ives, Esther Dale, Roy Roberts, J. Farrell MacDonald, Max Wagner, Guy Beach y Howard Nagey. Charles Clarke dirigió la fotografía en tecnicolor.

... Y SEGUITOS con el mismo Pedro Armendariz no parece muy inclinado a aceptar el papel que le asigna Emilio Fernández en su próxima película por tratarse de un villano. En su lugar, podría haber encarrado que inclusive está dispuesto a posponer su proyectado viaje a España.

EL LICENCIADO Roberto de la Cerna, presidente de la Cámara de la Industria Cinematográfica, entrará muy pronto en una etapa de gran actividad. Los directores se disponen a marcharse los trabajos para secundar el plan del señor de la Cerna.

## TEATRO SANTIAGO

DOMINGO, 27 DE JULIO, A LAS 11 EN PUNTO

MATINAL POR LA COMPANIA

### "Las Mil y Una Noches"

Nuevas aventuras del Museo "PINOCHO" con el Cuento "fantal en dos actos".

"PINOCHO Y LA GUARDIA DEL REY"

REGALOS Y OBSEQUIOS A TODOS LOS NIÑOS

DIRECCION: JOSE PERLA

El domingo 3 de agosto, gran función en honor del "PINOCHO" (GABRIEL ARAYA)

Estrenándose el Cuento de Actualidad: "PINOCHO EN BUSCA DE LOS DISCOS VOLADORES"

ESPECTACULOS, DIRECCION GENERAL DE INFORMACIONES Y CULTURA.

## PROGRAMA DE RADIO SOC. NACIONAL DE MINERIA

- 7.30 Noticiero.
- 8.00 Ritmo de vals.
- 8.15 Música chilena.
- 8.30 Pianistas.
- 8.45 Orquesta New Maynard
- 9.00 Noticiero.
- 9.05 Canciones y melodías.
- 9.30 Los instrumentos de la orquesta.
- 9.45 Vera Lynn.
- 10.00 Noticiero.
- 10.05 Orquesta Richard Green.
- 10.20 Cantar las naciones.
- 11.00 Desde la Bolsa de Comercio.
- 11.15 Ritmo rápido.
- 11.30 Fantasías musicales.
- 12.00 Música chilena.
- 12.15 Radio Gaceta.
- 12.30 Programa selecto.
- 13.00 Noticiero.
- 13.10 Estrellas de la canción.
- 13.30 Por los caminos de España.
- 14.00 Titanes de la música: Beethoven.
- 15.00 La semana literaria.
- 16.30 Baile del sábado.
- 18.30 Evocación de Francia.
- 19.00 Noticias.
- 19.02 Jorge Astudillo.
- 19.15 Motor y tránsito.
- 19.30 Colo Colo para todo Chile.
- 20.00 Noticias desde el Oriente.
- 20.15 Baillables desde el Oriente.
- 20.45 Rina y Lola.
- 21.00 Noticias.
- 21.10 Rina y Lola.
- 21.30 Aventuras de la historia.
- 22.00 Sainetes musicales.
- 22.30 Cruz del Sur en el Aire.
- 23.00 Noticias. sábado.
- 23.05 Baile del sábado.
- 24.00 Últimas noticias de la U. P.

CUATRO DIAS ACTUARA MARIE EN NUESTRO PRIMER COLISEO

El verdadero es presentador el elenco Municipal... la notable primera actriz... de la "Comedia de Bell"



MARIE BELL

MEROSOS ARTISTAS DE VALOR EN UNA NUEVA CINTA NACIONAL

TRICICLO KAULEN LABORO EN LA PRODUCCION

"Yo vendo unos ojos negros" tiene un reparto de primera... el cual está encabezado por Evita Muñoz (Chachita), Leguía, Agustín Irusta, Chela Bon.

Advertisement for 'El Cofre del Pirata' featuring Bob Hope and Virginia Mayo. Includes text: 'Martes SANTA LUCIA CONTINENTAL', 'SAMUEL GOLDWYN presenta: Bob HOPE VIRGINIA MAYO', 'EL COFRE DEL PIRATA'.

7, 9 de agosto en el MUNICIPAL LA FAMOSA CANTANTE DE COLOR

Advertisement for Dorothy Maynor. Includes text: 'DOROTHY MAYNOR', 'Una voz que no se olvida jamás', 'WASHINGTON STAR', 'RESERVE HOY SU ABONO A LOS TRES CONCIERTOS'.

Advertisement for 'Madame Bovary' at Estudios San Miguel. Includes text: 'Estudios San Miguel PRESENTA Madame Bovary (LA INQUIETA DE AMOR) LA OBRA DE FLAUBERT', 'CON MECHA ORTIZ ROBERTO ESCALADA', 'MUY PRONTO'.

Advertisement for 'El Gallinero' at Teatro Municipal. Includes text: 'ALEJANDRO FLORES en vermouth y noche UN GRAN ESTRENO COMICO DE BERR VERNEUILL!', 'La burla más audaz y graciosa del Teatro francés', 'ESCUELA DE CONTRIBUYENTES', 'LOCALIDADES EN VENTA Y AGOTANDOSE PARA HOY Y MAÑANA DOMINGO MATINEE, VERMOUTH Y NOCHE TAN COMICA Y GRACIOSA COMO EL GALLINERO'.

Advertisement for 'Drosselbart' at Teatro Municipal. Includes text: 'T. MUNICIPAL -- ULTIMO DOMINGO -- MAÑANA 19 HRS.', 'El gran Ballet en 6 cuadros, creación de la Escuela de Danza', 'DROSSELBART', 'LISSY WAGNER (La Princesa) — RUDOLF PESCHT (Drosselbart)', 'LOCALIDADES EN VENTA EN BOLETERIA, DESDE LAS 10 A. M. DE HOY'.

Advertisement for 'Busch' at Teatro Municipal. Includes text: 'Gran Concierto Sinfónico extraordinario, bajo la dirección del eminentemente maestro Localidades en venta en boletería', 'QUINTA SINFONIA DE BEETHOVEN', 'LUNES 19 HORAS', 'Y "FESTIVAL ACADEMICO" Y "VARIACIONES SOBRE UN TEMA DE HAYDN", de JOHANNES BRAHMS', 'T. MUNICIPAL'.

Advertisement for Robert Montgomery. Includes text: 'ROBERT MONTGOMERY EN UN NUEVO DRAMA', 'Este es el galán Robert MONTGOMERY, y que ahora es también director'.

Advertisement for 'El Cofre del Pirata' (repeated). Includes text: 'Martes SANTA LUCIA CONTINENTAL', 'SAMUEL GOLDWYN presenta: Bob HOPE VIRGINIA MAYO', 'EL COFRE DEL PIRATA'.

Advertisement for 'Varias Noticias de Alto Interés'. Includes text: 'VARIAS NOTICIAS DE ALTO INTERÉS', 'Con motivo de la fiesta nacional del Perú, el actor nacional Alejandro Flores — guiado por su espíritu americano — ha preparado para el lunes próximo, una velada de homenaje al país hermano.'.

Advertisement for 'Huracán Negro'. Includes text: 'MARTES Real UN FILM DE GRANDIOSIDAD SORPRENDENTE REALIZADO EN MARAVILLOSO TECNICOLORE', 'HURACAN NEGRO (Smoky)', 'CON FRED MACMURRAY ANNE BARBER - BURL IVES', '20 SANTIAGO'.

Advertisement for 'El Experimental Estrenará Hoy'. Includes text: 'EL EXPERIMENTAL ESTRENARA HOY UNA COMEDIA NETAMENTE CRIOLLA', 'HONRAZED ARTISTICA EN EL MONTAJE DE LA OBRA DE DANIEL BARROS GREZ', 'Hoy será un día de gran significación para nuestro teatro: se estrenará la obra chilena "Como en Santiago" comedia de costumbres, en tres actos, original de Daniel Barros Grez.'.

Advertisement for 'Biografías Breves de Famosos Astros'. Includes text: 'BIOGRAFIAS BREVES DE FAMOSOS ASTROS', 'Alto, elegante, dueño de una definida personalidad que lo engracia con cuantos lo tratan, un joven hace una legítima reclamación a un puesto de honor entre los primeros galanes de la pantalla.'.

Advertisement for 'Hugo del Carril'. Includes text: 'HUGO DEL CARRIL SE DESPIDE MAÑANA DEL PUBLICO DEL COLISEO', 'Entusiasmo ha despertado la actuación que viene ofreciendo la Empresa del Teatro Coliseo, del astro de cine Hugo del Carril en esta popular sala.'.

Advertisement for 'Martes Central'. Includes text: 'Martes CENTRAL', 'Quiero el amor del hombre que me llevó al altar!', 'WALTER WANGER PRESENTA A SUSAN HAYWARD LEE BOWMAN en destruida (SMASH-UP) LA HISTORIA DE UNA MUJER!'.

Advertisement for Marsha Hunt. Includes text: 'MARSHA HUNT EN UNA NUEVA PELICULA QUE ESTRENAN EL MARTES', 'Esta es Marsha Hunt figura atractiva del reparto de la película "Destruída", que la Universidad de Chile, ha hecho de esta obra nacional, una espléndida realización.'.

Advertisement for 'Pescando al Vuelo'. Includes text: 'PESCANDO AL VUELO', 'EDDIE CANTOR, secundado por los técnicos y artistas que utilizó en la producción que hizo para RKO (el título de "If you know Susie", sin título en castellano aún, y por su conjunto de la radio, entretendrá a los picantes del "Brimingham" durante la próxima Navidad.'.

Advertisement for 'Rotativo Victoria'. Includes text: 'ROTATIVO VICTORIA HORARIO 1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.15 - 9.20 FONO 30021', '¡Nuevas exhibiciones! Irene Dunne, Rex Harrison y Linda Darnell en: "ANA Y EL REY DE SIAM"'. 'ANA Y EL REY DE SIAM'.

Advertisement for 'Cine Nacional de Teatros S.A. Chilena'. Includes text: 'CINE NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS', 'CENTRAL FONO 33555', 'SANTA LUCIA FONO 61379', 'CONTINENTAL FONO 60735', 'CERVANTES FONO 98509', 'BANDERA FONO 89111', 'NORMANDIE FONO 87749', 'ORIENTE FONO 41743', 'EL GOLF FONO GOLF. 2574463', 'ALCAZAR FONO 80132', 'ALAMEDA FONO 91257', 'IMPERIO FONO 32627'.

Advertisement for 'Metro'. Includes text: 'METRO Ahora 3pm. 6.15. 9.30pm', 'UN ROSTRO DE MUJER', 'CRAWFORD DOUGLAS', 'EN VALPARAISO HOY "CORRIENTES OCULTAS"'. 'CORRIENTES OCULTAS'.

Advertisement for 'Rex'. Includes text: 'Rex EL MEJOR TEATRO DE AMERICA FONOS 3143-3144 - HORARIO: 3-6.15-9.40 P.M.', 'PARTE I.— 1.º Obertura musical. 2.º Noticiero Paramount, recibido por avión. 3.º Música de las Américas. 4.º Sinopsis del próximo estreno. 5.º Intermedio musical. — PARTE II. Warner Bros presenta a Gary Cooper en: "A GATA Y ESPADA" (Mayores) — Duración de la primera parte, 20 minutos. Duración total del espectáculo, 2 hs. 5 min.', 'REAL SANTIAGO 3 - 6.30 - 9.45 P. M.', 'SIGUE EL ÉXITO DE LA PRODUCCION PARAMOUNT EN INGLÉS: "MATRIMONIO PERFECTO" (Mayores) por la gran estrella Loretta Young con David Niven y Charles Ruggles. Complemento: Las gracias del Olimpo, en colores; Noticiero Paramount etc.', 'ROTATIVO VICTORIA HORARIO 1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.15 - 9.20 FONO 30021', '¡Nuevas exhibiciones! Irene Dunne, Rex Harrison y Linda Darnell en: "ANA Y EL REY DE SIAM"'. 'ANA Y EL REY DE SIAM'.

Advertisement for 'Cine Nacional de Teatros S.A. Chilena' (repeated). Includes text: 'CINE NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS', 'CENTRAL FONO 33555', 'SANTA LUCIA FONO 61379', 'CONTINENTAL FONO 60735', 'CERVANTES FONO 98509', 'BANDERA FONO 89111', 'NORMANDIE FONO 87749', 'ORIENTE FONO 41743', 'EL GOLF FONO GOLF. 2574463', 'ALCAZAR FONO 80132', 'ALAMEDA FONO 91257', 'IMPERIO FONO 32627'.







# Rusia y EE. UU. chocaron en la ONU a propósito de los Balcanes

El desacuerdo se produjo acerca de la comisión de 11 naciones, propuesta por los americanos

**LAKE SUCCESS, 25. — (U. P.) —** Rusia y Estados Unidos convirtieron hoy el debate sobre el problema de los Balcanes en una disputa que puede tener gran influencia en la actividad futura de las Naciones Unidas, ya que el desacuerdo fue sobre la interpretación de una de las secciones de la nueva constitución que tienen por objeto el mantenimiento de la paz.

La solución, motivo del desacuerdo, es la llamada "la solución pacífica de las disputas", la cual autoriza al Consejo de Seguridad para "recomendar disposiciones o métodos adecuados de solución". El delegado soviético, Andrei Gromyko, mantuvo un fuerte tono de discusión, o sea, el establecimiento de una comisión balcánica de once naciones propuesta por Estados Unidos, una vez que "comenzada" que los países balcánicos puedan aceptar o rechazar. El delegado norteamericano, Herschel Johnson, arrojó a su vez que el "problema de los Balcanes" no es un problema de la constitución, y que a los países balcánicos, y que el "debe ser resuelto por el Consejo de Seguridad, y no por los países balcánicos".

Johnson agregó que el Consejo de Seguridad sería impotente para hacer recomendaciones, con el objeto de resolver las disputas internacionales, si careciera de la facultad de realizar investigaciones sobre el terreno.

Gromyko dijo a esto que después de la Conferencia de San Francisco Edward R. Steubens, entonces Secretario de Estado, había informado al Presidente Truman que los grandes potencias habían acordado que las recomendaciones hechas bajo las sanciones de solución pacífica de las disputas en la Carta Constitucional, no se aplican a las disputas internacionales. "Una cosa es una Comisión de Investigación", dijo Gromyko, "y otra es en 1947, debemos regimos por la Carta y no debemos tratar de interpretarla por medio de interpretaciones."

"El ataque contra la proposición norteamericana ha iniciado por Bulgaria, cuando a los países occidentales de desear una comisión balcánica para elegir presión contra los tres vecinos septentrionales de China. El delegado británico agregó que una comisión balcánica tendría facultades para recomendar sanciones contra los Gobiernos en dicha región de Europa y que "ya dichas sanciones se hacen bajo estudio". Después de dos horas, el debate fue suspendido por el doctor, Oscar Lange, de Polonia, que es el actual presidente del Consejo. Lange declaró la sesión en receso hasta el lunes, diciendo que la disputa debe ser resuelta la semana próxima, poniéndose a votación la propuesta norteamericana.

## Joe Louis invitado a boxear en Suecia

**ESTOCOLMO 25 (UP). —** El campeón mundial de todos los pesos Joe Louis, recibió el ofrecimiento de un viaje de ida y vuelta a Suecia por vía aérea y 400 por ciento de las entradas británicas, al aceptar enfrentarse a Tige Tanderberg, que detenta el título de campeón de Suecia, en el Rasunda Stadium de Estocolmo el 14 de septiembre.

El promotor sueco Hjalmar Palmquist celebró el ofrecimiento a Louis, añadiendo la estipulación de que la pelea pasará a ser de promoción.

## A 27 ASCIENDEN LOS MUERTOS EN LA MINA DE CARBON DE ILLINOIS

**WEST FRANKFORT (Illinois), 25 — (UP) —** Las cuadrillas de salvamento retiraron los últimos tres cadáveres que quedaban en los túneles destruidos por una explosión en la antigua mina de carbón "Ben N. O. 8", elevándose a 27 el total de muertos.

Veintidós hombres fueron encontrados muertos en la mina por los obreros que se abrieron paso a través de los pliques llenos de gas grisú. Además, falleció en el hospital uno de los heridos graves que estaban hospitalizados.



El comercio de Berlín renace de sus cenizas. — En este gran edificio devastado por la guerra, los berlineses han empezado a habilitar una sección del primer piso para instalar pequeñas tiendas y otros negocios

## Medidas militares para prevenir los desórdenes en Corea

**SEUL, (Corea), 25. (UP). —** Un portavoz del ejército norteamericano comunicó a la United Press que las fuerzas armadas están haciendo rápidos y vastos preparativos para hacer frente a los amplios desórdenes civiles, que se espera que estallen dentro de tres semanas, los que "posiblemente harán necesaria una participación directa de las tropas norteamericanas".

Dijo que tanto los elementos derechistas como los izquierdistas están preparando una intensa campaña de violencia organizada que deberá coincidir con el día de la liberación de Corea, el 15 de agosto, y que es de esperar que las campañas de ambas facciones tengan "una clara tendencia antinorteamericana".

## SE ESTRELLÓ EL AVION QUE LLEVO DE REGRESO A MISION INGLESA A LONDRES

**LONDRES, 25. — (UP). —** Un avión de transporte procedente de Moscú, en el cual viajaba Mister Harold Wilson, jefe de la Misión Comercial, británica, se estrelló al aterrizar esta noche en el aeropuerto de Heathrow, en las afueras de Londres. Wilson quedó levemente herido. Otros dos ocupantes quedaron heridos de mayor gravedad.

El avión se salió de la pista al aterrizar quedando detenido sobre la parte inferior del fuselaje. Lord Burghley, presidente de la Federación Internacional de Atletismo Amateur, que también viajaba en el avión, resultó ileso.

Wilson regresó hoy de Moscú debido a que se consideran totalmente fracasadas las negociaciones comerciales que venían desarrollándose desde hace varias semanas, debido a la intransigencia de los soviéticos en acceder a la petición británica de fijar a su propio precio el algodón al de Canadá para las Islas Británicas.

Informaciones de Moscú hablan anunciado anteriormente que Wilson dejó la capital soviética a las 3.03 de la tarde después de conferenciar toda la noche con el Ministro de Comercio exterior ruso Anastasio Mikoyan. El Embajador británico en Moscú, Sir Maurice Drummond Peterson, que proyectaba regresar con Wilson, dijo que se quedará una semana en Moscú, "para resolver varios detalles comerciales de menor importancia para los cuales la delegación de Wilson preparó el terreno".

## TURF

### LOS TRABAJOS DE AYER EN AMBOS HIPODROMOS

- CLUB HIPICO**  
PISTA DE ARENA
- CONTINENTAL, con J. Orellana y El Gaucho, J. F. Marchant, pasaron 1.400 metros en 1:34; iguales.
- LUIS XV, con J. Olivares, pasó, al carrerón, 800 metros en 24 2/5.
- LLAO LLAO, con O. Valenzuela, pasó 700 metros en 45.
- REBENQUE, con P. Flores, pasó 600 metros en 38.
- TOL PAIN, con H. Caballero, pasó 700 metros en 44.
- PIORELLO, con O. Valenzuela, pasó 400 metros en 25; repitió en 24 3/5.
- PROPANO, con J. Montes, pasó 700 metros en 43 4/5.
- HA HU, con S. Carvajal, pasó 800 metros en 58.
- HIERBA MORA, con J. Ortiz, pasó 600 metros en 37.
- LA NOCHE, con aprendizaje, pasó 1.000 en 1:6 4/5.
- BALANCIN, con F. Poblete, pasó 600 metros en 38 3/5.
- INSOLENTE, con L. Jara, y Duellista, A. Lillo, pasaron 800 metros en 51; llegaron iguales.
- PEDRO DE VALDIVIA, con R. Cornejo, pasó 800 metros en 51.
- MINDANAO, con J. Orellana, pasó 1.200 metros en 1:21.
- TOLIHUACA, con F. Poblete, pasó 800 metros en 52.
- SANTUZZO, con J. Berrios, pasó 500 metros en 32.
- GIDDAP, con Pedro Flores, pasó 800 metros en 31.
- JOSE MARIA, con Salvaje, ambos con aprendizajes, pasaron 800 metros en 32 2/5; iguales.
- AUCHENLEK, con F. Poblete, pasó 700 metros en 45.
- PEPITO GRILLO, con aprendizaje, pasó 600 metros en 38.
- MARCHE, con J. Orellana y Colpayo, J. F. Marchant, pasaron 600 metros, livianos, en 36 3/5; llegaron iguales.
- CAMPANTE, con J. Berrios, pasó 400 metros en 25 2/5; repitió en 25 2/5.
- GILDA, con Pedro Flores, pasó 400 metros en 24 2/5.
- ECO, con H. Caballero, pasó 1.000 metros en 1:5 4/5.
- AKANT TOUT, con J. Orellana, y Pustiero, pasaron 600 metros en 37 3/5; repitieron en 37 2/5.
- EL SERENO, con J. Ortiz, pasó 800 metros en 52. Llegaron iguales.
- HIPODROMO CHILE**  
VIERNES 25 DE JULIO DE 1947  
PISTA DE ARENA, DE SUBIDA
- PALOMINA, con M. Aranda, 400 metros en 26.
- TORPEDO, con R. Madariaga, 400 metros en 25 4/5.
- CACHAMBA, con R. Madariaga, 500 metros en 32 1/5.
- AGUANTESE, con Abelardo Silva, 200 metros en 12 1/5.
- MONTERREY, con R. Madariaga, 500 metros en 31 2/5.
- DOR, con L. Valencia, 600 metros en 39 2/5.
- AILLA, con M. Aranda, 500 metros en 33.
- ESAZIL, con G. Retamal, 300 metros en 18 2/5.
- QUE HUBO, con M. Aranda, 400 metros en 25 4/5.
- NEBUCAON, con J. Cruz, 600 metros en 39.
- BIENE BIEN, con Juan González, 600 metros en 39.
- FATIMA, con R. Madariaga, 500 metros en 38, repitió en 31 3/5.
- PURO CHILE, con L. Araya, 800 metros en 53.
- DOLORES, con G. Retamal, 400 metros en 27.
- ODEON, con aprendizaje, 600 metros en 32 2/5.
- AFGANO, con G. Sepúlveda, y Cambulón, aprendiz, 600 metros en 37 3/5; iguales.
- DE FRENTON, con V. Maldonado, y Marvel, L. Valencia, 600 metros en 38 2/5, ganando al final por dos cuerpos.
- PEÑA ROYA, con G. Retamal, y Chamaquita E. Farías, 600 metros en 38 2/5, ganó Peña Roya por un cuerpo.
- PICAPORT, con J. Ortiz, pasó 1.200 metros en 1:19.
- HIPO, con L. A. Correa, pasó 1.000 metros en 1:5 2/5.
- MARENGO, con J. F. Marchant, y Belaura, J. Orellana, pasaron 800 metros, livianos, en 50 iguales.
- AZOCAR, con R. Parodi, pasó 800 metros en 50.
- LONCPANGUE, con A. Lillo, y Lady Pont, J. Jara, pasaron 800 metros en 52; llegaron iguales.
- POLO SUR, con J. Ortiz, pasó, a voluntad, 600 metros en 38.
- CHOVY, con J. Berrios, pasó 1.000 metros en 1:5.
- MILU, con J. Olivares, pasó 800 metros en 52.

## Grave otra vez la madre de Truman

**WASHINGTON, 25 (UP). —** El médico de la Casa Blanca, brigadier general Wallace Graham, dijo que esta noche la señora Truman irá en avión a Grandview, Missouri, para atender a la señora Martha E. Truman, de 94 años de edad, madre del Presidente de Estados Unidos.

Los médicos de Grandview informaron que la señora Truman está "debilitándose", y su estado es grave después de una recaída en la dolencia que la aqueja desde hace mucho tiempo. El doctor Graham añadió que examinará a la enferma y luego telegrafeará a Mr. Truman para informarle sobre su estado. Dijo que cuando estuvo en Grandview hace una semana, comprobó que el estado de la señora Truman era "muy crítico", pero pensó entonces que no estaba justificado llamar al Presidente para que acudiera junto al lecho de su madre.

## Silencio de once horas contrataron en radio de EE. UU.

**LOUISVILLE 25 (UP). —** La radioemisora WKYW anunció que la Empresa Logan fabricante de colchones, estableció un precedente en materia de ondas radiales, al contratar el más largo período continuado de tiempo en una estación.

La compañía arrendó 11 horas de silencio, que siguen a la señal de término de la transmisión a las 7 P. M., hasta que se reanude el servicio a las 8 A. M. WKYW suspende sus transmisiones con el siguiente anuncio: "Son las 7 de la tarde y esta es la última transmisión de las ondas radiales de mañana. Las próximas 11 horas de silencio son patrocinadas por Logan Company. Los fabricantes de los famosos colchones "Sleep Haven", en venta en las mejores casas de comercio, y garantizados por Good Housekeeping Institute. Buenas noches, y descansan bien."

## Paralizados FF. CC. de México, en protesta por asunto de Belice

**CIUDAD DE MEXICO, 25 (U. P.). —** Los ferrocarriles estuvieron paralizados hoy, mientras los sindicatos efectuaban una manifestación de 15 minutos, en protesta por "el dominio extranjero sobre varios territorios americanos".

Las protestas fueron contra la retención de Belice por los británicos, y también porque Estados Unidos no ha concedido la independencia a Puerto Rico. Los periódicos protestan, porque los sindicatos no recordaron que México también tiene reclamaciones sobre la pequeña colonia de la Isla Gilmerton, dominada por los franceses. Los manifestantes también pidieron la expulsión de los Gobiernos holandeses de las Guayanas británica, holandesa y francesa.

## ARMADA DE CHILE

DIRECCION DE LOS SERVICIOS DEPTO. DE ABASTECIMIENTOS Y MATERIAL

### PROPUESTA PUBLICA N.º 14

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS POR LOS SIGUIENTES MATERIALES PARA LA ARMADA:

Betún negro, bototos, botones dorados grandes y chicos, colchones, botones negros, blancos y kaky, calzoncillos de baño, calcetines de algodón negro, cuchillos de mesa, cucharas para sopa, cintas blancas y negras, algodón azul y kaky, dril de algodón, escobillas para zapatos, escobillas para coy, frazadas de lana, gorras para marinera, jerseyas de lana, loneta americana y kaky, lienzo, pañuelos para narices, percalina, paño para chaquetón, paño garance, franela de lana, toallas blancas, tendedores, tocuyo liso, tocuyo asargado, tocuyo ordinario, zapatos tipo N.º 1, piola de cáñamo de 3 mm. de diámetro, cinturones de cuero con chapas para el personal DC, lana escarmenada y lavada, confección de 2.000 colchones.

### APERTURA:

Martes 26 de Agosto de 1947, a las 16 horas, simultáneamente, en la Subsecretaría de Marina (M.D.M.) en Santiago, y en el Departamento de Abastecimientos y Material, calle Prat N.º 620, 2.º piso, en Valparaíso.

Mayores detalles en el "Diario Oficial". — Bases y folletos en las de Apertura.

El Jefe del Departamento de Abastecimientos y Material.

## Aprobada la fusión de las Fuerzas Armadas en EE. UU.

### APROBADO PROYECTO DE SERVICIO MILITAR EN LA CAMARA DE EE. UU.

**WASHINGTON, 25. (UP). —** El comité de fuerzas armadas de la Cámara de Diputados aprobó por unanimidad el proyecto de ley que establece un programa de servicio militar universal en tiempo de paz. Walter Andrews, presidente del comité, dijo que no se pediría a la Cámara que se pronunciara sobre el proyecto durante el actual período de sesiones, que va a terminar mañana.

Expresó que el objeto de aprobar esta medida tan cerca del fin del período de sesiones, era "presentar un proyecto sobre este asunto al pueblo norteamericano".

## Alza del carbón en los Estados Unidos

**WASHINGTON, 25 (UP). —** Los precios de la hulla subieron en 3.5 por ciento en la primera semana de operación bajo el nuevo contrato, revela un informe del Departamento de Trabajo. Dice el Departamento que el alza es equivalente al mayor aumento semanal durante los últimos cuatro años.

Un funcionario dijo que es "sólo el comienzo" de la tendencia hacia el alza de precios que se observa en toda la industria carbonífera. Las cifras demuestran que el aumento ha llegado a un total de 18 por ciento desde que terminaron los controles de precios de tiempos de guerra, el 30 de junio de 1946.

## Revelado asesinato de dos prisioneros americanos en Guam

**GUAM, 25 (UP). —** Los detalles de la ejecución de dos prisioneros de guerra norteamericanos que fueron atados a un travesaño entre dos cocoteros y muertos a golpes de bayoneta y de lanzas, fueron dados a conocer hoy por el teniente cirujano Yokota.

Al declarar en un proceso de crimenes de guerra, Yokota, dijo que presenció la ejecución. La muerte fue precedida por un discurso ante diez soldados japoneses que pronunció el cirujano Hiraehi Iwanami. En el constraintterrogatorio, Yokota dijo que no pudo oír cuál de los japoneses dió la orden de matar a los norteamericanos.

## Cadetes navales de Venezuela recibidos ayer en Nueva York

**NUUEVA YORK, 25 (UP). —** Los oficiales y cadetes del barco escuela venezolano "Capana", fueron recibidos hoy oficialmente por Nueva York, en las ceremonias realizadas en el Ayuntamiento.

En ausencia del Alcalde, Mr. D'Dwyer, fueron recibidos por Vincent Impelletari, Presidente del Concejo, quien pasó revista a los cadetes en compañía del Cónsul Gral. de Venezuela, señor Julio Pocaterra, el capitán Berger, en representación de la marina de guerra de Estados Unidos y oficiales del barco.

El grupo se trasladó después al salón de sesiones del Ayuntamiento, donde Impelletari leyó la bienvenida del Alcalde, y les ofreció todas las facilidades que pueda la ciudad dispensar a los cadetes.

## GRATIS

Obsequiamos el curso de "Escribir Bien", para escribir sin errores. Remita su nombre y dirección a:

**ESCUELAS LATINO-AMERICANAS**  
HUBERTAS N.º 757  
Oficina 301 - Clasificador 862 - Santiago

## GRIN DE CABALLO CUEROS

Los conejos y libros cualquiera cantidad, compra PAGO LOS MEJORES PRECIOS. BODEGA "LA CHINGA"

DE JAIMÉ BAUM Importación y Exportaciones EXPOSICION N.º 348 Casilla 2721

## ALIMENTOS ARGENTINOS A EUROPA

Italianos, españoles, alemanes, franceses, palestinos, ingleses, rusos, y toda Europa.

Azúcar, café, aceite, fideos, materias grasas, cigarrillos y una amplia lista para confeccionar a gusto del interesado.

En 30 días a cualquiera parte de Europa; todo pedido asegurado contra todo riesgo; ningún producto es suplantado por otro similar. Nuestra larga experiencia da al destinatario la más amplia garantía.

En 15 días, todas las colonias podrán enviar ropa usada a EUROPA.

**KAIRUZY CIA.**  
BANDERA 140. F-OF: N.º 5-2º PISO - TEL 67033

## La Cámara envió proyecto al Presidente Truman. — Posible Secretario de Defensa

**WASHINGTON, 25. — (U. P.) —** La Cámara aprobó hoy el proyecto de ley que fusiona las secciones separadas para rinas, ejército y aviación. El proyecto es una de las ciales proposiciones de Truman al Congreso en este momento y se espera que se promulgue en breve.

Aunque se ha negado la presencia general que James Parsons, actual Secretario de Marina, será nombrado primer ministro de la defensa de la nación.

El representante republicano Clare E. Hoffman, dijo en un discurso que esta ley "estaría sometida al Congreso". Hoffman, quien al principio se opuso a la fusión, dijo que su objeción era por el temor con la ley de economía, la cual quedará en manos de militares.

Agregó que habría un jefe de la oficina central de inteligencia, pero que el Sr. Parsons había determinado que él pudiera ocuparse individualmente por un civil o un militar.

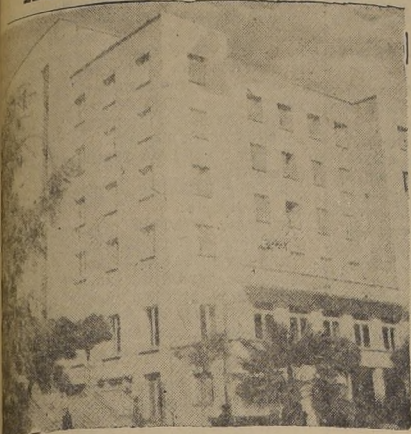
El demócrata John W. McCormack, dijo que la ley permitiría una "flexibilidad" en la ejecución del programa de defensa nacional y daría más eficiencia a las operaciones militares a la vez que las más económicas.

## EJECUTADOS CUATRO JEFS NAZIS

**VIENA 25 (UP). —** Hoy fueron ejecutados en la horca los cuatro jefes nazis de la guerra, S. S. acusados de haber cometido un crimen de guerra. Los acusados fueron sentenciados en el otoño pasado por el Tribunal del Pueblo de Austria.

# ARQUITECTURA Y URBANISMO

## HOTELES MODERNOS



El exterior del moderno y confortable Suere Palace Hotel de La Paz. La capital boliviana también se remozó y progresando en sus nuevas construcciones un tipo arquitectónico sobrio y elegante a la vez.

## GRAN ADELANTO MEDICO Y ARQUITECTONICO: EL MODERNO HOSPITAL DE SAN JUAN DE DIOS



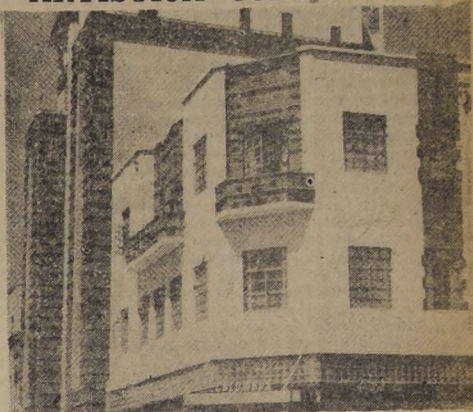
Como una muestra del adelanto arquitectónico de nuestra capital exhibimos hoy las líneas elegantes y severas del edificio que se construye por la Sociedad de Establecimientos Hospitalarios, destinados al Hospital San Juan de Dios, en remplazo de la vetusta e insuficiente construcción que durante tantos años sirvió de hospital con el mismo nombre.

Se invertirán en esta construcción cerca de cuarenta y cinco millones de pesos, habiendo sido confeccionados los planos respectivos por el Departamento de Arquitectura de la Dirección General de Beneficencia. El edificio constará de once pisos, incluyendo el piso bajo y el subterráneo. El primer piso será ocupado por las salas de recibo, las policlínicas, Rayos. Estadística y oficinas generales. En el segundo piso habrá salas de atención y hospitalización con 119 camas, al igual que en el tercero, en donde serán instaladas otras 119 camas para hospitalizados de cirugía. El cuarto piso servirá para los enfermos de los servicios de vías urinarias —con 59 camas; otorinolaringología y oftalmología, con 60 camas.

Los pisos restantes, o sea, del quinto al octavo, estarán ocupados por los pabellones de operaciones, laboratorios e histopatología, maternidad, pensionados, etc., etc. En el noveno quedarán algunos departamentos para internos y la capilla para los oficios religiosos.

Se trata, como se ve, de una construcción magnífica, dispuesta con sentido moderno y de acuerdo con las normas señaladas para este género de establecimientos por la ciencia médica.

## ARTISTICA COMBINACION



En esta construcción hotelera de Cali, Colombia, se ha logrado un bello efecto, combinando las líneas modernas del edificio con las armoniosas y elegantes características del arte español antiguo.

### CERRAJERIA ARTISTICA

Angel Sartori e hijos  
PORTUGAL N° 1566 TELEF 51654

ESPECIALIDAD EN:  
PUERTAS, REJAS, BALCONES,  
BARANDAS, VENTANAS Y  
GLARABOYAS DE FIERRO,  
LAMPARAS Y FAROLES

### PERSIANAS de MADERAS

TAPA-CELOSIA - ROLLO AUTOMATICO

PIDA Presupuestos AL FONO 52616

SOCIEDAD INDUSTRIAS BARNOS LTDA  
MADRID 855 - FONO 52616

AGUA CALIENTE a TODA HORA

AUTOMATICOS Económicos. Silenciosos. Capacidades: 30, 50, 80, 120, 180 y 250 litros. CALIDAD INSUPERABLE. Facilidades.

TERMO ELECTRICO TROTTER PARA AGUA CALIENTE

MATUCANA 1297 FONO 92836 SANTIAGO

## FIERRO

PARA CONSTRUCCIONES

AGENCIAS METALURGICAS S.A.  
AGENTES GENERALES DE LOS ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS INDAC S.A.

TEATINOS 248-7° PISO TEL 85035

## Para CHIMENEAS

Parrillas, morillos, biombos, portatenazas, leñeras y carboneras, gran existencia

VENTAS AL DETALLE  
Argomedeo 322  
TELEFONO 61585  
MANTELLI HERMANOS

## CONSTRUCCIONES

CHALETS BUNGALOWS EDIFICIOS DE RENTA

Proyectadas y dirigidas por expertos profesionales, según los últimos adelantos técnicos.

PRESUPUESTOS ECONOMICOS PROYECTOS SIN COMPROMISO

Vicherat y Barreto Ltda.

J. SILVA PETRI  
HUERFANOS 1248 - EMPRESA CONSTRUCTORA  
FONO: 89225, CATA DE. P.P. - 8° PISO - OFIC. 804

LADRILLOS MURALES Y FISCALES

INSUPERABLE CALIDAD  
RAPIDEZ EN SUS ENTREGAS  
SOLICITELOS A:

MENICHETTI HNOS. CIA.  
SANTA ROSA 3280 - Fonos 51315 53097

## LADRILLOS MURALLA Y FISCALES

Excelente calidad  
Mayor rendimiento  
Puestos en fábrica o a domicilio  
PRECIOS BAJOS

Fábrica de Ladrillos "Dgo. Santa María"

Oficina pedidos:  
SAN PABLO 3651  
Teléf. 93596

## CHILE EXPLORATION COMPANY

MINAS Y PLANTAS EN CHUQUICAMATA

## ANDES COPPER MINING COMPANY

MINAS Y PLANTAS EN POTRERILLOS



Productores de COBRE, un metal de vital importancia para el progreso y desarrollo económico del mundo

Oficinas en:  
SANTIAGO, VALPARAISO, ANTOFAGASTA, TOCOPILLA, BARQUITO Y VALDIVIA.

## Tejas MARSELLESA

PRODUCTOS DE CEMENTO  
TUBOS BALDOSAS PASTELONES MARMOL RECONSTITUIDO GRADAS PLANCHAS GRANITOS

ESTABLECIMIENTOS PAU  
CHACABUCO 59 - FONO 90886

# CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

Se dió cuenta de:  
1.0—Tres Mensajes con los cuales S. E. el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional, los siguientes proyectos de ley:  
El primero, con el carácter de urgente, que amplía a \$ 360.000.000 la autorización concedida a la Municipalidad de Santiago por la ley 4.180, para el pago de las obras de pavimentación de la Comuna de Santiago.  
El segundo, también con urgencia, que destina la cantidad de \$ 130.808.000 para la ejecución de diversas obras públicas.  
—Quedaron en tabla para los efectos de calificar las urgencias solicitadas. Posteriormente, calificadas éstas de "simple", se mandaron a Comisión de Gobierno Interior y de Hacienda el primero, y a la de Vías y Obras Públicas y a la de Hacienda, el segundo.  
El tercero, legisla sobre coordinación de transportes.  
—Se mandó a Comisión de Vías y Obras Públicas, y a la de Hacienda.  
2.0—Un oficio del señor Ministro de Economía y Comercio con el que se refiere al acuerdo de esta Honorable Cámara y a diversas peticiones de algunos señores Diputados, respecto a la importación de aceite de la República Argentina.  
3.0—Un oficio del señor Contralor General de la República con el cual remite copia del Decreto N.º 3.770, del Ministerio del Interior, que autoriza a la Dirección de Auxilio Social para girar hasta la cantidad de \$ 1.000.000 a fin de que atienda a los gastos derivados de la alimentación de los obreros cesantes e indigentes de los Departamentos de Ovalle, Coquimbo y La Serena.  
4.0—Una comunicación del señor Secretario General de Gobierno en la que acusa recibo del oficio enviado por esta Honorable Cámara a S. E. el Presidente de la República, relativo a la situación creada al señor Luis David Cruz Ocampo durante su desempeño como Embajador de Chile ante el Gobierno Soviético.  
—Quedaron a disposición de los señores Diputados.  
5.0—Un informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social recaído en un Mensaje, que modifica los artículos 362, 373, 397 y 512 del Código del Trabajo, respecto a los beneficios de la sindicalización para los menores de 18 años.  
6.0—Dos informes de la Comisión de Hacienda recaídos en las siguientes mociones:  
Del Honorable señor Medina, sobre liberación de derechos de internación para el material destinado al Cuerpo de Bomberos de Maullín, y  
Del Honorable señor Urrutía, sobre liberación de los derechos de internación para el material consignado al Cuerpo de Bomberos de Cañete.  
7.0—Dos informes de la Comisión de Trabajo y Legislación Social y otros tantos de la de Hacienda, recaídos en los siguientes proyectos de ley:  
El primero, en un Mensaje sobre aumento de sueldos al personal del Escalafón Judicial del Trabajo, y  
El segundo, en el proyecto del Honorable Senador, que consulta el pago de una indemnización a don Antonio Asenjo Potts.  
8.0—Un informe de la Comisión de Industrias y otro de la de Hacienda recaído en el Mensaje que eleva al grado 2.º el cargo de Asesor Técnico del Departamento de Pesca y Caza del Ministerio de Economía y Comercio.  
—Quedaron en tabla.  
9.0—Dos mociones con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:  
El Honorable señor Palma, que concede beneficios a don Carlos Pohl Montt,  
Los señores Huerta y Yáñez, que concede pensión a don Nilo Miranda Jaramillo.  
—Se mandaron a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.  
10.0—Una presentación con la cual doña Lidia Olmos viuda de Zúñiga solicita de la Honorable Cámara la devolución de diversos documentos acompañados a una solicitud anterior.  
—Quedó en tabla.  
**V.— TEXTO DEL DEBATE**  
—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.  
El señor COLOMA (Presidente).— En nombre de Dios, se abre la sesión.  
El acta de la sesión 19.ª queda aprobada. El acta de la sesión 20.ª, a disposición de los señores Diputados.  
Se va a dar la cuenta.  
—El señor Secretario da cuenta de los asuntos que han llegado a la Secretaría.  
El señor COLOMA (Presidente).— Terminada la cuenta.  
**1.—CALIFICACION DE LA URGENCIA DE DOS PROYECTOS DE LEY.**  
El señor COLOMA (Presidente).— El Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:  
El que amplía a 360.000.000 de pesos la autorización concedida a la Municipalidad de Santiago para contratar empréstitos con el objeto de realizar obras de pavimentación.  
Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la simple urgencia.  
**Acordado.**  
El que autoriza al Presidente de la República para invertir la suma de 130.808.000 de pesos, en la prosecución y ejecución de diversas obras públicas.  
Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la simple urgencia.  
**Acordado.**  
**2.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES.**  
El señor COLOMA (Presidente).— Doña Lidia Olmos solicita la devolución de diversos antecedentes acompañados a una presentación suya anterior.  
Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la devolución.  
**Acordado.**  
**3.—PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.**  
El señor MEDINA.— Pido la palabra sobre la Cuenta.  
El señor MARTINEZ SARAVIA.— Pido la palabra.  
El señor VARGAS PUEBLA.— Pido la palabra.  
El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para conceder la palabra sobre la Cuenta

ta a los Honorables señores Medina, Martínez y Vargas Puebla.  
**Acordado.**  
**4.—LIBERACION DE DERECHOS DE ADUANA PARA MATERIAL DESTINADO A LOS CUERPOS DE BOMBEROS DE MAULLIN Y CAÑETE.—PREFERENCIA PARA LOS PROYECTOS RESPECTIVOS.**  
El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Medina.  
El señor MEDINA.— Señor Presidente, se ha dado cuenta de una moción que se refiere a la liberación de derechos de internación para el material del Cuerpo de Bomberos de Maullín.  
Este proyecto es muy sencillo y la Honorable Cámara lo puede despachar con mucha rapidez, por lo cual solicito que se sirva recabar el asentimiento de la Corporación para tratarlo de inmediato.  
El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, para tratar al comenzar el Orden del Día, el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Medina.  
**Acordado.**  
Tiene la palabra el Honorable señor Martínez.  
El señor MARTINEZ.— Por las mismas razones que ha dado el Honorable señor Medina, solicito que se trate el proyecto que se refiere a la liberación de derechos de internación para material destinado al Cuerpo de Bomberos de Cañete.  
Este material está en el puerto de Valparaíso y posiblemente, si no se acuerda esta liberación de derechos de internación, se ocasionarían graves perjuicios al Cuerpo de Bomberos de Cañete.  
El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para tratar, a continuación del proyecto a que se ha referido el Honorable señor Medina, el que libera de derechos de Aduana material destinado al Cuerpo de Bomberos de Cañete.  
**Acordado.**  
**5.—FONDOS PARA CONTINUAR LAS OBRAS DE CAPTACION DE AGUA EN LAS VEGAS. AUTORIZACION AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA CORPORACION PARA REQUERIR EL PRONTO DESPACHO DEL PROYECTO RESPECTIVO DE LA COMISION DE HACIENDA.**  
El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Vargas Puebla.  
El señor VARGAS PUEBLA.— Señor Presidente, he pedido la palabra para referirme a un problema que afecta a la provincia de Valparaíso y que tiene relación con la continuación de las obras de captación de agua que se ejecutaban en Las Vegas.  
Hace tiempo está en las Comisiones respectivas un proyecto que destina 80 millones de pesos para las obras a que me he referido. El plazo constitucional, para que la Cámara despache este proyecto, señor Presidente, vence mañana; sin embargo, a pesar del clamor de diversos organismos de Valparaíso, y a pesar de las gestiones que se han venido realizando por los parlamentarios de la provincia, este proyecto aún no llega informado por la Comisión de Hacienda a conocimiento de la Honorable Cámara.  
Por esta razón, Honorable Cámara, rogaria que la Mesa se dirigiera a la Comisión de Hacienda, con el objeto de que, si fuera posible, celebrara reuniones extraordinarias para preocuparse de este problema a fin de que en la próxima sesión pudiéramos tenerlo ya informado por la respectiva Comisión.  
El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara se facultará al Presidente para hacer el requerimiento respectivo a la Comisión de Hacienda.  
**Acordado.**  
**6.— COMISION INVESTIGADORA DE LAS ADQUISICIONES DE TRIGO EFECTUADAS POR EL GOBIERNO EN LA REPUBLICA ARGENTINA.—FIJACION DEL NUMERO DE SUS MIEMBROS Y DEL QUORUM PARA SESIONAR.**  
El señor COLOMA (Presidente).— La Cámara, en su sesión de ayer, acordó designar la Comisión Investigadora de las operaciones sobre adquisición de trigo, en la República argentina por el Gobierno.  
Propongo que esta Comisión sea formada por 7 señores Diputados y que el quorum para sesionar sea de 4.  
**Acordado.**  
La Mesa propondrá oportunamente a la Honorable Cámara los nombres de los señores Diputados que integrarán esta Comisión.  
**7.— DESTINACION DE FONDOS PARA EL MEJORAMIENTO DE LOS SERVICIOS DE CORREOS Y TELEGRAFOS.—AUTORIZACION AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA CAMARA PARA REQUERIR DE LA COMISION DE HACIENDA EL PRONTO DESPACHO DEL PROYECTO RESPECTIVO.**  
El señor GONZALEZ MADARIAGA.— ¿Me permite, señor Presidente, una sola palabra? El señor COLOMA (Presidente).— Con el asentimiento de la Sala, puede usar de la palabra Su Señoría.  
El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Desearía saber si llegó a la Mesa, informado por la Comisión de Hacienda, un proyecto por el cual se consultan fondos para el mejoramiento de los servicios de Correos y Telégrafos.  
El señor COLOMA (Presidente).— No ha llegado el informe a la Mesa, Honorable Diputado.  
El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Desearía formular una petición en el sentido de pedir a la Comisión que se aboque al estudio de este proyecto, ya que hay mucha inquietud en el personal.  
Este proyecto fué informado por la Comisión de Gobierno Interior hace algún tiempo.  
El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se facultará al Presidente para hacer el requerimiento respectivo a la Comisión de Hacienda.  
**Acordado.**  
**8.— PREFERENCIAS PARA USAR DE LA PALABRA.**  
El señor DONOSO. Pido la palabra, señor Presidente.  
El señor BERMAN.— Pido la palabra, señor Presidente.  
El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara

## SESION 21.a ORDINARIA, EN MIERCOLES 23 DE JULIO DE 1947

(SESION DE 16 A 19 HORAS)

### PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES COLOMA, Y ATIENZA

(VERSION OFICIAL)

para conceder la palabra a los Honorables señores Donoso y Berman.  
¿Por cuánto tiempo?  
El señor DONOSO.— Por un minuto nada más, señor Presidente.  
El señor COLOMA (Presidente).— Acordado. Puede usar de la palabra el Honorable señor Donoso.  
**9.— ANTECEDENTES DE CIERTAS INCIDENCIAS OCURRIDAS EN LA ESTACION DE SAN RAFAEL.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.**  
El señor DONOSO.— Señor Presidente, la Honorable Cámara, en su sesión de ayer, aprobó...  
—TABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.  
El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.  
El señor DONOSO... un proyecto de acuerdo que dice relación con ciertas incidencias ocurridas en el pueblo de San Rafael, comuna de Pelarco, del Departamento de Talca.  
Como tengo antecedentes que me hacen pensar que los fundamentos de ese proyecto de acuerdo igual que las informaciones de prensa que se han publicado sobre esta materia, no se ajustan a la verdad en todas sus partes, desearía que, junto con hacerse la petición de antecedentes a que se refiere dicho proyecto de acuerdo, se formulara una petición a mi nombre en el sentido de que se enviaran todos los antecedentes relacionados con las irregularidades ocurridas en la estación ferroviaria de San Rafael que he indicada, señalando la nómina de los posibles responsables.  
El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Donoso.  
**Acordado.**  
**10.— RESTABLECIMIENTO DE UN TREN QUE SIRVE EL RAMAL DE CHILLAN A CONCEPCION.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.**  
El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Berman.  
El señor BERMAN.— Señor Presidente, he recibido un telegrama del Rotary Club de Coelemu en que expresa su protesta por el hecho de que no se haya restablecido el tren que circula entre Chillán y Concepción en el decreto que restablece una serie de servicios de esta naturaleza. Como es muy atendible este reclamo, por cuanto el ramal de Chillán a Concepción sirve a una zona muy importante, solicito que en nombre de la Honorable Cámara, se oficie al señor Ministro de Vías y Obras Públicas con el objeto de que ordene el restablecimiento del tren a que me he referido.  
El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar, en nombre de la Honorable Cámara, al señor Ministro de Vías y Obras Públicas el oficio a que se ha referido el Honorable señor Berman.  
**Acordado.**  
**11.— AUMENTO DE SUELDOS AL PERSONAL DEL PODER JUDICIAL.— AUTORIZACION AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA CORPORACION PARA QUE REQUIERA DE LA COMISION DE CONSTITUCION, LEGISLACION Y JUSTICIA EL PRONTO DESPACHO DEL PROYECTO RESPECTIVO.**  
El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra a los Honorables señores García Burr y Reyes, por un minuto a cada uno.  
**Acordado.**  
Tiene la palabra el Honorable señor García Burr.  
El señor GARCIA BURR.— Señor Presidente, es para solicitar de Su Señoría que obtenga o regule a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia que despache, en segundo informe, el proyecto que reajusta los sueldos del Poder Judicial.  
El señor COLOMA (Presidente).— Solicito la venia de la Sala para requerir de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia el pronto despacho del proyecto a que se ha referido el Honorable señor García Burr.  
**Acordado.**  
**12.— REAJUSTE DE LAS PENSIONES DE RETIRO DEL PERSONAL DE LA POLICIA FISCAL.— PETICION A LA MESA PARA QUE EL PROYECTO RESPECTIVO SEA INCLUIDO EN LA TABLA DE FACIL DESPACHO.**  
El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Reyes.  
El señor REYES.— Señor Presidente, iba a pedirle que tuviera la bondad de colocar en la Tabla de Fácil Despacho de la próxima sesión, el proyecto que figura en el Boletín número 5.912, que contiene el informe de la Comisión de Gobierno Interior recaído en el proyecto despachado por la Comisión de Hacienda que reconoce a los Inspectores de la ex Policía fiscal, el derecho al reajuste de sus pensiones de retiro. Hay numerosas personas que han solicitado el pronto despacho de este proyecto, señor Presidente.  
El señor COLOMA (Presidente).— Oportunamente la Mesa considerará la petición de Su Señoría.  
**13.— AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE SAN FABIAN DE ALICO PARA EXPROPIAR UN TERRENO.**  
El señor COLOMA (Presidente).— Entrando a la Tabla de Fácil Despacho, corresponde ocuparse del proyecto que autoriza a la Municipalidad de San Fabian de Alico para expropiar un terreno.  
Continúa la discusión general del proyecto.  
Un señor DIPUTADO.— Que informe el Diputado Informante.  
El señor COLOMA (Presidente).— Diputado Informante es el Honorable señor Pizarro.  
Ofrezco la palabra.  
El señor PIZARRO (don Abelardo).— Señor Presidente, en la sesión pasada informé sobre este proyecto y no creo que proceda repetir las razones que hacen aconsejable su aprobación.  
Por otra parte, di término a mis observaciones en el momento exacto en que terminó la hora, y por consiguiente, este proyecto de ley no alcanzó a ser despachado.  
No creo necesario en esta oportunidad repetir lo que ya informé a la Honorable Cámara en la sesión pasada.  
El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.  
El señor MONTT.— Pido la palabra.  
El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.  
El señor MONTT.— Haciéndome cargo de las observaciones formuladas a este proyecto por el Honorable señor Montán, que se refieren a la intervención de la Dirección General de Servicios Eléctricos, puedo manifestar a la Honorable Cámara que esa participación ha tomado conocimiento de todos los antecedentes de este proyecto, que cuenta, desde luego, con toda su aprobación.  
Como este proyecto persiste la instalación de un servicio de utilidad pública, y ha sido patrocinado por el Alcalde de la comuna, que representa los intereses de la localidad, yo creo que no puede haber inconvenientes por parte de los Honorables Diputados, en que la Honorable Cámara, haciéndose cargo de los datos proporcionados por el Diputado Informante, Honorable señor Pizarro, lo despache sin más trámites.  
El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.  
Ofrezco la palabra.  
Cerrado el debate.  
En votación general el proyecto.  
Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general el proyecto.  
**Acordado.**  
Como no se han presentado indicaciones, queda también aprobado en particular.  
Terminada la discusión del proyecto.  
**14.— MODIFICACIONES AL REGLAMENTO ORGANICO DEL REGISTRO CIVIL, EN LO RELATIVO A LOS OFICIALES CIVILES ADJUNTOS.**  
El señor COLOMA (Presidente).— Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto que modifica algunos artículos del decreto con fuerza de ley 2.128 en lo que respecta a los Oficiales Cíviles Adjuntos.  
El proyecto está impreso en el Boletín 5.927.  
Diputado Informante es el Honorable señor León.  
Continúa la discusión del proyecto.  
Estaba con la palabra el Honorable señor Vivanco.  
Ofrezco la palabra.  
El señor DONOSO.— Pido la palabra.  
El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.  
El señor DONOSO.— Señor Presidente, cuando en una ocasión anterior se discutió este proyecto en esta Honorable Cámara, me permití formular diversas indicaciones que, a mi juicio, mejoraban el texto de sus disposiciones. Una de esas indicaciones incidía en el artículo 3.º del proyecto.  
Este artículo 3.º establece lo siguiente:  
"Derógase, por lo que respecta a la Dirección General del Registro Civil Nacional, el artículo 1.º de la ley N.º 7.200, de 21 de julio de 1942; los artículos 144 y 149 de la ley N.º 8.282, de 24 de septiembre de 1945, y el artículo 7.º transitorio de la ley N.º 8.283, de 24 de septiembre de 1945, en cuanto a ella se refieren a Planta Suplementaria".  
Anteriormente yo había manifestado, señor Presidente, que, a mi juicio, no podía haber derogación de estos artículos respecto a ningún servicio del Estado. Manifesté también que el espíritu de la ley N.º 7.200 había sido crear un mecanismo para establecer economías en la Administración Pública, y lo que estaba sucediendo en la actualidad era que diversas reparticiones, presionadas por los intereses de sus empleados, querían vulnerar las sabias disposiciones de esta ley y los sanos propósitos que la habían inspirado.  
Sin embargo, señor Presidente, dadas ciertas anomalías que se han producido en los Servicios del Registro Civil, y especialmente en los Servicios de Identificación, que están creando dificultades al funcionamiento de estos servicios públicos, he resuelto retirar mi indicación para suprimir el artículo tercero. En cambio, mantengo la idea general respecto de otras reparticiones públicas.  
Otra indicación formulada por mí en aquella oportunidad, dice relación con el artículo 352 del Decreto con Fuerza de Ley número 2.128.  
En realidad, el proyecto en debate proponía modificar ese artículo de manera que las remociones de Oficiales Cíviles Adjuntos pudieran ser hechas por el Director General del Registro Civil en vez del Jefe del Departamento, como lo establece el decreto.  
En esta materia, mantengo la indicación que formulé, porque sigo creyendo que es interesante esta intervención del Poder Judicial en la remoción de los Oficiales Cíviles Adjuntos.  
El señor COLOMA (Presidente).— Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por retirada la indicación del Honorable señor Donoso.  
**Acordado.**  
Ofrezco la palabra.  
El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Pido la palabra, señor Presidente.  
El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.  
El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Cebro mucho que el Honorable señor Donoso haya retirado su indicación.  
En realidad, en el caso de los Servicios de Identificación, el personal es escaso, y no es posible hacer pesar en ellos los efectos de la planta suplementaria. La misma consideración se puede hacer respecto del Servicio del Registro Civil. Me constan las dificultades que ha habido en provincias para llenar las plazas de Oficiales en las respectivas circunscripciones.  
Con respecto al artículo 353 del decreto en referencia...  
El señor DONOSO.— ¿Me perdona, señor Diputado?  
Es el artículo 352; por un error cité el 353.  
El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Los Oficiales Adjuntos, señor Presidente, son designados por el Oficial del Registro Civil en propiedad, y su designación tiene validez sólo por el plazo de un año.  
De tal manera que hay que renovar anualmente estos nombramientos.  
Creo que es mucho más expeditivo y de mejor administración que se entreguen tales de-

signaciones al Director General del registro como lo señala el proyecto de ley, en vez de establecer que sea el Jefe de departamento quien tenga que entrar a conocer en este asunto. Está bien que los designe por primera vez para la eliminación del servicio porque esto va a crear verdaderos problemas cuando se produzca una diferencia de criterio entre el Oficial en propiedad y el Oficial adjunto. Abogo porque se mantenga el proyecto de ley en la forma que está.  
El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.  
El señor ROSALES.— Pido la palabra, señor Presidente.  
El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Rosales.  
El señor ROSALES.— Señor Presidente, nosotros vamos a votar favorablemente el proyecto que tiene a favor el servicio del Registro Civil, y por nosotros satisfacemos ampliamente las explicaciones que dió en la Comisión respectiva el señor Jefe del Servicio.  
Vamos, sí, a oponernos a la indicación que ha hecho el Honorable colega, Diputado por Talca, porque nos parece que es preferible que a estos Oficiales adjuntos los nombre el Jefe del servicio, que está en contacto directo con ellos, que los conoce más de cerca, y así el Poder Judicial. Además, porque la intromisión de este Poder se prestaría a trámites engorrosos que es de toda conveniencia evitar.  
Por estas razones, vamos a dar el voto favorable a la aprobación de este proyecto.  
El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Donoso.  
El señor DONOSO.— Voy a ser muy breve para completar lo que he dicho en sesiones anteriores.  
La razón es la siguiente: no se trata, como lo ha dicho el Honorable señor Rosales, de nombramientos de Oficiales adjuntos sino que de su remoción; ésta es la materia de que trata el artículo 352. Los Oficiales adjuntos, para mejor conocimiento de la Honorable Cámara, son personas ajenas al Servicio, y el mal o buen comportamiento de esas personas, que están fuera del servicio regular, puede conocerlo mejor el Jefe aunque no tenga intervención en esta materia.  
Esta es la razón que he tenido para insistir en el mantenimiento de la intervención del Jefe del Departamento en este punto.  
Nada más.  
El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.  
El señor BAEZA.— No tiene mayor discusión.  
Un señor DIPUTADO.— Votemos.  
El señor VIVANCO.— Pido la palabra, señor Presidente.  
El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.  
El señor VIVANCO.— Yo quería rogar, señor Presidente, a fin de facilitar el despacho de este proyecto de ley, que el Honorable colega se sirviera acoger la indicación de Honorable Diputado Informante, en el sentido de que retirara la indicación propuesta respecto del artículo 352.  
En realidad, señor Presidente, el actual artículo 352 dice en el fondo lo mismo que el artículo 352 que nos propone el proyecto porque la intervención del Juzgado para la remoción del Adjunto es únicamente un mero trámite, ya que el Oficial Civil propietario podrá pedir al Juzgado la remoción del adjunto, sin necesidad de expresar causa y sólo por el hecho de haber perdido su confianza.  
Yo le encontraría razón al Honorable señor Donoso si en la intervención del Juzgado se permitiera siquiera calificar la procedencia de esta remoción, pero dado que el texto actual del artículo 352 está mejorado en el proyecto, es evidentemente más expeditivo el trámite desde el momento que le permite hacerlo al Director General. Yo no veo, por lo tanto, la conveniencia de insistir en la indicación que formula el Honorable señor Donoso.  
Nada más, señor Presidente.  
El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.  
El señor DONOSO.— Pido la palabra, señor Presidente.  
El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.  
El señor DONOSO.— Señor Presidente, yo mantengo la indicación que he formulado, porque, justamente, si una y otra disposición establecen el mismo procedimiento, es mejor no modificar la ley. En segundo lugar, porque prefiero entre la Dirección General y el Juzgado, a este último.  
El señor COLOMA (Presidente).— ¿A qué indicación se refiere Su Señoría?  
El señor VIVANCO.— A la del artículo 352.  
El señor DONOSO.— Es para mantener la modificación del artículo 352 y mantener la redacción actual.  
Estaba formulada, señor Presidente, y fué firmada por el Honorable señor González Prats.  
El señor COLOMA (Presidente).— Por eso es que yo no sabía a qué indicación se estaba refiriendo Su Señoría.  
Ofrezco la palabra.  
Ofrezco la palabra.  
Cerrado el debate.  
Se va a votar la indicación presentada por el Honorable señor González Prats.  
El señor SECRETARIO.— Dice la indicación: "Para que se mantenga la redacción del artículo 352 vigente, agregando la frase: "... en su caso, el Director del Registro Civil", a continuación de las palabras "Oficial Civil"."  
El señor COLOMA (Presidente).— En votación.  
—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 25 votos; por la negativa, 21 votos. —Aprobada.  
El señor COLOMA (Presidente).— Aprobada la indicación.  
El señor SECRETARIO.— Indicación de los Honorables Diputados señores Barruetto y Tapia, para que se agregue el siguiente inciso al artículo 355 del proyecto:  
"Cuando el titular no disfrute de su cargo con cargo al ítem 08-05-01, el Adjunto se pondrá por decreto supremo imputado a dicho ítem".  
El señor COLOMA (Presidente).— La Mesa declara improcedente esta indicación, porque necesita el informe de la Comisión de Hacienda.



por esta ley, para cuyo efecto no regirán las disposiciones restrictivas de sus respectivas leyes orgánicas.

Artículo 4.º— Prorrogase, con el exclusivo objeto de atender el servicio del empréstito autorizado por la presente ley, la vigencia de la contribución adicional de un uno por mil sobre el avalúo de los bienes raíces de la comuna de Mulchén, establecida por el artículo 3.º de la ley 5.722, publicada en el "Diario Oficial", de 10 de octubre de 1935, contribución que regiré hasta la total cancelación de los bonos o de los empréstitos, y que se cobrará en conformidad a las disposiciones de la ley 4.174, sobre impuesto a la propiedad territorial.

Artículo 5.º— En caso de que los recursos a que se refiere el artículo anterior fueren insuficientes o no se obtuvieren en la oportunidad debida para la atención del servicio del empréstito, la Municipalidad de Mulchén completará la suma necesaria con cualquiera clase de fondos de sus rentas ordinarias. Si, por el contrario, hubiere excedente, se destinará éste, sin descuento alguno, a amortizaciones extraordinarias. Si el empréstito fuere colocado en bonos, las amortizaciones extraordinarias se efectuarán por sorteo.

Artículo 6.º— El pago de intereses, amortizaciones ordinarias y extraordinarias, lo hará la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, para cuyo efecto la Tesorería Municipal de Mulchén, por intermedio de la Tesorería General de la República, pondrá oportunamente a disposición de dicha Caja los fondos necesarios, sin necesidad de decreto del alcalde en caso de que no se haya dictado en la oportunidad debida.

La Caja de Amortización atenderá el pago de estos servicios, de acuerdo con las normas establecidas por ella para el pago de la deuda interna.

Artículo 7.º— La Municipalidad deberá consultar en su presupuesto anual, en la partida de Ingresos ordinarios, los recursos que destina esta ley al servicio del empréstito; en la partida de egresos ordinarios, la cantidad a que ascienda dicho servicio por intereses y amortizaciones ordinarias y extraordinarias, los recursos que produzca la contratación de los empréstitos o la emisión de los bonos, y, finalmente, en la partida de egresos extraordinarios, el plan de inversión autorizado.

Artículo 8.º— La Municipalidad deberá publicar en la primera quincena del mes de enero de cada año en un diario o periódico de la localidad o del departamento, un estado del servicio del empréstito y de las sumas invertidas en el plan de obras a que se refiere el artículo 2.º

Artículo 9.º— Para los efectos de la contratación y servicio del o de los empréstitos autorizados por la presente ley, regirán las disposiciones de la ley N.º 7.461, de 31 de julio de 1943, en lo que no sean contrarias a la presente.

Artículo 10.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación general el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general.

Artículo 10.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación general el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general.

Artículo 10.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación general el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general.

Artículo 10.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación general el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general.

Artículo 10.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación general el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general.

Artículo 10.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación general el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general.

Artículo 10.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación general el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general.

Artículo 10.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación general el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general.

Artículo 10.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación general el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general.

Artículo 10.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación general el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general.

Artículo 10.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

Table with 2 columns: Position and Salary. Includes roles like Cial-Ayudante de la Corte del Trabajo de Santiago and Receptores de Juzgados de 1.a categoría.

Artículo 2.º— Se hacen extensivas a los Ministros de las Cortes del Trabajo y a los Jueces del ramo las prerrogativas que establecen para los miembros del Poder Judicial los artículos 307, 308 y 309 del Código Orgánico de Tribunales, aprobado por ley número 7.421.

Artículo 3.º— Fíjense los siguientes sueldos anuales al Director General del Trabajo y Personal del Departamento Jurídico de la misma Dirección: Director General del Trabajo \$ 192.000, Abogado-Jefe del Departamento Jurídico de la Dirección General del Trabajo 138.000, etc.

Artículo 4.º— El mayor gasto que demande la aplicación de la presente ley se financiará con los nuevos ingresos que considera el proyecto de ley sobre aumentos de sueldo del Poder Judicial.

Artículo 5.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).— Si a la Honorable Cámara le parece, y en atención a que aun no se ha repartido el informe de la Comisión de Hacienda, se le podría dar lectura por el señor Secretario.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto. Ofrezco la palabra.

El señor GARDEWEG.—¿No hay Diputado Informante, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Diputado Informante de este proyecto es el señor Campos, que está ausente del país.

El señor GARDEWEG.—Podría postergarse la discusión del proyecto hasta que llegue el Honorable señor Campos.

El señor COLOMA (Presidente).— El plazo de urgencia de este proyecto vence el 25 del presente y ésta es la última sesión en que puede discutirse.

Además, este es un proyecto que está informado por las dos Comisiones.

El señor CANAS FLORES.— Que se lean los informes.

El señor COLOMA (Presidente).— El informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, está impreso en el Boletín número 5.914.

El señor GARDEWEG.—¿No hay en la Sala ningún Diputado, miembro de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, señor Presidente, que pueda dar algunos antecedentes sobre este proyecto?

¿Por qué no suspende Su Señoría la sesión por un cuarto de hora?

El señor ROSALES.— Votemos, señor Presidente.

El señor GARDEWEG.—Suspendamos la sesión por quince minutos para que podamos siquiera leer el proyecto, ya que no se puede votar así de buenas a primeras.

El señor CANAS FLORES.— Sólo en este instante se está repartiendo el Boletín, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— A fin de facilitar la lectura del informe de la Comisión a los señores Diputados se podría suspender la sesión por diez minutos.

25.— REHABILITACION DE DON JOSE BERESTESKY, EN SU CALIDAD DE CIUDADANO CHILENO.— PREFERENCIA.

El señor BERMAN.— Que se trate otro proyecto de la Tabla de Fácil Despacho, en este momento, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— ¿Cuál, señor Diputado?

El señor BERMAN.— El proyecto que rehabilita, en su calidad de ciudadano chileno, a don José Berestesty.

Este proyecto está ya informado por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para tratar inmediatamente el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Berman.

Acordado. El señor SECRETARIO.— Dice el proyecto: "Artículo único.— Rehabilitase en su calidad de chileno a don José Berestesty Dowlansky, cuya carta de nacionalización le fué cancelada con fecha 23 de agosto de 1939, por decreto N.º 4.293, del Ministerio del Interior."

La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación general el proyecto. Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará en general.

Artículo 10.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

Tiene la palabra Su Señoría. El señor ACHARAN ARCE.— La Comisión de Economía y Comercio, ha despachado, en trámite reglamentario del segundo informe, el proyecto que reforma la Ley Orgánica del Instituto de Crédito Industrial.

Yo quiero pedir al señor Presidente que recabe el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar desde luego este proyecto.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para tratar el proyecto que reforma la Ley Orgánica del Instituto de Crédito Industrial, a continuación del que aumenta los sueldos al personal de los Tribunales del Trabajo, despachando los dos proyectos en esta sesión.

27.— CONDONACION DE LOS INTERESES PENALES Y MULTAS QUE ADEUDAN LOS PROPIETARIOS DE VINAS, UBICADAS AL SUR DEL RIO MAULE.— PETICION DE PREFERENCIA.

El señor CONCHA.— Yo pediría que se tratara el proyecto, que figura en el cuarto lugar de la Tabla de Fácil Despacho, por el cual se condonan los intereses penales y multas que, por concepto de impuestos no pagados oportunamente, adeudan los propietarios de viñas ubicadas al sur del río Maule.

El señor COLOMA (Presidente).— Hace algunos momentos, hice presente a la Cámara que, por petición del Honorable señor Curti, este proyecto no se iba a tratar en la presente sesión.

El señor CONCHA.— Y por petición del Honorable señor Curti pido que se trate, purque personalmente así me lo ha manifestado.

El señor COLOMA (Presidente).— El Honorable señor Prieto, que es Informante del proyecto que solicita se trate Su Señoría me ha dicho a nombre del señor Curti todo lo contrario.

Ruego al Honorable Diputado que, sobre el particular, se ponga de acuerdo con el Honorable señor Prieto.

En todo caso, solicito el asentimiento de la Sala para tratar sobre Tabla el proyecto a que se han referido los Honorables señores Concha y Vivanco.

El señor ACHARAN ARCE.— Me opongo a todo este proyecto.

28.— AUMENTO DE SUELDOS AL PERSONAL DE LA JUDICATURA DEL TRABAJO.

El señor VIVANCO.— Yo creo, señor Presidente, que lo más provechoso para la Cámara, es entrar a la discusión del proyecto que beneficia al personal de la Judicatura del Trabajo.

El señor COLOMA (Presidente).— Precisamente, estoy dando facilidades a los Honorables Diputados para que se impongan del informe correspondiente.

Continúa la discusión del proyecto que aumenta los sueldos al personal de la Judicatura del Trabajo.

El señor VIVANCO.— Es un proyecto muy sencillo. En realidad, basta...

El señor ACHARAN ARCE.— Pero yo me he opuesto a que se trate señor Presidente... El señor COLOMA (Presidente).— Es un proyecto que figura en la Tabla y que debe despacharse hoy, Honorable Diputado.

El señor VIVANCO.— El proyecto que en estos momentos entra a discutir la Honorable Cámara es más bien una reparación, que se ha venido postergando durante mucho tiempo y que ahora se hace a los empleados de la Judicatura del Trabajo.

Se atiende al financiamiento de este proyecto con las mismas entradas que han servido para hacer frente al gasto que demanda el proyecto de aumento de sueldos a los funcionarios del Poder Judicial.

En consecuencia, rogaría a la Cámara que le prestara su aprobación en general considerando, al mismo tiempo, la indicación de la Honorable Comisión de Hacienda.

El señor YANEZ.— ¿Cuál es la petición concreta que hace Su Señoría?

El señor COLOMA (Presidente).— Que se apruebe en general el proyecto, Honorable Diputado.

El señor REYES.— ¿Y no en particular?

El señor COLOMA (Presidente).— Hay una indicación de la Comisión de Hacienda.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Son dos las indicaciones de la Comisión de Hacienda, señor Presidente.

El señor ESCOBAR (don Andrés).— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

Ruego a los Honorables Diputados que sirvan guardar silencio.

El señor ESCOBAR (don Andrés).— En la Comisión de Hacienda, señor Presidente, yo hice la sugerencia de que a los porteros de las Cortes del Trabajo, a los porteros de Juzgados de 1.ª categoría, a la telefonista de los Juzgados de Santiago, a los porteros de Juzgados de 2.ª categoría y a los porteros de Juzgados de 3.ª categoría, se les elevaran sus rentas.

Este personal de porteros de Cortes del Trabajo y porteros de Juzgados de primera categoría, no solamente desempeña las funciones de tales, sino que debe también atender al público y hacerse cargo del "papeleo", si así pudieran decir, que en estos Tribunales se efectúa.

Por esta razón, a mí me parece que dejarlos con una renta de \$ 30.000, 27.000 y 25.200 respectivamente, como lo hace el actual proyecto, no es justo, dada la importancia de sus cargos y la enorme carestía de la vida.

Yo, por estas mismas consideraciones, había hecho la sugerencia al señor Ministro de Hacienda para que elevara estas asignaciones o sueldos a \$ 36.000, 33.000 y 28.000. Desearía saber, señor Presidente, si el señor Ministro acepta o no esta sugerencia del Diputado que habla.

El señor COLOMA (Presidente).— No ha llegado ningún oficio del Gobierno en este sentido, Honorable Diputado.

¿Ha terminado Su Señoría?

El señor ESCOBAR (don Andrés).— No, señor Presidente. Si dejamos tal como está el proyecto, las diferencias de sueldos van a ser muy notorias. Así, podemos ver que, mientras un Ministro de Corte del Trabajo va a percibir \$ 138.000, a un portero se le deja con \$ 25.000. Esta es una diferencia muy grande e irritante.

Yo no digo, ni he planteado el punto de que se deban igualar los sueldos; pero, por lo menos, que las diferencias no sean tan grandes.

El señor COLOMA (Presidente).— No debe haber sido aceptada la sugerencia hecha por Su Señoría al Gobierno, porque no ha llegado hasta este momento ningún oficio en ese sentido, Honorable Diputado.

El señor YANEZ.— Así como el Honorable Diputado ha hecho diversas sugerencias al Gobierno para modificar la escala de sueldos, han hecho otros señores Diputados que también las han hecho en igual sentido. No sé por qué de contestarlas, ni por qué en el caso de que contestáramos, ya sea en un sentido positivo o negativo.

De aquí que, en el caso de que podamos llegar a una solución, yo propongo a la Honorable Cámara que posterguemos la discusión de este proyecto de ley, en espera de que el señor Ministro se sirva, por lo menos, contestar las sugerencias que se le han formulado.

El señor VIVANCO.— Este proyecto tiene urgencia. El señor REYES.— ¿Qué Ministro es? El señor DURAN (don Fernando).— El de Hacienda.

El señor YANEZ.— Un día más... El señor COLOMA (Presidente).— Este proyecto debe votarse en la sesión de hoy.

El señor YANEZ.— Entonces, no he dicho nada. El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

¿Ha terminado, Su Señoría?

El señor ESCOBAR (don Andrés).— No he terminado, señor Presidente. Como el Gobierno ha tenido el tiempo suficiente para contestar estas sugerencias y no lo ha hecho, creo que sería inútil seguir esperando su respuesta. Y en el caso de que el Ejecutivo desee hacer esto, tiene la oportunidad para ello en el Honorable Senado.

El señor ESCOBAR (don Andrés).— Señor Presidente, he dejado en pie mi sugerencia, entonces, para que el señor Ministro de Hacienda se sirva darle la debida respuesta cuando este proyecto se discuta en el Honorable Senado, lo que puede ocurrir en unos días más.

Y en homenaje al pronto despacho de este proyecto, no voy a continuar haciendo más observaciones sobre él.

El señor REYES.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor ESCOBAR (don Andrés).— Ya que el Gobierno no ha contestado las preguntas o consultas que varios Diputados le hemos hecho.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Aldunate y, a continuación, el Honorable señor Reyes.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Señor Presidente, la Comisión de Hacienda, en su sesión de ayer, se pronunció, en su trámite reglamentario respecto del financiamiento del proyecto de ley que mejora los sueldos al personal de la Judicatura del Trabajo.

Desgraciadamente, no voy a poder dar antecedentes completos al respecto, porque el informe no está todavía impreso y no tengo a la mano sus datos.

En resumen, las modificaciones a la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado se calcula que darán un mayor rendimiento de 23 y medio millones de pesos, de los cuales se destinaron ya 19 y medio millones de pesos para el financiamiento del proyecto que mejora los sueldos del Poder Judicial. En consecuencia, queda un sobrante de 4 millones de pesos de este financiamiento, de los cuales se destinarán más o menos 3 millones de pesos para mejorar los sueldos del personal de la Judicatura del Trabajo. En consecuencia, este proyecto resulta satisfactoriamente financiado con el excedente dispuesto de la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado.

La Comisión de Hacienda hizo una modificación, si no me equivoco, del artículo pertinente del Mensaje, que decía que este aumento de sueldos debía financiarse con el excedente de un proyecto de ley en tramitación.

Este procedimiento no fué aceptado por la Comisión de Hacienda, y se reemplazó, entonces, por otra redacción del artículo que dice, específicamente, que este proyecto será financiado con el excedente del mayor rendimiento que produzca la modificación de la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado.

En consecuencia, señor Presidente, este proyecto aparece financiado.

Lamento que una indicación que formulé con el objeto de que los miembros de las Cortes del Trabajo tuviesen derecho, después de 5 años de ejercicio de su cargo, a recibir un aumento del 10 por ciento de sus sueldos, no haya tenido acogida oportuna de parte del Gobierno.

Era una indicación basada en la justicia, pues se trata de un beneficio del cual está gozando todo el resto del personal de la Administración Pública y de los Tribunales de Justicia.

Esto es todo lo que tenía que decir. El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Reyes.

El señor REYES.— No voy a abundar, señor Presidente, en muchas consideraciones acerca de la justicia de este proyecto, ya que todos estamos convencidos de ella, porque las Cortes y Juzgados del Trabajo desarrollan impresionables labores judiciales del todo equivalentes a las de la justicia ordinaria.

De modo que si se les van a alzar los sueldos a los miembros de ésta, consideramos justo que se vaya rápidamente en auxilio de la magistratura del trabajo, que ha estado postergada desde hace años y cuyos labores gozan de igual estimación.

En una sesión anterior presenté un proyecto de acuerdo que contó con la unanimidad de la Sala para, precisamente, urgir la tramitación del proyecto que ahora conoce la Honorable Corporación.

Ha llegado, entonces, el momento de demostrar que estamos dispuestos a ir en auxilio de estos servidores del Estado. Necesitan también que se les haga justicia, para que así su situación económica sea compatible con la dignidad de sus cargos y haga frente al período de inflación por que atraviesa el país y que obliga a todos los que viven de salarios y sueldos, a reclamar aumentos de sus remuneraciones.

Nada más, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate y el proyecto. En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general el proyecto.

Artículo 1.º— Derógase el decreto de fuerza de ley N.º 67.904, de 24 de diciembre de 1942.

Artículo 2.º— Reemplázase el inciso del artículo 12 del decreto N.º 628, de 27 de septiembre de 1939, expedido por el Ministerio de Agricultura, que refunde en un texto las leyes N.ºs 5.394, 5.713 y 6.241, el siguiente:

Los que vendan pan con infracción a los precios fijados por el Instituto de Economía Agrícola serán penados con multas hasta tres mil pesos (\$ 3.000), susceptibles de ser aumentadas al triple, en caso de reincidencia. Sin perjuicio de la aplicación de dichas multas, podrán ser sancionados, además, a la clausura de sus establecimientos, hasta por un plazo de cinco días.

Estas sanciones serán aplicadas administrativamente por el Instituto de Economía Agrícola de acuerdo con el artículo 16 de la ley N.º 4.912, texto definitivo, y el producto de las multas ingresará a los fondos de referido Instituto.

Artículo 3.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).— Diputado Informante es el Honorable señor Vivanco Larrain.

En discusión el segundo informe de la Comisión de Agricultura y Colonización. El señor VALDES LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN.— La Honorable Cámara conoció, hace poco, de este proyecto y a raíz de una indicación formulada por un Honorable Diputado, volvió en el segundo informe a la Comisión de Agricultura y Colonización.

La indicación formulada se refería a una disposición en virtud de la cual "cuando se clausurara un establecimiento de panadería, éste debía pasar a poder del Estado, ser administrado por él".

La comisión de Agricultura y Colonización, si bien consideró que era conveniente modificar el sistema vigente en el sentido de que fuera el Instituto de Economía Agrícola el que, junto con fijar el precio de venta del pan, estableciera también las sanciones y aplicara las multas e incluso que tuviera facultad de clausurar las panaderías, no estimó conveniente la indicación mencionada y acordó solicitar de la Honorable Cámara tuviera a bien aprobar el proyecto en la forma en que lo presentó primitivamente. Es cuanto quería informar, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el informe de la Comisión de Agricultura y Colonización.

12.— Establece que los beneficios concedidos por el artículo 5.º de la ley 8524, de 14-VII, 25-VII, 7-VIII.

Si le parece a la Honorable Cámara, se prorrogará el plazo reglamentario de urgencia de estos proyectos, hasta el término del plazo constitucional.

Artículo 30.— PRORROGA DE LAS LEYES 8.515 Y 8.516, QUE CONCEDIERON UN ANEXO CUERPO DE CARABINEROS Y DE FUERZAS DE LA DEFENSA NACIONAL RECHAZO DEL PROYECTO RESPECTIVO POR EL HONORABLE SENADO

El señor COLOMA (Presidente).— Copia de ocuparse, a continuación, de la continuación del Honorable Senado al proyecto de la Honorable Cámara, que figura en el artículo 13 del Orden del Día, o sea, el que modifica las leyes 8.515 y 8.516, que concedieron un aumento de sueldos al personal de las Fuerzas Armadas y al de Carabineros.

El señor SECRETARIO.— "El Senado a nido a bien rechazar, por haber perdido oportunidad, el proyecto de esa Honorable Cámara, sobre modificación de las leyes 8.515 y 8.516, que concedieron un aumento de sueldos al personal de las Fuerzas Armadas y Carabineros".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el rechazo de este proyecto.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, aprobará el rechazo de este proyecto acordado por el Honorable Senado.

Artículo 31.— MODIFICACION DE LA PARTIDA N.º 1112 DEL ARANCEL ADUANERO RECHAZO POR EL HONORABLE SENADO DEL PROYECTO RESPECTIVO

El señor COLOMA (Presidente).— Copia de ocuparse, a continuación, del rechazo por el Honorable Senado del proyecto de la Honorable Cámara, que modifica la Partida 1112 del Arancel Aduanero, en lo relativo al blanco de zinc.

El señor SECRETARIO.— "El Senado a nido a bien rechazar, por haber perdido oportunidad, el proyecto de esa Honorable Cámara, sobre modificación de la Partida N.º 1112 de la Ley Arancelaria, relativa al blanco de zinc".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión el rechazo de este proyecto por el Honorable Senado.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, aceptará el rechazo de este proyecto por el Honorable Senado.

Artículo 32.— SANCIONES PARA LOS INFRACTORES DEL PRECIO DE VENTA DEL PAN SEGUNDO INFORME

El señor COLOMA (Presidente).— Copia de ocuparse, a continuación, del proyecto que establece sanciones para los infractores del precio de venta del pan.

El segundo informe está impreso en el Boletín N.º 5.885, bis.

El señor SECRETARIO.— Dice el proyecto de ley: "Artículo 1.º— Derógase el decreto de fuerza de ley N.º 67.904, de 24 de diciembre de 1942."

Artículo 2.º— Reemplázase el inciso del artículo 12 del decreto N.º 628, de 27 de septiembre de 1939, expedido por el Ministerio de Agricultura, que refunde en un texto las leyes N.ºs 5.394, 5.713 y 6.241, el siguiente:

Los que vendan pan con infracción a los precios fijados por el Instituto de Economía Agrícola serán penados con multas hasta tres mil pesos (\$ 3.000), susceptibles de ser aumentadas al triple, en caso de reincidencia. Sin perjuicio de la aplicación de dichas multas, podrán ser sancionados, además, a la clausura de sus establecimientos, hasta por un plazo de cinco días.

Estas sanciones serán aplicadas administrativamente por el Instituto de Economía Agrícola de acuerdo con el artículo 16 de la ley N.º 4.912, texto definitivo, y el producto de las multas ingresará a los fondos de referido Instituto.

Artículo 3.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).— Diputado Informante es el Honorable señor Vivanco Larrain.

En discusión el segundo informe de la Comisión de Agricultura y Colonización. El señor VALDES LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN.— La Honorable Cámara conoció, hace poco, de este proyecto y a raíz de una indicación formulada por un Honorable Diputado, volvió en el segundo informe a la Comisión de Agricultura y Colonización.

La indicación formulada se refería a una disposición en virtud de la cual "cuando se

del Ministerio de Hacienda. El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor ROSSETTI.— ¿Qué artículo se discute, señor Presidente? El señor DIPUTADO.— El artículo 4.º. El señor TAPIA.— El artículo 4.º del proyecto.

El señor COLOMA (Presidente).— El artículo 4.º del proyecto, Honorable Diputado. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación el artículo 4.º.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 4.º en la forma propuesta por la Comisión. Aprobado. En discusión el artículo 5.º.

El señor SECRETARIO.— Dice el artículo. "Artículo 5.º— No registraré para el Instituto de Crédito Industrial S. A. las disposiciones de la ley N.º 7.200, publicada en el "Diario Oficial" de 21 de julio de 1942, ni los Decretos con Fuerza de Ley y Decretos complementarios respectivos".

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra. El señor TAPIA.— ¿Se podría explicar el alcance de este artículo? El señor ACHARAN ARCE.— ¿Qué desea Honorable Diputado?

El señor COLOMA (Presidente).— El Honorable señor Tapia pide una explicación sobre el alcance de este artículo. El señor ACHARAN ARCE.— Quedaron aprobados los artículos 2.º y 3.º, como ha dicho el señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Respecto del artículo 5.º, pide una explicación el Honorable señor Tapia. El señor ACHARAN ARCE.— Dice este artículo: "No registraré para el Instituto de Crédito Industrial S. A. las disposiciones de la ley N.º 7.200...".

El señor TAPIA.— La llamada Ley de Emergencia. El señor ACHARAN ARCE.— Responde, Honorable Diputado, este artículo a una moción presentada a la consideración de esta Honorable Cámara por el Honorable señor Bossy, cuando ejercía las funciones de Diputado, y por otros Honorables colegas de esta Honorable Corporación.

El señor IZQUIERDO.— Creo que hay un error... El señor ACHARAN ARCE.— Tiene por objeto eliminar al Instituto de Crédito Industrial de la Ley de Emergencia. ¿Por qué? Por una razón muy sencilla. Hasta ahora, el Instituto de Crédito Industrial ha estado dependiendo de tres u cuatro instituciones, como ser, de la Superintendencia de Bancos, de la Superintendencia de Sociedad Anónimas y del Ministerio de Economía y Comercio. De esta suerte, muchas veces se encontraba el Consejo del Instituto con peticiones que se contraponían.

El señor IZQUIERDO.— ¿Me permite, Honorable Diputado? El señor ACHARAN ARCE.— Por otra parte, la intervención del Ejecutivo ha sido casi absoluta. Esta institución, que cuenta con capitales particulares, debe tener más libertad, más independencia para cumplir con el objeto para que ha sido fundada.

Así es que yo me permito pedir a la Honorable Cámara que apruebe el artículo tal como ha sido aprobado por la Comisión de Economía y Comercio. El señor IZQUIERDO.— Creo que estamos en un error, señor Presidente, porque estimo que lo que está en discusión no es el artículo 5.º, propiamente dicho, sino el artículo 1.º, en el cual se han hecho modificaciones que dicen relación con el artículo 5.º.

Hago esta observación, porque la Honorable Cámara no se ha dado cuenta de algunas reformas que se han introducido, como es la que se refiere al capital, que se eleva a \$ 150.000.000, divididos en 150.000 acciones de mil pesos cada una. Las cuales serán de tres clases: A, B, y C. Estas últimas serán suscritas por los industriales, a quienes otorgue préstamos el Instituto de Crédito Industrial.

El señor ROSSETTI.— Yo estimo que no ha sido discutido este artículo, señor Presidente. El señor IZQUIERDO.— Dentro del artículo 1.º, vienen los artículos 3.º y 5.º, que se han introducido, por los cuales se aumenta el capital al Instituto de Crédito Industrial a \$ 150.000.000. Y esto no se ha puesto en discusión.

El señor COLOMA (Presidente).— El artículo a que se refiere Su Señoría, quedó aprobado. Yo ofrecí la palabra dos veces, reglamentariamente; nada usé de ella y cerré el debate. En seguida, se dió por aprobado el artículo. Además, hice presente que los artículos 2.º, 3.º y 9.º, quedaban aprobados reglamentariamente, por no haberse formulado indicaciones respecto de ellos en la discusión general y, a continuación, puse en discusión el artículo 1.º. El Honorable señor Acharan Arce hizo una observación con respecto al artículo 3.º, manifestando que había un error en el informe, pero no en el informe original. Después ofrecí la palabra.

Es cuanto ha sucedido en la discusión. El señor ROSSETTI.— Yo hago indicación, señor Presidente, para que se reabra la discusión sobre el artículo 1.º. El señor ACHARAN ARCE.— Me opongo. El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor ATIENZA.— Es muy grave este aspecto, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— No ha habido acuerdo, Honorable Diputado. Está en discusión el artículo 5.º. Estaba con la palabra el Honorable señor Acharan Arce.

El señor ATIENZA.— Yo ruego al señor Presidente que se sirva recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para reabrir el debate sobre el artículo 1.º. El señor ACHARAN ARCE.— Voy a retirar mi oposición, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para reabrir el debate respecto del artículo primero.

Acordado. En discusión el artículo primero. Ofrezco la palabra. El señor IZQUIERDO.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor IZQUIERDO.— He entendido, señor Presidente, que la reforma al artículo primero ya está aprobada y que ahora... El señor COLOMA (Presidente).— El artículo primero es un conjunto que toma dos columnas y media del impreso.

Dentro de este conjunto de disposiciones se han hecho observaciones sobre el artículo 3.º, modificatorio de la Ley Orgánica del Instituto de Crédito Industrial, y, reabierto el debate sobre el artículo 1.º del proyecto en discusión se puede volver a formular observaciones al artículo modificatorio a que me refiero. No se trata, pues, del artículo 3.º del proyecto de ley en debate. El señor ROSSETTI.— Esa es la cuestión. El señor ATIENZA.— Ahí está la cosa.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra. El señor ROSSETTI.— ¿Qué artículo se discute, señor Presidente? Un señor DIPUTADO.— El artículo 4.º. El señor TAPIA.— El artículo 4.º del proyecto.

El señor COLOMA (Presidente).— El artículo 4.º del proyecto, Honorable Diputado. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación el artículo 4.º.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 4.º en la forma propuesta por la Comisión. Aprobado. En discusión el artículo 5.º.

El señor SECRETARIO.— Dice el artículo. "Artículo 5.º— No registraré para el Instituto de Crédito Industrial S. A. las disposiciones de la ley N.º 7.200, publicada en el "Diario Oficial" de 21 de julio de 1942, ni los Decretos con Fuerza de Ley y Decretos complementarios respectivos".

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra. El señor TAPIA.— ¿Se podría explicar el alcance de este artículo? El señor ACHARAN ARCE.— ¿Qué desea Honorable Diputado?

El señor COLOMA (Presidente).— El Honorable señor Tapia pide una explicación sobre el alcance de este artículo. El señor ACHARAN ARCE.— Quedaron aprobados los artículos 2.º y 3.º, como ha dicho el señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Respecto del artículo 5.º, pide una explicación el Honorable señor Tapia. El señor ACHARAN ARCE.— Dice este artículo: "No registraré para el Instituto de Crédito Industrial S. A. las disposiciones de la ley N.º 7.200...".

El señor TAPIA.— La llamada Ley de Emergencia. El señor ACHARAN ARCE.— Responde, Honorable Diputado, este artículo a una moción presentada a la consideración de esta Honorable Cámara por el Honorable señor Bossy, cuando ejercía las funciones de Diputado, y por otros Honorables colegas de esta Honorable Corporación.

El señor IZQUIERDO.— Creo que hay un error... El señor ACHARAN ARCE.— Tiene por objeto eliminar al Instituto de Crédito Industrial de la Ley de Emergencia. ¿Por qué? Por una razón muy sencilla. Hasta ahora, el Instituto de Crédito Industrial ha estado dependiendo de tres u cuatro instituciones, como ser, de la Superintendencia de Bancos, de la Superintendencia de Sociedad Anónimas y del Ministerio de Economía y Comercio. De esta suerte, muchas veces se encontraba el Consejo del Instituto con peticiones que se contraponían.

El señor IZQUIERDO.— ¿Me permite, Honorable Diputado? El señor ACHARAN ARCE.— Por otra parte, la intervención del Ejecutivo ha sido casi absoluta. Esta institución, que cuenta con capitales particulares, debe tener más libertad, más independencia para cumplir con el objeto para que ha sido fundada.

Así es que yo me permito pedir a la Honorable Cámara que apruebe el artículo tal como ha sido aprobado por la Comisión de Economía y Comercio. El señor IZQUIERDO.— Creo que estamos en un error, señor Presidente, porque estimo que lo que está en discusión no es el artículo 5.º, propiamente dicho, sino el artículo 1.º, en el cual se han hecho modificaciones que dicen relación con el artículo 5.º.

Hago esta observación, porque la Honorable Cámara no se ha dado cuenta de algunas reformas que se han introducido, como es la que se refiere al capital, que se eleva a \$ 150.000.000, divididos en 150.000 acciones de mil pesos cada una. Las cuales serán de tres clases: A, B, y C. Estas últimas serán suscritas por los industriales, a quienes otorgue préstamos el Instituto de Crédito Industrial.

El señor ROSSETTI.— Yo estimo que no ha sido discutido este artículo, señor Presidente. El señor IZQUIERDO.— Dentro del artículo 1.º, vienen los artículos 3.º y 5.º, que se han introducido, por los cuales se aumenta el capital al Instituto de Crédito Industrial a \$ 150.000.000. Y esto no se ha puesto en discusión.

El señor COLOMA (Presidente).— El artículo a que se refiere Su Señoría, quedó aprobado. Yo ofrecí la palabra dos veces, reglamentariamente; nada usé de ella y cerré el debate. En seguida, se dió por aprobado el artículo. Además, hice presente que los artículos 2.º, 3.º y 9.º, quedaban aprobados reglamentariamente, por no haberse formulado indicaciones respecto de ellos en la discusión general y, a continuación, puse en discusión el artículo 1.º. El Honorable señor Acharan Arce hizo una observación con respecto al artículo 3.º, manifestando que había un error en el informe, pero no en el informe original. Después ofrecí la palabra.

Es cuanto ha sucedido en la discusión. El señor ROSSETTI.— Yo hago indicación, señor Presidente, para que se reabra la discusión sobre el artículo 1.º. El señor ACHARAN ARCE.— Me opongo. El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor ATIENZA.— Es muy grave este aspecto, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— No ha habido acuerdo, Honorable Diputado. Está en discusión el artículo 5.º. Estaba con la palabra el Honorable señor Acharan Arce.

El señor ATIENZA.— Yo ruego al señor Presidente que se sirva recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para reabrir el debate sobre el artículo 1.º. El señor ACHARAN ARCE.— Voy a retirar mi oposición, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para reabrir el debate respecto del artículo primero.

Acordado. En discusión el artículo primero. Ofrezco la palabra. El señor IZQUIERDO.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor IZQUIERDO.— He entendido, señor Presidente, que la reforma al artículo primero ya está aprobada y que ahora... El señor COLOMA (Presidente).— El artículo primero es un conjunto que toma dos columnas y media del impreso.

Dentro de este conjunto de disposiciones se han hecho observaciones sobre el artículo 3.º, modificatorio de la Ley Orgánica del Instituto de Crédito Industrial, y, reabierto el debate sobre el artículo 1.º del proyecto en discusión se puede volver a formular observaciones al artículo modificatorio a que me refiero. No se trata, pues, del artículo 3.º del proyecto de ley en debate. El señor ROSSETTI.— Esa es la cuestión. El señor ATIENZA.— Ahí está la cosa.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra. El señor ROSSETTI.— ¿Qué artículo se discute, señor Presidente? Un señor DIPUTADO.— El artículo 4.º. El señor TAPIA.— El artículo 4.º del proyecto.

El señor COLOMA (Presidente).— El artículo 4.º del proyecto, Honorable Diputado. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación el artículo 4.º.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 4.º en la forma propuesta por la Comisión. Aprobado. En discusión el artículo 5.º.

El señor SECRETARIO.— Dice el artículo. "Artículo 5.º— No registraré para el Instituto de Crédito Industrial S. A. las disposiciones de la ley N.º 7.200, publicada en el "Diario Oficial" de 21 de julio de 1942, ni los Decretos con Fuerza de Ley y Decretos complementarios respectivos".

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra. El señor TAPIA.— ¿Se podría explicar el alcance de este artículo? El señor ACHARAN ARCE.— ¿Qué desea Honorable Diputado?

El señor COLOMA (Presidente).— El Honorable señor Tapia pide una explicación sobre el alcance de este artículo. El señor ACHARAN ARCE.— Quedaron aprobados los artículos 2.º y 3.º, como ha dicho el señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Respecto del artículo 5.º, pide una explicación el Honorable señor Tapia. El señor ACHARAN ARCE.— Dice este artículo: "No registraré para el Instituto de Crédito Industrial S. A. las disposiciones de la ley N.º 7.200...".

El señor TAPIA.— La llamada Ley de Emergencia. El señor ACHARAN ARCE.— Responde, Honorable Diputado, este artículo a una moción presentada a la consideración de esta Honorable Cámara por el Honorable señor Bossy, cuando ejercía las funciones de Diputado, y por otros Honorables colegas de esta Honorable Corporación.

El señor IZQUIERDO.— Creo que hay un error... El señor ACHARAN ARCE.— Tiene por objeto eliminar al Instituto de Crédito Industrial de la Ley de Emergencia. ¿Por qué? Por una razón muy sencilla. Hasta ahora, el Instituto de Crédito Industrial ha estado dependiendo de tres u cuatro instituciones, como ser, de la Superintendencia de Bancos, de la Superintendencia de Sociedad Anónimas y del Ministerio de Economía y Comercio. De esta suerte, muchas veces se encontraba el Consejo del Instituto con peticiones que se contraponían.

El señor IZQUIERDO.— ¿Me permite, Honorable Diputado? El señor ACHARAN ARCE.— Por otra parte, la intervención del Ejecutivo ha sido casi absoluta. Esta institución, que cuenta con capitales particulares, debe tener más libertad, más independencia para cumplir con el objeto para que ha sido fundada.

Así es que yo me permito pedir a la Honorable Cámara que apruebe el artículo tal como ha sido aprobado por la Comisión de Economía y Comercio. El señor IZQUIERDO.— Creo que estamos en un error, señor Presidente, porque estimo que lo que está en discusión no es el artículo 5.º, propiamente dicho, sino el artículo 1.º, en el cual se han hecho modificaciones que dicen relación con el artículo 5.º.

Hago esta observación, porque la Honorable Cámara no se ha dado cuenta de algunas reformas que se han introducido, como es la que se refiere al capital, que se eleva a \$ 150.000.000, divididos en 150.000 acciones de mil pesos cada una. Las cuales serán de tres clases: A, B, y C. Estas últimas serán suscritas por los industriales, a quienes otorgue préstamos el Instituto de Crédito Industrial.

El señor ROSSETTI.— Yo estimo que no ha sido discutido este artículo, señor Presidente. El señor IZQUIERDO.— Dentro del artículo 1.º, vienen los artículos 3.º y 5.º, que se han introducido, por los cuales se aumenta el capital al Instituto de Crédito Industrial a \$ 150.000.000. Y esto no se ha puesto en discusión.

El señor COLOMA (Presidente).— El artículo a que se refiere Su Señoría, quedó aprobado. Yo ofrecí la palabra dos veces, reglamentariamente; nada usé de ella y cerré el debate. En seguida, se dió por aprobado el artículo. Además, hice presente que los artículos 2.º, 3.º y 9.º, quedaban aprobados reglamentariamente, por no haberse formulado indicaciones respecto de ellos en la discusión general y, a continuación, puse en discusión el artículo 1.º. El Honorable señor Acharan Arce hizo una observación con respecto al artículo 3.º, manifestando que había un error en el informe, pero no en el informe original. Después ofrecí la palabra.

Es cuanto ha sucedido en la discusión. El señor ROSSETTI.— Yo hago indicación, señor Presidente, para que se reabra la discusión sobre el artículo 1.º. El señor ACHARAN ARCE.— Me opongo. El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor ATIENZA.— Es muy grave este aspecto, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— No ha habido acuerdo, Honorable Diputado. Está en discusión el artículo 5.º. Estaba con la palabra el Honorable señor Acharan Arce.

El señor ATIENZA.— Yo ruego al señor Presidente que se sirva recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para reabrir el debate sobre el artículo 1.º. El señor ACHARAN ARCE.— Voy a retirar mi oposición, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para reabrir el debate respecto del artículo primero.

Acordado. En discusión el artículo primero. Ofrezco la palabra. El señor IZQUIERDO.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor IZQUIERDO.— He entendido, señor Presidente, que la reforma al artículo primero ya está aprobada y que ahora... El señor COLOMA (Presidente).— El artículo primero es un conjunto que toma dos columnas y media del impreso.

Dentro de este conjunto de disposiciones se han hecho observaciones sobre el artículo 3.º, modificatorio de la Ley Orgánica del Instituto de Crédito Industrial, y, reabierto el debate sobre el artículo 1.º del proyecto en discusión se puede volver a formular observaciones al artículo modificatorio a que me refiero. No se trata, pues, del artículo 3.º del proyecto de ley en debate. El señor ROSSETTI.— Esa es la cuestión. El señor ATIENZA.— Ahí está la cosa.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra. El señor ROSSETTI.— ¿Qué artículo se discute, señor Presidente? Un señor DIPUTADO.— El artículo 4.º. El señor TAPIA.— El artículo 4.º del proyecto.

El señor COLOMA (Presidente).— El artículo 4.º del proyecto, Honorable Diputado. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación el artículo 4.º.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 4.º en la forma propuesta por la Comisión. Aprobado. En discusión el artículo 5.º.

El señor SECRETARIO.— Dice el artículo. "Artículo 5.º— No registraré para el Instituto de Crédito Industrial S. A. las disposiciones de la ley N.º 7.200, publicada en el "Diario Oficial" de 21 de julio de 1942, ni los Decretos con Fuerza de Ley y Decretos complementarios respectivos".

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra. El señor TAPIA.— ¿Se podría explicar el alcance de este artículo? El señor ACHARAN ARCE.— ¿Qué desea Honorable Diputado?

El señor COLOMA (Presidente).— El Honorable señor Tapia pide una explicación sobre el alcance de este artículo. El señor ACHARAN ARCE.— Quedaron aprobados los artículos 2.º y 3.º, como ha dicho el señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Respecto del artículo 5.º, pide una explicación el Honorable señor Tapia. El señor ACHARAN ARCE.— Dice este artículo: "No registraré para el Instituto de Crédito Industrial S. A. las disposiciones de la ley N.º 7.200...".

El señor TAPIA.— La llamada Ley de Emergencia. El señor ACHARAN ARCE.— Responde, Honorable Diputado, este artículo a una moción presentada a la consideración de esta Honorable Cámara por el Honorable señor Bossy, cuando ejercía las funciones de Diputado, y por otros Honorables colegas de esta Honorable Corporación.

El señor IZQUIERDO.— Creo que hay un error... El señor ACHARAN ARCE.— Tiene por objeto eliminar al Instituto de Crédito Industrial de la Ley de Emergencia. ¿Por qué? Por una razón muy sencilla. Hasta ahora, el Instituto de Crédito Industrial ha estado dependiendo de tres u cuatro instituciones, como ser, de la Superintendencia de Bancos, de la Superintendencia de Sociedad Anónimas y del Ministerio de Economía y Comercio. De esta suerte, muchas veces se encontraba el Consejo del Instituto con peticiones que se contraponían.

El señor IZQUIERDO.— ¿Me permite, Honorable Diputado? El señor ACHARAN ARCE.— Por otra parte, la intervención del Ejecutivo ha sido casi absoluta. Esta institución, que cuenta con capitales particulares, debe tener más libertad, más independencia para cumplir con el objeto para que ha sido fundada.

Así es que yo me permito pedir a la Honorable Cámara que apruebe el artículo tal como ha sido aprobado por la Comisión de Economía y Comercio. El señor IZQUIERDO.— Creo que estamos en un error, señor Presidente, porque estimo que lo que está en discusión no es el artículo 5.º, propiamente dicho, sino el artículo 1.º, en el cual se han hecho modificaciones que dicen relación con el artículo 5.º.

Hago esta observación, porque la Honorable Cámara no se ha dado cuenta de algunas reformas que se han introducido, como es la que se refiere al capital, que se eleva a \$ 150.000.000, divididos en 150.000 acciones de mil pesos cada una. Las cuales serán de tres clases: A, B, y C. Estas últimas serán suscritas por los industriales, a quienes otorgue préstamos el Instituto de Crédito Industrial.

El señor ROSSETTI.— Yo estimo que no ha sido discutido este artículo, señor Presidente. El señor IZQUIERDO.— Dentro del artículo 1.º, vienen los artículos 3.º y 5.º, que se han introducido, por los cuales se aumenta el capital al Instituto de Crédito Industrial a \$ 150.000.000. Y esto no se ha puesto en discusión.

El señor COLOMA (Presidente).— El artículo a que se refiere Su Señoría, quedó aprobado. Yo ofrecí la palabra dos veces, reglamentariamente; nada usé de ella y cerré el debate. En seguida, se dió por aprobado el artículo. Además, hice presente que los artículos 2.º, 3.º y 9.º, quedaban aprobados reglamentariamente, por no haberse formulado indicaciones respecto de ellos en la discusión general y, a continuación, puse en discusión el artículo 1.º. El Honorable señor Acharan Arce hizo una observación con respecto al artículo 3.º, manifestando que había un error en el informe, pero no en el informe original. Después ofrecí la palabra.

Es cuanto ha sucedido en la discusión. El señor ROSSETTI.— Yo hago indicación, señor Presidente, para que se reabra la discusión sobre el artículo 1.º. El señor ACHARAN ARCE.— Me opongo. El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor ATIENZA.— Es muy grave este aspecto, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— No ha habido acuerdo, Honorable Diputado. Está en discusión el artículo 5.º. Estaba con la palabra el Honorable señor Acharan Arce.

El señor ATIENZA.— Yo ruego al señor Presidente que se sirva recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para reabrir el debate sobre el artículo 1.º. El señor ACHARAN ARCE.— Voy a retirar mi oposición, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para reabrir el debate respecto del artículo primero.

Acordado. En discusión el artículo primero. Ofrezco la palabra. El señor IZQUIERDO.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor IZQUIERDO.— He entendido, señor Presidente, que la reforma al artículo primero ya está aprobada y que ahora... El señor COLOMA (Presidente).— El artículo primero es un conjunto que toma dos columnas y media del impreso.

Dentro de este conjunto de disposiciones se han hecho observaciones sobre el artículo 3.º, modificatorio de la Ley Orgánica del Instituto de Crédito Industrial, y, reabierto el debate sobre el artículo 1.º del proyecto en discusión se puede volver a formular observaciones al artículo modificatorio a que me refiero. No se trata, pues, del artículo 3.º del proyecto de ley en debate. El señor ROSSETTI.— Esa es la cuestión. El señor ATIENZA.— Ahí está la cosa.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra. El señor ROSSETTI.— ¿Qué artículo se discute, señor Presidente? Un señor DIPUTADO.— El artículo 4.º. El señor TAPIA.— El artículo 4.º del proyecto.

El señor COLOMA (Presidente).— El artículo 4.º del proyecto, Honorable Diputado. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación el artículo 4.º.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 4.º en la forma propuesta por la Comisión. Aprobado. En discusión el artículo 5.º.

El señor SECRETARIO.— Dice el artículo. "Artículo 5.º— No registraré para el Instituto de Crédito Industrial S. A. las disposiciones de la ley N.º 7.200, publicada en el "Diario Oficial" de 21 de julio de 1942, ni los Decretos con Fuerza de Ley y Decretos complementarios respectivos".

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra. El señor TAPIA.— ¿Se podría explicar el alcance de este artículo? El señor ACHARAN ARCE.— ¿Qué desea Honorable Diputado?

El señor COLOMA (Presidente).— El Honorable señor Tapia pide una explicación sobre el alcance de este artículo. El señor ACHARAN ARCE.— Quedaron aprobados los artículos 2.º y 3.º, como ha dicho el señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Respecto del artículo 5.º, pide una explicación el Honorable señor Tapia. El señor ACHARAN ARCE.— Dice este artículo: "No registraré para el Instituto de Crédito Industrial S. A. las disposiciones de la ley N.º 7.200...".

El señor TAPIA.— La llamada Ley de Emergencia. El señor ACHARAN ARCE.— Responde, Honorable Diputado, este artículo a una moción presentada a la consideración de esta Honorable Cámara por el Honorable señor Bossy, cuando ejercía las funciones de Diputado, y por otros Honorables colegas de esta Honorable Corporación.

El señor IZQUIERDO.— Creo que hay un error... El señor ACHARAN ARCE.— Tiene por objeto eliminar al Instituto de Crédito Industrial de la Ley de Emergencia. ¿Por qué? Por una razón muy sencilla. Hasta ahora, el Instituto de Crédito Industrial ha estado dependiendo de tres u cuatro instituciones, como ser, de la Superintendencia de Bancos, de la Superintendencia de Sociedad Anónimas y del Ministerio de Economía y Comercio. De esta suerte, muchas veces se encontraba el Consejo del Instituto con peticiones que se contraponían.

El señor IZQUIERDO.— ¿Me permite, Honorable Diputado? El señor ACHARAN ARCE.— Por otra parte, la intervención del Ejecutivo ha sido casi absoluta. Esta institución, que cuenta con capitales particulares, debe tener más libertad, más independencia para cumplir con el objeto para que ha sido fundada.

Así es que yo me permito pedir a la Honorable Cámara que apruebe el artículo tal como ha sido aprobado por la Comisión de Economía y Comercio. El señor IZQUIERDO.— Creo que estamos en un error, señor Presidente, porque estimo que lo que está en discusión no es el artículo 5.º, propiamente dicho, sino el artículo 1.º, en el cual se han hecho modificaciones que dicen relación con el artículo 5.º.

Hago esta observación, porque la Honorable Cámara no se ha dado cuenta de algunas reformas que se han introducido, como es la que se refiere al capital, que se eleva a \$ 150.000.000, divididos en 150.000 acciones de mil pesos cada una. Las cuales serán de tres clases: A, B, y C. Estas últimas serán suscritas por los industriales, a quienes otorgue préstamos el Instituto de Crédito Industrial.

El señor ROSSETTI.— Yo estimo que no ha sido discutido este artículo, señor Presidente. El señor IZQUIERDO.— Dentro del artículo 1.º, vienen los artículos 3.º y 5.º, que se han introducido, por los cuales se aumenta el capital al Instituto de Crédito Industrial a \$ 150.000.000. Y esto no se ha puesto en discusión.

El señor COLOMA (Presidente).— El artículo a que se refiere Su Señoría, quedó aprobado. Yo ofrecí la palabra dos veces, reglamentariamente; nada usé de ella y cerré el debate. En seguida, se dió por aprobado el artículo. Además, hice presente que los artículos 2.º, 3.º y 9.º, quedaban aprobados reglamentariamente, por no haberse formulado indicaciones respecto de ellos en la discusión general y, a continuación, puse en discusión el artículo 1.º. El Honorable señor Acharan Arce hizo una observación con respecto al artículo 3.º, manifestando que había un error en el informe, pero no en el informe original. Después ofrecí la palabra.

Es cuanto ha sucedido en la discusión. El señor ROSSETTI.— Yo hago indicación, señor Presidente, para que se reabra la discusión sobre el artículo 1.º. El señor ACHARAN ARCE.— Me opongo. El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor ATIENZA.— Es muy grave este aspecto, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— No ha habido acuerdo, Honorable Diputado. Está en discusión el artículo 5.º. Estaba con la palabra el Honorable señor Acharan Arce.

El señor ATIENZA.— Yo ruego al señor Presidente que se sirva recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para reabrir el debate sobre el artículo 1.º. El señor ACHARAN ARCE.— Voy a retirar mi oposición, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para reabrir el debate respecto del artículo primero.

Acordado. En discusión el artículo primero. Ofrezco la palabra. El señor IZQUIERDO.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor IZQUIERDO.— He entendido, señor Presidente, que la reforma al artículo primero ya está aprobada y que ahora... El señor COLOMA (Presidente).— El artículo primero es un conjunto que toma dos columnas y media del impreso.

Dentro de este conjunto de disposiciones se han hecho observaciones sobre el artículo 3.º, modificatorio de la Ley Orgánica del Instituto de Crédito Industrial, y, reabierto el debate sobre el artículo 1.º del proyecto en discusión se puede volver a formular observaciones al artículo modificatorio a que me refiero. No se trata, pues, del artículo 3.º del proyecto de ley en debate. El señor ROSSETTI.— Esa es la cuestión. El señor ATIENZA.— Ahí está la cosa.

lectura de este artículo me sugiere algunas dudas que se refieren a la redacción. Me parece que hay una especie de contradicción entre los incisos último y penúltimo con el primero. Dice uno de esos incisos: "Las acciones de la clase 'C' serán emitidas hasta enterar un total de 50 millones de pesos y deberán ser suscritas por los industriales a quienes otorgue préstamos el Instituto de Crédito Industrial."

Por consiguiente, los deudores del Instituto suscribirán estos cincuenta millones. El señor IZQUIERDO.— Van a ser capitalistas. El señor ROSSETTI.— Esto está bien claramente expuesto en la parte que acabo de leer. En seguida se agrega lo siguiente: "Para dar cumplimiento a lo anterior —o sea, formar este capital de 50 millones de pesos—, el Instituto descontará el 5 por ciento de cada préstamo no inferior a \$ 50.000.— y a un plazo mínimo de cinco años..."

Quiero decir que se va a formar este capital de cincuenta millones de pesos con ese cinco por ciento. Para que tal cinco por ciento llegue a significar la suma de cincuenta millones, habrá que tener préstamos que equivalgan, en total, a mil millones de pesos. Entonces, el capital en giro no va a ser 50 millones, sino de mil millones de pesos. A menos que el Instituto de Crédito Industrial, obtenga empréstitos para, a su vez, prestar ese dinero, tendrá que contar con el elevado capital que he señalado, y sólo así podrá llegar a cubrir el capital de 50 millones de pesos que habla el artículo.

El señor SANTA CRUZ.— Tiene toda la razón Su Señoría. Hay que pensar que el Instituto no va a obtener este capital al prester el dinero y hacer el descuento del 5 por ciento que entrega en acciones. Vendrá a producirse el aumento de capital cuando el deudor, al cabo de cinco años, habiendo recibido, por ejemplo, 95 mil pesos en efectivo, devuelva cien mil. No dispongo de tiempo para hacer el cálculo ni creo tener capacidad matemática suficiente para ello; pero estoy seguro que para completar esta suma de 150 millones se requerirá un lapso de 20, 30, 40, o más años.

El señor BAEZA.— Pido la palabra. El señor ROSSETTI.— Creo que, en este artículo, hay desde el punto de vista matemático y de la coherencia de las disposiciones, una verdadera contradicción, o mejor dicho, un mecanismo que, al parecer, no funciona bien. El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Y la observación del Honorable señor Rossetti es más grave todavía porque estos préstamos sujetos al descuento deben tener la condición de ser cada uno, individualmente, superior a 50 mil pesos. O sea, es de suponer que, como el Instituto de Crédito Industrial procurará hacer préstamos, en lo posible, a los pequeños dueños, y los préstamos de 50.000 o más pesos, son la excepción, el capital llegará a formarse en un tiempo sumamente largo.

El señor ROSSETTI.— Creo que la Honorable Cámara comprenderá bien la situación que se plantea. Se trata de formar un capital de \$ 50.000.000, deduciendo de cada préstamo el 5 por ciento. Para formar un capital de \$ 50.000.000 con el producto de este 5 por ciento, hay que colocar préstamos por la suma de mil millones de pesos lo que es desproporcionado al capital y a las disponibilidades del Instituto de Crédito Industrial. El señor ACHARAN ARCE.— El Instituto presta al año \$ 60.000.000; de tal modo que el 5 por ciento de ese préstamo le permite formar una acumulación de capital de \$ 3.000.000 al año... El señor PRIETO (don Camilo).— Siempre que los préstamos sean superiores a 50 mil pesos cada uno.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ. El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados que sirvan guardar silencio. El señor ACHARAN ARCE.— Quiere decir entonces que en el curso de 10 años... El señor SANTA CRUZ.— Son 17 años los que necesitan para formar el capital. El señor ACHARAN ARCE.— Para tener \$ 50.000.000 se requieren más o menos 17 años, que es el plazo en que se completa el capital. No veo dónde pueda estar la perturbación de los señores Diputados.

Entonces... De manera que, señor Presidente, me parece que es aconsejable la aprobación del proyecto en la forma que se expuso a la Comisión.

El señor COLOMA (Presidente).— Aprobada la indicación. El proyecto pasa de nuevo a Comisión. 34.—TRASPASO DE FONDOS EN DIVERSOS ÍTEM DEL PRESUPUESTO VIGENTE. — PETICIÓN DE PREFERENCIA.

El señor VIVANCO.— Pido la palabra. El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Vivanco.

A nuestro juicio—hable también a nombre del Honorable colega, señor Morandé— Rengo merece algo más que un simple establecimiento de baños.

brán en la proporción del menor costo de producción del aceite de semilla nacional. Los datos que se acumulan por este concepto incrementan el fondo antes mencionado.

Practicada la votación en forma económica, el señor COLOMA (Presidente).— En votación si pasa el proyecto de nuevo, a Comisión de Tarapacá y de Antofagasta. Ley la lista de que le falta, señor Presidente, es algo penoso, porque no está pidiendo toneladas de nada.

El señor COLOMA (Presidente).— Pido la palabra, señor Presidente. ¿Por cuánto tiempo desea hablar su Señoría? El señor TOMIC.—Tres minutos, señor Presidente.

El señor TOMIC.—Tres minutos, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra, por tres minutos, al Honorable señor Tomic.

El señor TOMIC.—Tres minutos, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra, por tres minutos, al Honorable señor Tomic.

El señor TOMIC.—Tres minutos, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra, por tres minutos, al Honorable señor Tomic.

El señor TOMIC.—Tres minutos, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra, por tres minutos, al Honorable señor Tomic.

El señor TOMIC.—Tres minutos, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra, por tres minutos, al Honorable señor Tomic.

El señor TOMIC.—Tres minutos, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra, por tres minutos, al Honorable señor Tomic.

El señor TOMIC.—Tres minutos, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra, por tres minutos, al Honorable señor Tomic.

El señor TOMIC.—Tres minutos, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra, por tres minutos, al Honorable señor Tomic.

El señor TOMIC.—Tres minutos, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra, por tres minutos, al Honorable señor Tomic.



... que se enteran... GARCIA BARR.— Ya he terminado. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Le queda un minuto al Comité Liberal. El señor LOYOLA.— En la compra de aceite la Corporación ha cumplido instrucciones del Gobierno, ya que los productores argentinos no podían entenderse con el Gobierno de Chile, directamente. De modo que la intervención de la Corporación ha sido por instrucciones del Gobierno, sin que le afecte responsabilidad. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

41.—NECESIDAD DE CONSULTAR FONDOS EN EL PRESUPUESTO DE EDUCACION DEL AÑO PROXIMO PARA RESOLVER LOS PROBLEMAS QUE AFECTAN AL LICEO DE NIÑAS DE TALCA.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Corresponde el turno siguiente al Comité Conservador. El señor REYES.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Puede usarla el señor REYES. El señor REYES.— El Liceo de Niñas de Talca reclama la solución de algunos problemas que le afectan y que requieren urgente atención para mejorar, de una vez por todas, las condiciones materiales en que desarrolla sus funciones. Se trata de un Liceo Superior que presta servicios de invaluables proyección en la Provincia; de un organismo del Estado, que debe responder al máximo a su importante finalidad, por lo que estimo de mi deber poner en conocimiento de la Honorable Cámara, su difícil situación, y solicitarle su apoyo para solucionar sus deficiencias. Consideraría, para el fin indicado, de fundamental importancia que la Dirección General de Educación Secundaria consultara en el presupuesto que debe elaborar para el próximo año, las sumas necesarias para atender las muy justificadas peticiones, elevadas ya a su consideración por la Dirección de ese establecimiento. El Liceo tiene una matrícula de cerca de 800 alumnas, distribuidas en 21 cursos, funciona en un local que fué construído para una Escuela Primaria, que carece de la amplitud y dependencias indispensables, para el desarrollo de sus funciones, en relación con su matrícula, circunstancia que exige la ampliación de su actual capacidad. Se hace necesaria la construcción de un pabellón, a continuación del actual edificio, en terrenos de propiedad del Liceo, en que funcionarían la Escuela Primaria Anexa y el Internado. Esta construcción, fundamental para el desarrollo de las funciones del Liceo, figuró entre los proyectos del ex Ministro de Educación, señor Benjamín Claro Velasco, y su estudio respectivo debe encontrarse en el Ministerio de Educación. Internado.— Debe consultarse este importante servicio en los Gastos Fijos del Presupuesto y que todo su personal, administrativo y de servicio, figure en la planta de empleados del Ministerio de Educación. Es también de imprescindible necesidad que se destine la suma de \$ 200.000 para completar sus instalaciones de mayor exigencia, para su normal funcionamiento. El Internado cuenta con una matrícula de 100 alumnas, 20 de ellas agraciadas con becas, consultadas, en el Presupuesto de Educación del presente año. Ha quedado de manifiesto que su creación y/o para llenar una efectiva necesidad, y que se impone la ampliación de su capacidad, para evitar como en el presente año, el rechazo de alumnas. Creación de cursos paralelos.— La creciente matrícula del Liceo exige la creación de nuevos cursos. Los datos estadísticos justifican sobradamente la creación de cursos paralelos de 3.º, 4.º, 5.º y 6.º Años de Humanidades. En el presente año, ha tenido el Liceo que afrontar una difícil situación, debido a que todos los cursos tienen exceso de matrícula; los 4.º años funcionan con más de 50 alumnas cada uno. Personal.— El personal administrativo y auxiliar es tan reducido que, en el presente año, ha tenido que consultar personal a contrata, con cargo a Entradas Propias, y todo el personal del Internado, con cargo a pensiones del alumnado. Pero esta solución es aceptable sólo como medida de emergencia, porque con los sueldos tan limitados que ofrece, no cuenta con un personal seleccionado, como lo exigen las funciones de un colegio. La directora ha solicitado la creación de los siguientes cargos: SUBDIRECTORA, SECRETARIA CONTADORA, ESCRIBIENTE, separada de las funciones de Bibliotecaria, BIBLIOTECARIA, TRES INSPECTORAS, ECONOMA, MAESTRA DE COCINA, AYUDANTE DE COCINA, CUATRO MOZOS, UN PORTERO. Mobiliario.— Este liceo afronta una precaria situación en cuanto a mobiliario escolar, lo que constituye un desmedro para la educación pública. Hay varias salas con escritorios que no admiten ya reparaciones. Hay cursos en que las alumnas tienen que sentarse de a tres, en escritorios bipersonales y, de a dos, en los unipersonales, y, otras, ocupan hasta la mesa de la profesora. Se carece de muebles suficientes para las salas de Ciencia, Cantó, Biblioteca y Labores. Ha solicitado la Directora la suma de \$ 100.000 para atender estas deficiencias, que dicen relación tan íntima con la comodidad que debe ofrecerse al alumnado. Carece el establecimiento de una instalación de servicios higiénicos que estén en relación con la matrícula del Liceo, y de muchos otros elementos imprescindibles en un colegio. Propiedad anexa Liceo.— En esta propiedad funcionan los cursos de preparatoria, y algunos de Humanidades. No cuenta con otra seguridad, que un cierre de alambre en pésmo estado, existiendo una urgencia en que se destinen fondos para cerrarla, pues están en constante peligro los intereses del Liceo y los del alumnado. Se ha solicitado la suma de \$ 50.000 para la construcción de un muro de concreto vibrado.

42.—SITUACION ECONOMICA DE LOS EMPLEADOS DE CORREOS Y TELEGRAFOS.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA. El señor REYES.— En sesiones anteriores, señor Presidente, me he ocupado de la situación económica desmedrada en que se encuentra el personal de los Servicios de Correos y Telégrafos. En el día de ayer presencié una concentración efectuada por este personal, para llamar la atención de los Poderes Públicos, acerca de su difícil situación económica. En la Comisión de Gobierno Interior me he podido imponer de que el Gobierno aún no ha enviado a la Honorable Cámara, el proyecto necesario para que este personal pueda, definitivamente, salir de su penuria económica, especialmente el elemento modesto de carteros y valijeros, y los llamados aspirantes, que ejecutan las mismas labores que los oficiales y telegrafistas de planta. Existen varios proyectos que beneficiarían a este personal: uno contempla la construcción de un edificio de Correo, y mejoramiento del material, otro considera el pago de horas extraordinarias a su personal, y otro, finalmente, destina los fondos necesarios para pagar a los aspirantes que, en la actualidad, prestan servicios al honor. Hace más de año y medio que este personal no tiene remuneración de ninguna especie, y a pesar de que el proyecto pendiente viene a solucionar en parte su aflictiva situación, sin embargo, falta más de un millón y medio de pesos para pagarlo totalmente. Por estas razones, yo rogaba a los Honorables colegas de la Comisión de Hacienda, en la cual se encuentra, que se sirvieran darle preferencia, al Gobierno, que ampliara el proyecto hasta la suma necesaria. Sería conveniente también que el Supremo Gobierno enviara el proyecto definitivo que aumenta las plazas, los sueldos y los grados de este personal, a fin de que, de una vez por todas, se solucione la desmedrada situación económica en que se encuentra un servicio público de gran importancia para el progreso del país. Solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Interior, pidiéndole que envíe cuanto antes a la Honorable Cámara el proyecto definitivo que, de una vez, reajusta los sueldos de este personal y que consulte los medios necesarios para el mejoramiento de este servicio. El señor OJEDA.— Muy bien. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para enviar oficio, en nombre de la Honorable Cámara, con las observaciones formuladas por el Honorable señor Reyes, al señor Ministro de Interior. Acordado. ¿Ha terminado Su Señoría? El señor REYES.— Sí, señor Presidente. 43.—COMPRA DE ACEITE COMESTIBLE EN LA REPUBLICA ARGENTINA.— ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL SEÑOR GARCIA BARR. EN LA PRESENTE SESION. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra al Comité Conservador. El señor LOYOLA.— Pido la palabra. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría. El señor LOYOLA.— Quería aclarar un poco más las palabras que dije hace un momento, en relación con el discurso pronunciado por el Honorable señor García Barr, sobre la compra de aceite en Argentina. En realidad, la Corporación de Fomento, ha actuado en representación del Gobierno, pero en la siguiente forma: El Gobierno autorizó al vicepresidente de la Corporación de Fomento para que hiciera estas gestiones de compra de aceite. El vicepresidente delegó esta comisión en un funcionario de la Corporación, el señor Carlos Valenzuela, quien se trasladó a Buenos Aires y realizó las negociaciones correspondientes. Pero en la Corporación no hay ningún acuerdo del Consejo que signifique que ella haya tomado la responsabilidad de estas adquisiciones. En todo momento, la Corporación ha actuado en representación del Gobierno. De manera que todas estas gestiones han sido realizadas por mandato del Gobierno, y es él quien responde de estas operaciones. Nada más señor Presidente. 44.—FONDOS PARA LA CONSTRUCCION DE UN LOCAL ADECUADO PARA LA COMISARIA DE CARABINEROS DE MULCHEN.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra al Comité Conservador. El señor RIOS PADILLA.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría. El señor RIOS PADILLA.— Señor Presidente, en diversas oportunidades he visitado la ciudad de Mulchén y me he impuesto de que la Comisaría de Carabineros, funciona en un local incómodo e inadecuado para las necesidades del servicio. El local pertenece a la Municipalidad de Mulchén, y esta Ilustre Corporación ha tomado el acuerdo de cederlo gratuitamente al Fisco para que se construya un nuevo edificio, que sea cómodo, con los departamentos indispensables para las necesidades del buen servicio del Cuerpo de Carabineros. Esta sesión fué aprobada por la ley N.º 7.982, de que fué autor nuestro Honorable colega, don René de la Jara. El señor BARRUETO.— ¿A qué ciudad, se refiere Su Señoría? El señor RIOS PADILLA.— A Mulchén, Honorable colega. Me permito, señor Presidente, solicitar si sirva recabar el asentimiento de la Sala para dirigir oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, a fin de que se consulten, lo más pronto posible, los fondos necesarios para la construcción de este edificio público. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para enviar oficio, en nombre de la Corporación, al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, con las observaciones formuladas por el Honorable señor Rios Padilla. Acordado. 45.—NECESIDAD DE IMPEDIR EL CIERRE DE LA COMPANIA FRIGORIFICA DE PUERTO NATALES.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Quedan cuatro minutos del tiempo del Comité Conservador. Ofrezco la palabra. El señor OJEDA.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Puede hacer uso de la palabra Su Señoría, dentro del tiempo del Comité Conservador. El señor OJEDA.— Señor Presidente, he recibido una comunicación telefónica del Alcalde de Última Esperanza, señor Alberto Ampuero Silva, en la que dice que, por acuerdo de la Corporación de ese departamento, el domingo próximo los habitantes de esa ciudad efectuarán un comicio público, con el fin de hacer presente al Gobierno, la necesidad imperiosa de que éste tome algunas medidas con respecto al anuncio que ha hecho la Compañía Frigorífica Nates Ltda., de paralizar totalmente la industria frigorífica de esa localidad. Este problema no es desconocido para el Gobierno. A principios de este año, me cupo intervenir por este mismo asunto ante S. E. el Presidente de la República, y ante el señor Ministro de Agricultura de la época. Después de una serie de tra-

mitaciones tortuosas, se logró la dictación de un decreto del Ministerio de Agricultura. Por este Decreto el Gobierno se compromete, previa intervención de un funcionario del Estado, a aportar a la Compañía Frigorífica Nates Ltda., hasta la suma de \$ 2.300.000.—, siempre que sus balances arrojen pérdida. Por esta resolución de Gobierno la Compañía movilizó su establecimiento. Hasta la fecha no se conoce un balance oficial de la Compañía Frigorífica Nates Ltda.; sin embargo, se queja que el Estado no ha dado cumplimiento a la ayuda económica y, lo que es más grave, señor Presidente, ha notificado a los obreros que paralizarán definitivamente las actividades del establecimiento. Ante la notificación de la citada Compañía el Sindicato de Campo y Frigorífico de Puerto Nates, según me informa el señor Alcalde de esa localidad, efectuará el próximo domingo 27 del actual un comicio público en el que tomarán parte todas las organizaciones y pueblo en general, para representar al Supremo Gobierno la tragedia económica y social que se producirá en la ciudad de Puerto Nates al materializarse la notificación de la Compañía Frigorífica Nates Limitada. Señor Presidente, solicito de Su Señoría tenga a bien recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para enviar, en su nombre, oficio al señor Ministro de Agricultura, a fin de que estudie la manera de solucionar este agudo problema que se cierne como una amenaza de muerte sobre una población de esforzados chilenos que, desafiando las incomodidades climáticas, han formado y sostienen una ciudad en los extramuros del mundo. Tengo la convicción, señor Presidente, de que el Gobierno de la República no escatimará sacrificio para que no desaparezca la capital del Departamento de Última Esperanza. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para enviar oficio, en su nombre, al señor Ministro de Agricultura, en la forma pedida por el Honorable señor Ojeda. Acordado. 46.—CONVENIENCIA DE CONSTRUIR UN TRAMO DE CAMINO HACIA EL LIMITE CON ARGENTINA PARA DAR SALIDA AL CARBON DE LA MINA "SAN JOSE".— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA. El señor OJEDA.— Deseo aprovechar los escasos minutos que dispongo, para hacer presente al Ejecutivo, desde esta alta tribuna la necesidad imperiosa que existe de que el Gobierno destine los fondos necesarios para habilitar un tramo de camino que daría acceso en condiciones favorables el carbón que se extrae de la mina "San José", de la República Argentina. En el lado argentino, más o menos a unos treinta kilómetros de Puerto Nates, está en producción inicial una mina de carbón, la que es trabajada por obreros chilenos. Según informaciones que tengo, esta mina no ha podido explotarse en forma extensiva, por la dificultad del transporte de su producción por su propio territorio. Desde hace varios años que se ha estado interesando al Gobierno de Chile para que se den facilidades para que ese carbón de producción argentina, pueda ser embarcado en Puerto Nates. Una de las dificultades grandes es la habilitación de un tramo de camino que no exceda de quince kilómetros. La habilitación de este pequeño sector de camino, traería grandes beneficios para nuestros conatitudanos residentes en Puerto Nates y también para nuestra República. Por estas razones, expuestas en forma lacónica, solicito se oficie al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, para que tenga a bien disponer que el Departamento respectivo estudie y ordene, a la brevedad posible, la construcción de este tramo de camino. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Corporación para enviar oficio, en su nombre, al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, con las observaciones que acaba de formular el Honorable señor Ojeda. Acordado. ¿Ha terminado Su Señoría? El señor OJEDA.— Va a llegar la hora de votar los proyectos de acuerdo, señor Presidente. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Efectivamente, ha llegado la hora de las votaciones. 47.—PREFERENCIAS PARA USAR DE LA PALABRA. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— El Honorable señor Rosales solicita el asentimiento de la Honorable Corporación para que se lean conveídas diez minutos al término de la hora. Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará. Acordado. El señor OJEDA.— Abusando de la misma benevolencia, solicito cinco minutos, señor Presidente. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se concederán cinco minutos al Honorable señor Ojeda, al término de la hora. Acordado. 48.—PROYECTO DE ACUERDO PARA SEGUNDA DISCUSION. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Se va a dar lectura a los proyectos de acuerdo. El señor SECRETARIO.— Los Honorables Diputados señores Echeverría, Donoso, Rios Padilla, Moore, Domínguez, Marín Balmaoeda, León Gardweg, Correa Letelier, Correa Larraín, Valdés Riesco, Valdés Larraín, Izquierdo, Undurraga, García Barr y Droguet, apoyados por los Comités Conservador y Liberal, presentan el siguiente proyecto de acuerdo: "CONSIDERANDO: 1.º— Que la Honorable Cámara de Diputados, en sesión de 24 de mayo de 1940, después de extenso y documentado debate, en el que se dilucidó la responsabilidad del ex Ministro de Relaciones Exteriores don Abraham Ortega Aguayo, en el escándalo administrativo de la internación de Judíos al país, declaró, por gran mayoría de votos, que había lugar a la formación de causa en contra del citado Ministro de Relaciones Exteriores, por los delitos de violación de las leyes y de haber comprometido gravemente el honor nacional; 2.º— Que, no obstante los graves antecedentes a que se hace mención en el considerando anterior, el Supremo Gobierno ha designado recientemente a don Abraham Ortega Aguayo para el cargo de Vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Crédito Industrial. "LA HONORABLE CAMARA ACUERDA: Protestar ante el Supremo Gobierno por el nombramiento de don Abraham Ortega Aguayo, para el cargo de Vicepresidente del Instituto de Crédito Industrial." El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Queda para segunda discusión. 49.—PROYECTOS DE ACUERDO OBIOS Y SENCILLOS. El señor SECRETARIO.— El Honorable señor Labbé, apoyado por el Comité Conservador, presenta el siguiente proyecto de acuerdo: "CONSIDERANDO: Que hay utilidad en conocer las adquisiciones de inmuebles efectuadas por la enseñanza pública y que esto permitirá saber de qué locales dispone el Fisco para esa fin, "LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA: Solicitar del señor Ministro de Educación Pública, envíe la nómina completa de los locales propios de que dispone, con indicación de la fecha del instrumento de adquisición, el costo y nombre de la persona de la cual se obtuvo el dominio." El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo. Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado. El señor SECRETARIO.— El señor Yáñez, como Comité del Partido Liberal, presenta el siguiente proyecto de acuerdo: "LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA: Extender las atribuciones de la Comisión Especial designada por la Honorable Cámara para conocer del negocio del trigo, los de la harina y el pan." El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo en referencia. Acordado. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado. Aprobado. El señor SECRETARIO.— El señor Ojeda, apoyado por el Comité Independiente, presenta el siguiente proyecto de acuerdo: "CONSIDERANDO: a) Que la Escuela Industrial de Chillán, creada después del terremoto de 1939, por iniciativa del Excmo. señor Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, y que se está construyendo con la ayuda que anualmente proporciona la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, aún no tiene ni la tercera parte construída del edificio proyectado; b) Que dicha escuela cuenta en la actualidad con 200 alumnos, más o menos, en los cursos ordinarios y 100 en los cursos vespertinos para adultos; y c) Que en el presente año, quedarán más de 100 jóvenes sin poder ingresar a la citada Escuela, "LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA: Hacer presente a los señores Ministros de Hacienda y de Educación Pública la necesidad de consultar en el Presupuesto del año 1948 una suma no inferior a cinco millones de pesos para terminar el edificio de la Escuela Industrial de Chillán y una suma no inferior a dos millones de pesos para dotar de un minimum indispensable de maquinarias los diferentes talleres del mencionado establecimiento educacional." El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo en referencia. Acordado. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado. Aprobado. El señor SECRETARIO.— El señor Rossetti, apoyado por el Comité Independiente, presenta el siguiente proyecto de acuerdo: "TENIENDO PRESENTE: La urgencia que existe de legislar sobre sanciones penales en el caso de cobros abusivos de tarifas de los servicios de utilidad pública, "LA HONORABLE CAMARA ACUERDA: Destinar la primera media hora del orden del día de la sesión del martes próximo para ocuparse del proyecto presentado por varios Honorables Diputados sobre la materia, con o sin informe de Comisión." El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo en referencia. Acordado. El le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado. Aprobado. 50.—PROYECTO DE ACUERDO EN SEGUNDA DISCUSION. El señor SECRETARIO.— Se encuentra en el trámite de segunda discusión un proyecto de acuerdo del señor Rosales, apoyado por el Comité Comunista, que dice: "CONSIDERANDO: Que con fecha 5 de septiembre de 1946, se promulgó la Ley 8.572, despatchada por el Congreso Nacional, y por la cual se ordenaba a la Empresa Braden Copper, pagar por una sola vez la suma de \$ 20.000, a cada viuda de obrero o empleado fallecido en la catástrofe de Sewell y \$ 5.000 por cada hijo menor, y se autorizaba al mismo tiempo a la Caja de Empleados Particulares para pagar igual suma a las viudas de los empleados y a sus hijos menores respectivas; Que la Caja de Empleados Particulares procedió a darle cumplimiento a esta ley a los pocos días de haberse promulgado; Que la Empresa Braden Copper Co., en cambio, solicitó algunas aclaraciones, motivo por el cual el Ministerio del Trabajo dictó, con fecha 3 de enero del presente año, el Decreto N.º 1.047, reemplazando la aplicación de esta ley, a fin de aclarar las dudas de la Empresa Braden Copper, fijándole además un plazo de 90 días para darle cumplimiento; Que este plazo venció el día 2 del presente mes y durante su transcurso la empresa no hizo nuevas objeciones, pero en el último día se negó a cumplir las disposiciones de esta ley a pesar de los requerimientos del Ministerio del Trabajo; Que este hecho insulto constituye una grave falta por parte de la Empresa Braden Copper, como empresa extranjera podrá discutir nuestras leyes, pero no puede dejar de cumplirlas, "LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA: Enviar oficio al señor Ministro de Justicia para que arbitre los medios que estime convenientes a fin de que se cumpla con una ley de la República y aplique a la Empresa Braden Copper Company las sanciones del caso por el delito que ha cometido al rebelarse contra una disposición legal emanada de los poderes constituidos." El señor ATIENZA (Vicepresidente).— En discusión el proyecto de acuerdo. Ofrezco la palabra a un Honorable Diputado que lo apoye. El señor ROSALES.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Puede usar de la palabra Su Señoría. El señor ROSALES.— Señor Presidente, quiero expresar, ante todo, la absoluta inconveniencia de que este proyecto haya quedado para segunda discusión. A todas luces, él es obvio y sencillo, como acaba de imponerse la Honorable Cámara; pero, en cambio, la medida de haberlo dejado para segunda discusión, produjo una situación extraordinariamente grave para las viudas de la catástrofe de Sewell y para la dignidad de este propio Parlamento Nacional, porque si este proyecto de acuerdo se hubiera aprobado oportunamente, la Empresa Braden Copper no se habría dado nuevamente el lujo de atropellar las leyes del país, de engañar al Poder Judicial de la República y de realizar uno de los hechos más escandalosos y vergonzosos de los últimos tiempos; porque tendrá que saber esta tarde la Honorable Cámara que la Empresa Braden Copper, valiéndose de medios absolutamente incorrectos, reclamó de la inconstitucionalidad de ese proyecto de ley que despacharon las dos cámaras del Congreso Nacional y obtuvo de la Corte Suprema un fallo, señor Presidente, que constituye una vergüenza para nuestra democracia, porque, por primera vez en la historia de Chile, el más alto Tribunal de la República pasó por encima de la sangre de 355 compatriotas nuestros, que cayeron en aquella horrosa y tremenda catástrofe de Sewell; pasó por encima del dolor y la miseria de madres chilenas y de niños chilenos, para amparar y defender los intereses de una empresa imperialista extranjera que, aparte de robar nuestras riquezas, explota, atropella, veja y mata a obreros de este país e incluso los condena a morir, como murieron en la última catástrofe de Sewell 355 obreros chilenos. Señor Presidente, ha quedado demostrado que la Empresa Braden Copper, amparada por abogados chilenos que no vacilan en traicionar a sus compatriotas a cambio de recibir unos cuantos dólares de esta empresa imperialista poderosa, se prestaron para fabricar una serie de argumentaciones jurídicas, todas ellas incorrectas y vedadas por las prácticas legales de la judicatura chilena. Por ejemplo, se inventó allí el nombre de una

viuda que jamás ha existido; y a través de este personaje imaginario, la Empresa Braden Copper logró este fallo a que me acabo de referir.

Por esta circunstancia, señor Presidente, se ha negado un pedazo de pan y se ha negado una mínima porción de justicia a más de un centenar de madres chilenas y de hijos menores, que hoy viven en una angustiosa, desesperante y horrorosa miseria.

Este proyecto, por consiguiente, ha perdido su oportunidad. Pero yo pido a la Honorable Cámara que lo sancione aquí esta tarde a fin de que el más alto tribunal de la República comprenda el enorme daño que ha hecho y el error que ha cometido al favorecer a una Compañía extranjera por encima de los intereses y necesidades de nuestros compatriotas más humildes.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra a un Honorable Diputado que impugna el proyecto de acuerdo.

El señor CORREA LARRAIN.— Pido la palabra.

El señor UNDURRAGA.— Pido la palabra.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Correa.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, el Honorable señor Rosales ha sostenido en el seno de la Honorable Cámara que el proyecto que discutimos es un proyecto obvio y sencillo que debía haber sido votado y despachado inmediatamente. Pero el Honorable señor Rosales parece ignorar las atribuciones que tiene esta Corporación y, al mismo tiempo, la seriedad de los acuerdos que en ella deben tomarse, porque ha pedido, en primer lugar, que el Ministro del Trabajo sancione a una Compañía extranjera por un delito que, según él, ha cometido esta Compañía.

Estimo, señor Presidente, que esta petición a un Ministro de Estado en la cartera del Trabajo, en el sentido de que aplique una sanción y se proceda...

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Permítame, Honorable Diputado.

Ha llegado el término de la hora destinada a los proyectos de acuerdo.

Su Señoría queda con la palabra.

51.—RENUCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Con la venia de la Honorable Cámara, voy a dar cuenta de algunas renuncias y reemplazos de miembros de Comisiones.

El Honorable señor Edwards renuncia a formar parte de la Comisión de Economía.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Gómez Pérez.

Si la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El Honorable señor Izquierdo renuncia a formar parte de la Comisión de Industrias.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Montalva.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará la renuncia y el reemplazo.

El Honorable señor Godoy Urrutia renuncia a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Carlos Rosales.

Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado, la renuncia y el reemplazo.

El Honorable señor Cipriano Pontigo renuncia a la Comisión de Hacienda.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Andrés Escobar.

Si a la Honorable Cámara le parece, se darán por aprobados la renuncia y el reemplazo.

El Honorable señor Luis Valenzuela renuncia a la Comisión de Obras Públicas.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Alfredo Escobar.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la renuncia y el reemplazo propuesto.

El Honorable señor Reyes renuncia a la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Propongo en su reemplazo al Honorable Diputado don Salvador Correa.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia formulada y el reemplazo propuesto.

57.—EL IMPUESTO EXTRAORDINARIO AL COBRE Y LOS ALTOS INTERESES NACIONALES.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Corresponde el tercer turno al Comité Independiente.

El señor ROSSETTI.— Pido la palabra.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Rossetti.

El señor ROSSETTI.— Deseo ocupar una parte del tiempo de mi Comité, y el resto del tiempo lo voy a usar el Honorable señor Cárdenas.

Mi intervención obedece al objeto de pedir a la Honorable Cámara que dedique un poco de su atención a un problema que tiene una enorme gravedad y que, es, sin duda, el problema fundamental que el país está afrontando hoy en materia económica.

El señor DIAZ.— ¿Por qué no habla Su Señoría un poco más alto?

El señor ROSSETTI.— Este es el problema del cobre.

Hace algún tiempo la Honorable Cámara tuvo informaciones más o menos directas acerca de ciertas gestiones que se habían realizado en Estados Unidos relativas a este importante problema que, sin duda, nos obligan a dedicarle nuestra atención.

El cobre constituye, hoy por hoy, la entrada principal del país; y parece que seguirá constituyéndolo, por muchos años.

Este país hace frente a sus gastos primordiales con las entradas extraordinarias del cobre, basadas en la ley dictada el año 1941, durante la presidencia del Excelentísimo señor Pedro Aguirre Cerda, y en cuyo despacho, como sabe la Cámara, tuvo activa participación.

Ta mencionada ley, que permitió cobrar en favor del Estado el cincuenta por ciento, en términos generales, del mayor precio del mineral, sobre los cincuenta centavos de la libra, es la que hoy día está sosteniendo la economía nacional. Si no existiera, el país se habría sumido en la más completa bancarrota.

das con el asentimiento unánime de la Cámara, que este país no puede consentir, desde ningún punto de vista, en virtud de ninguna consideración, ni en nombre de nuevos cálculos de beneficios o cambio de sistemas en la tributación, que se venga a modificar el impuesto al cobre, ni siquiera arguyendo, como ahora se sostiene, que este impuesto fue establecido durante la guerra y que no puede seguir aplicándose en tiempos de paz.

Cometeríamos un acto de agravio inculcable a los intereses nacionales si permitiéramos una reforma de esa naturaleza. Estoy cierto que el Gobierno de la República no lo tolerará como tampoco el Congreso. Pero es conveniente que no trascorra el tiempo sin una oportuna declaración.

El señor UNDURRAGA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ROSSETTI.— Con mucho gusto.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Rossetti, puede hacer uso de la palabra el Honorable señor Undurraga.

El señor UNDURRAGA.— Su Señoría pide a la Honorable Cámara que no acepte modificaciones a la ley que estableció un impuesto extraordinario al cobre. Sería conveniente que Su Señoría diera a conocer a la Honorable Cámara cuáles son esas modificaciones.

El señor ROSSETTI.— No se trata aún de un proyecto formalmente presentado al Congreso, Honorable Diputado, sino de ciertas informaciones que son dignas de todo crédito y que son, dentro del mecanismo parlamentario, comunicados con reserva, por lo que no hay para qué ahondar en el punto.

El hecho es que sabemos, positivamente, que se ha tratado de conseguir una enmienda de la ley en aquel sentido, y que se ha dicho que el gravamen es muy oneroso, lo que, a mi juicio, es una afirmación totalmente falta de fundamentos.

El cobre está en condiciones y debe rendir más de lo que está produciendo, a pesar de leves bajas que el precio tuvo algunos días pasados. Cualquiera disminución del impuesto sería violentamente resistida por el país.

En los países latinoamericanos hay gran descontento, como lo atestiguan el diario norteamericano "The New York Times", porque ellos fueron prácticamente explotados en sus riquezas, durante la pasada guerra, siendo obligados a vender sus productos básicos a precios irrisorios comparados en su precio real.

Cuando se piensa que tuvimos que vender el cobre a once centavos 3/4 de dólar la libra, y recibimos dólares desvalorizados en un 40 por ciento de su valor antiguo, vemos que hemos contribuido en forma muy generosa a la guerra, y que, pasada esa situación extraordinaria, nuestro país, a ningún título, puede ser obligado a soportar cargas que signifiquen arruinar su economía.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ROSSETTI.— Deseo recordar a la Honorable Cámara que la cantidad en que fue exportada nuestra economía alcanzó a 15 mil millones de pesos, cifra que me apunta mi honorable colega el señor Oyarzún, que es minero.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Rossetti, puede hacer uso de la palabra el Honorable señor González Madariaga.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Puedo hacer un alcance respecto a la importancia que tiene nuestra producción cuprifera. No puedo dar datos exactos, pero se me ha asegurado que la existencia disponible de metal en los Estados Unidos es muy pequeña, de tal manera que los stocks chilenos, frente al futuro de la Humanidad, adquieren una enorme importancia.

El señor ROSSETTI.— De acuerdo, Honorable Diputado, y celebro su interrupción, que es muy ilustrativa.

Repito que el "New York Times" afirma que existe un gran descontento latinoamericano. Pues bien, —hay que decirlo aquí en la Sala— esa afirmación es verdadera, y ese desigusto es casi continental, y esta guerra nos ha afectado.

Lo que pasó en Chile con el cobre y otros productos, pasó en Brasil con el café y en el Perú con el algodón y en cada uno de los demás países americanos, que celebraron contratos de aprovisionamiento durante la pasada guerra.

Semejante situación no puede ni debe continuar. Nosotros no votaremos jamás ningún proyecto de ley, ninguna combinación, ningún tratado ni ninguna fórmula que signifique que este país deje de obtener del cobre las lógicas utilidades que le corresponden.

Y dentro de estas mismas observaciones, señor Presidente, me quiero referir a la sordez que hemos notado en lo pertinente a la indemnización de Sewell, con motivo de la gran catástrofe.

Es posible que la ley dictada por el Honorable Congreso fuera inconstitucional. Este Poder Público, ha dicho la Corte Suprema que no estaba en condiciones de sancionar a la Compañía con determinadas prestaciones económicas; pero cuando se piensa en las enormes entradas obtenidas por ella, en las utilidades verdaderamente cuantiosas proporcionadas por el cobre, uno no comprende cómo la Compañía ha podido recurrir a los Tribunales de Justicia para evitar el pago de una indemnización que, constitucional o no, era desde el punto de vista humano obligatoria.

La situación de las Compañías, es espantosa. Diarios norteamericanos especializados en estas materias han publicado ganancias millonarias, ganancias fantásticas, que el cobre deja a estas Compañías. ¿No sería lo lógico, entonces, que se mostrarán munificentes con las deudas de sus operarios mu los?

Yo manifiesto que, conjuntamente con el proyecto que el Gobierno ha presentado para beneficiar en forma, en cierto modo filantrópica, a las familias de los obreros de Lota, que han sido perjudicadas con la catástrofe, puesto que se financia con fondos del Estado, presentaremos un proyecto de Ley los diputados socialistas.

El señor DIAZ.— ¿Es justicia social?

El señor ROSSETTI.— Es destinado a paliar los efectos de una poca generosa actitud de la Braden Copper; en forma que no dará margen a que el proyecto quede en el papel, por la declaración de inconstitucionalidad.

El Estado chileno recibe al año por lo menos \$ 1.600.000.000 por impuesto al cobre, si obtiene estas utilidades tan considerables que nunca habrá obtenido el país de sus riquezas en estas proporciones, es, en realidad, un acto de insensibilidad social, el que estamos negando a las familias de las víctimas de la más horrenda catástrofe provocada por el mal manejo y la impericia con que se dirigió el salvataje del siniestro, la justa indemnización a que tienen derechos por el grave daño que padecieron.

Creo que un proyecto de esa clase debiera ser aprobado por la Honorable Cámara, y si la Compañía no paga de sus propios recursos su costo, habrí que recurrir, señor Presidente, a la venta extraordinaria del cobre para indemnizar a las familias de las víctimas. Lo único que no se podría admitir, señor Presidente, es que no se cumpliera un acto de justicia social como el que estoy señalando.

Terminando este breve paréntesis, vuelvo al motivo primordial de mis observaciones. Es decir, al problema general del cobre.

El Partido Socialista cree, señor Presidente, que ha llegado el instante en que el señor Ministro de Hacienda, en la forma que se estime más prudente, venga aquí al Parlamento a plantearnos todas las derivaciones que está presentando el problema del cobre.

El señor DIAZ.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ROSSETTI.— No me es posible.

Cuando el señor Ministro de Hacienda desarrolló en esta Sala su programa económico, tuve la satisfacción de interrumpirlo para expresarle que tenía el convencimiento de que ahora, lo mismo que antes, se estaban planeando nuevas fórmulas de contratos multilaterales en Latinoamérica, destinados a estabilizar los precios de los productos básicos. Nosotros no podemos en una economía como la nuestra admitir la estabilización de los precios de los productos básicos, por-

que, por desgracia, los productos que Chile importa no están sometidos a ninguna estabilización de precios, sino a un régimen de constantes aumentos y de progresivo mayor costo. Porque si en Chile el proceso inflacionista es considerable, en los Estados Unidos, país que también sufre la inflación, este proceso lo es en grado superlativo, y de ahí la enorme carestía de los productos y manufacturas.

Es necesario, entonces, que nuestro Gobierno, por sobre los problemas políticos menudos y las cuestiones del momento, por sobre los cambios ministeriales y las combinaciones de los partidos, más allá de lo que se llama la "cocina política interna", se preocupe seriamente de este gravísimo problema, que está sobre todos los otros y cuyo descuido puede sernos fatal.

Chile descuidó, en su tiempo, el salitre, y por eso, nos vimos obligados a formar la "Covensa", que fue un gran fracaso. Después se hizo la "Covensa", respecto de la cual tengo que formular algunas reservas, porque fue una entidad constituida en la forma de una combinación de alto vuelo, controlada por grandes capitales y en la cual los delegados fiscales sólo tienen una influencia teórica y no práctica. El salitre no le dió al país las rentas que debió haberle proporcionado, después de la Govenia, y a pesar de su gran consumo exterior, es sólo un destello de lo que fue para el Fisco, en el pasado.

Por eso el señor Ministro de Hacienda ha procurado lograr que se aumente el precio del salitre y ha hecho indicación en la "Covensa" para que no se siga cobrando la antigua cotización, según el mismo nos lo ha declarado en la Comisión de Hacienda, se ha aumentado en un 15 por ciento el precio del salitre, y yo pienso que aún el recargo no corresponde al alza del nivel general de los precios.

Ocurre que en la Honorable Cámara, angustiados por problemas de detalle, por problemas insignificantes, que absorben el tiempo de los Honorable Diputado, olvidamos el deber de dedicarnos preferentemente a los problemas fundamentales, sin cuya solución Chile no puede vivir. Aquí no habrá régimen democrático, aquí no habrá tranquilidad social, aquí no habrá progreso mientras Chile no vigile, estudie y controle sus riquezas fundamentales: el salitre y el cobre.

La primera de estas riquezas también de una particular atención.

El señor LEIGHTON.— Tiene toda la razón Su Señoría.

El señor ROSSETTI.— A eso se dirige mi intervención de esta tarde.

A veces, señor Presidente, asisto a la Honorable Cámara con verdadero disgusto, con depresión de mi espíritu, al contemplar como perdemos horas y horas en asuntos sin importancia y no nos preocupamos de los intereses básicos de Chile, en manos foráneas, bien defendidos, amparados internacionalmente, que socavan el interés público, que se empeñan en modificar leyes justas, que discurren nuevos contratos, mientras el país permanece inerme, inerte, abandonado a su suerte, preocupado, como digo, de cuestiones secundarias, dejando la solución de estos problemas, ahora como siempre, en manos de los que se benefician con ellos, y no del país.

La Honorable Cámara tiene el deber patriótico, el deber constitucional, el deber económico, de detenerse a considerar un asunto de tan alta importancia jerárquica y de tanta trascendencia. Hace algún tiempo estuvimos preocupados aquí del problema del alza de tarifas de los servicios de utilidad pública.

Nos agitamos, estudiamos pusimos énfasis en la dilucidación de esta clase de materias. En seguida, vino una especie de "relaxissement". La cosa anduvo más despacio, hasta medio morir en un ambiente de indiferencia.

Ahora estamos viviendo bajo el hecho consumado de las alzas.

Ya no hay voces que se levantan para protestar. Todos estamos agotados, decepcionados, vencidos.

Ya hemos reconocido nuestro fracaso, suspendido los trabajos de la Comisión Investigadora.

Apenas si hay una que otra voz que se alza, intermitentemente para protestar. Muy pocas se verguen para cooperar.

El señor UNDURRAGA.— Estamos pagando las cuentas, para que nos sigan proporcionando el servicio.

El señor ROSSETTI.— No hay quien denuncie los cobros ilegales y abusivos. Y no ha habido quien ampare a los consumidores.

El señor UNDURRAGA.— Si no pagamos las cuentas, nos cortan la luz y el teléfono.

El señor ROSSETTI.— Estamos desarmados. Falta la iniciativa y la fuerza sancionadora de la ley.

Este país, verdadero gigante Gulliver, dominado por intereses filiputinenses, va camino de la ruina.

La Honorable Cámara, actuando patrióticamente debe imponerse a sí misma, una rectificación en el orden de sus tareas, dando eficacia a sus acuerdos, y entonando su acción por la acertada y oportuna deliberación de los grandes problemas.

Nada más, señor Presidente.

El señor LEIGHTON.— Acompañamos con todo entusiasmo al Honorable señor Rossetti en sus palabras.

53.—IMPUTACION INJUSTIFICADA CONTRA UN SEÑOR DIPUTADO.— RECTIFICACION A CIERTAS PUBLICACIONES DE PRENSA.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Queda un minuto al Comité Independiente.

El señor Cárdenas.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Cárdenas, dentro del tiempo del Comité Independiente.

El señor Cárdenas.— ¿Cuánto tiempo me queda señor Presidente?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tres minutos, Honorable Diputado.

El señor Cárdenas.— Voy a solicitar al señor Presidente que de acuerdo con el Reglamento, a continuación del tiempo que queda al Comité Independiente, se me concedan cinco minutos.

Yo contaba con la benevolencia del Honorable señor Rossetti para hacer uso de la palabra, en el tiempo de ese Comité, pero, entusiasmado el Honorable colega con la importancia del tema que trataba, no me dejó más tiempo.

El señor ROSSETTI.— Perdona, Honorable señor Cárdenas, que yo haya ocupado casi todo el tiempo.

El señor Cárdenas.— Lo desearía para tratar de un asunto personal, por primera vez desde que formo parte de esta Honorable Cámara y no quisiera arriesgar el principio de la sesión, para no perturbar al despacho de los proyectos en tabla.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Advierto a Su Señoría que, oportunamente, de acuerdo con el Reglamento, podrá hacer uso de la palabra.

Corresponde el último turno al Comité Radical.

El señor ROSALES.— Pido la palabra, señor Presidente, dentro del tiempo del Comité Radical.

El señor Cárdenas.— Solicitaria del Comité Radical que me concediera estos cinco minutos que necesito.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Honorable señor Cárdenas, acabo de manifestar a Su Señoría que oportunamente tendrá derecho a usar de la palabra, de acuerdo con el Reglamento.

El señor Cárdenas.— Señor Presidente, yo no quisiera hablar al término de la sesión, cuando ya casi no quedan Diputados en la Sala. En este caso preferiría hacerlo en la próxima sesión.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría, dentro del tiempo del Comité Radical.

El señor Cárdenas.— Agradezco la gentileza del Comité Radical y trataré de sintetizar mis observaciones para encuadrarlas dentro del tiempo que tan benévolo amparo me se concede.

Señor Presidente, la semana pasada, en algunos de los diarios de la capital, especialmente en "Las Noticias Gráficas", apareció una publicación en la cual, aunque en forma indirecta, se aludía al Diputado que habia.

Señor Presidente, a pesar de haber dado cuenta de mis actuaciones a los organismos de mi partido y a varios amigos que aprecian en forma generosa al Diputado que habia...

El señor REYES.— Todos lo apreciamos, Honorable colega.

El señor Cárdenas.— ¡Muchas gracias, Honorable Diputado!

...considero que los que ocupamos un cargo de representación popular en esta Honorable Cámara, tenemos el deber no sólo de ser honorables, sino también de no dejar ni la más tenue duda con respecto a la corrección de nuestros procedimientos.

Consta de los boletines de sesiones, que con fecha 9 de junio de 1947, y 1.º de diciembre del mismo año, hice aquí en la Honorable Cámara, observaciones tendientes a obtener un racionalmente más equitativo, para los autos de arrendamiento más equitativo, con relación a los autos particulares. Pedí en aquella oportunidad que se diera preferencia en la gasolina a los coches de arrendamiento y que se restringiera para los de carácter particular. Incluso pedí se publicara la nómina de los diputados y funcionarios del Congreso, que tenían tal derecho, a fin de que se supiera que si algunos parlamentarios no podíamos movilizarnos con más facilidad, no era por falta de voluntad.

Como no se obtuviera lo que solicitaba y como en el paradero que está al frente de este recinto no se encontrasen autos de arrendamiento para los Diputados que no tienen coche particular, hacer sus diligencias con la rapidez que algunas requieren, acepté con fecha 25 de julio de 1947, la proposición de un amigo que me ofreció venderme un auto con grandes facilidades de pago.

Desde luego, se obtuvo la patente a nombre del Diputado que habla para poder gozar del racionalamiento y movilizarme en mis actividades de Diputado Democrático, que como tal siempre ha vivido en los barrios obreros de la capital.

Al poco tiempo de hacer esta operación, se puso término al racionalamiento de gasolina. Naturalmente que el negocio de la compra del automóvil quedó en nada, pero, sin embargo, la persona que me vendió el auto, se quedó con la placa del coche, cuyo número de patente era el A-L-90, el cual fue vendido después, por su antiguo propietario que se dedica, repito, a compra y venta de automóviles y de propiedades, especialmente de sitios.

Transcurrió el tiempo y yo no me preocupé de exigirle en forma terminante la devolución de la placa, a pesar de que se la solicitó en dos oportunidades.

Últimamente se han cometido en Santiago una serie de robos, en los cuales aparece comprometido este señor, don Gabriel Leiva, a quien yo pensaba mi amistad, porque lo creía, al igual que sus familiares, honorable y correcto. Así me lo demostraban las actividades que desempeñaba, la situación de su familia, que es bastante holgada. Lo veía trabajar en compra y venta de automóviles y de propiedades, sin que nunca pudiera suponer que se dedicaba también, a actividades que estaban al margen de la ley.

Sólo últimamente tuve conocimiento de estos hechos, por haber ido el mismo a buscarme para que lo acompañara a la Dirección de Investigaciones, manifestándome que se le culpaba indebidamente de haber comprado algunos objetos robados. Agregó que su actuación se había limitado exclusivamente a la compra de discos receptores de radio pequeños y de un modesto servicio de chuchería que había obsequiado a dos de sus hermanas, sin sospechar siquiera que fuesen mal adquiridas.

Fui a la Dirección de Investigaciones a informarle que había al respecto, y ahí, en presencia del señor Roberto Schmidt, Comisario que tenía a su cargo este caso, manifestó que todo lo que me había afirmado, era absolutamente exacto.

Más tarde pude imponerme que había engañado a Investigaciones y al Diputado que habla. Ante este hecho me quedé muy confundido. Este Servicio para ver qué había de verdad en todo esto, y cuando se me confirmó el hecho que he anotado, junto con reprocharme a este ciudadano no su mal proceder, pedi al Servicio de Investigaciones que le aplicara las sanciones a que la comprobación de unas falsas lo hiciera acreedor.

Mi primera intención, inmediatamente que apareció la publicación a que me he referido, fue la de contestar en seguida a ese diario. Pero, señor Presidente, consideré más conveniente dejar transcurrir el tiempo en espera de que los hechos se aclararan aún más y hoy he enviado una nota al señor Schmidt, quien ha tenido la gentileza de contestarme con una certificación que voy a dar a conocer a la Honorable Cámara.

Voy a pedir, si esta certificación junto con otros, como una carta del suero del señor Leiva y una comunicación del Club "Zenón Torrealba", sean insertadas en la versión oficial y en el boletín como complemento de estas observaciones, que he reducido al máximo para no abusar más de la gentileza del Comité Radical.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará insertar en la versión oficial los documentos a que se ha referido el Honorable señor Cárdenas.

Acordado.

Puede continuar Su Señoría.

El señor Cárdenas.— Al dorso de la carta enviada por mí con una relación de los hechos para que los certifique este Jefe de Investigaciones, he recibido hoy la contestación a que voy a dar lectura. De los demás documentos se podrán dar cuenta los Honorable Diputado una vez que sean insertados en la versión oficial.

Dice la carta del Jefe de Investigaciones: "Santiago, julio 23 de 1947.

En atención a lo solicitado en la nota vuelta, el Comisario infrascripto CERTIFICA: que todo cuanto aduce el Honorable Diputado señor Cárdenas en dicho documento es efectivo, y en ningún momento tuvo conocimiento hasta el momento de presentarse a la Unidad de mi mando, de la participación que tuvo Gabriel Leiva Prado, en los delitos cometidos por el delincuente Samuel Domínguez Vergara. (Fdo.) Roberto Schmidt Marambio, Comisario de Investigaciones."

— Los documentos a que alude la nota anterior y cuya inserción acordó la Honorable Cámara, son los siguientes:

"Santiago, 23 de julio de 1947.— Señor don Roberto Schmidt M., Comisario de Investigaciones.— Presente.

Muy señor mío:

Siendo mi propósito decir dos palabras esta tarde en la Hora de Incidentes de la Honorable Cámara, con respecto al engaño y abuso de confianza que he sido víctima últimamente de parte de Gabriel Leiva Prado, y como las investigaciones a que ha dado origen este hecho han estado desde un principio a cargo de la Brigada Móvil de su Jefatura, le agradeceré se sirva certificar la efectividad de los siguientes puntos:

1.º.— Como es efectivo que el martes 15 del actual, a las 14 3/4 horas, al concurrir yo a su formación en la Dirección de Investigaciones, a informar de la participación tendida por Gabriel Leiva en unos robos denunciados, y, en su pretergencia y solemne, que él sólo se había limitado a comprar a un trabajador suyo en la construcción de un garaje, dos radios chilas, de propiedad de un hermano del trabajador, y un servicio modesto, especies que Leiva había obsequiado a dos de sus hermanas:

2.º.— Como es efectivo que, al ser informados los miembros del Comité de Investigación de los domicilios de los familiares indicados por Leiva, el autor lo hizo para que comprara otras especies, fuera recuperadas;

3.º.— Como es efectivo que, al ser informado de los hechos de retiro, me fue ofrecido dos radios a una misma y misma comisión que sólo podría efectuarse a que la compra la había efectuado por comprarlos a sus parientes y no venderlos con los radios;

4.º.— Como es efectivo que a las 18 horas del mismo día me fue dada mi comunicación telefónica con los señores Leiva y Leiva, quienes me comunicaron que a las 20 horas se iba para su casa, quedando mi intervención para ser efectuada por el señor Leiva, y no haber ocurrido a su esposa, a donde se informó que la participación de Leiva era sólo a la que él me aseguró en la versión oficial, lo cual, con justa indignación, solicito comunicaron con Leiva, a quien solicito digno mal proceder y falta de lealtad, pues, disculpándose éste por no haber sido verdadero en la conversación tendida en la versión oficial;

5.º.— Como es efectivo que el día siguiente, como a las 14 30 horas me fue informado por Ud. en su oficina, que concurre por segunda vez a su oficina, en presencia de Ud., falsedad con que éste había procedido a la participación de la participación, y de la magnitud de la participación, hasta ese momento en los robos que tiñaban. Inmediatamente, y en su consecuencia, le informo que se le informaría a Leiva mi condena por su participación por la brillante, de estímulo para los demás, y que se le comunicaría que se desperdiciará la oportunidad para llegar a la final y total esclarecimiento de los hechos.

Saluda atentamente a Ud. S. S. O. Gabriel Cárdenas Núñez."

"Santiago, julio 3 de 1947.— Señor don Gabriel Leiva Prado, en la versión oficial, solicitado en la nota vuelta, el Comisario crito certifica, que todo cuanto aduce el Honorable Diputado señor Cárdenas en el documento es efectivo y en ningún momento conocimiento, hasta el momento de presentarse a la Unidad de mi mando, de la participación que tuvo Gabriel Leiva Prado, en los delitos cometidos por el delincuente Samuel Domínguez Vergara. (Fdo.) Roberto Schmidt Marambio, Comisario de Investigaciones."

"Santiago, 22 de julio de 1947.— Señor don Gabriel Leiva Prado, en la versión oficial, solicitado en la nota vuelta, el Comisario crito certifica, que todo cuanto aduce el Honorable Diputado señor Cárdenas en el documento es efectivo y en ningún momento conocimiento, hasta el momento de presentarse a la Unidad de mi mando, de la participación que tuvo Gabriel Leiva Prado, en los delitos cometidos por el delincuente Samuel Domínguez Vergara. (Fdo.) Roberto Schmidt Marambio, Comisario de Investigaciones."

"Santiago, 22 de julio de 1947.— Señor don Gabriel Leiva Prado, en la versión oficial, solicitado en la nota vuelta, el Comisario crito certifica, que todo cuanto aduce el Honorable Diputado señor Cárdenas en el documento es efectivo y en ningún momento conocimiento, hasta el momento de presentarse a la Unidad de mi mando, de la participación que tuvo Gabriel Leiva Prado, en los delitos cometidos por el delincuente Samuel Domínguez Vergara. (Fdo.) Roberto Schmidt Marambio, Comisario de Investigaciones."

"Santiago, 22 de julio de 1947.— Señor don Gabriel Leiva Prado, en la versión oficial, solicitado en la nota vuelta, el Comisario crito certifica, que todo cuanto aduce el Honorable Diputado señor Cárdenas en el documento es efectivo y en ningún momento conocimiento, hasta el momento de presentarse a la Unidad de mi mando, de la participación que tuvo Gabriel Leiva Prado, en los delitos cometidos por el delincuente Samuel Domínguez Vergara. (Fdo.) Roberto Schmidt Marambio, Comisario de Investigaciones."

MERCADO DE VALORES

especialmente por valores industriales se mos-
tró un mercado de valores en la Bolsa de Comercio de
Buenos Aires en volumen alcanzaron a \$ 19.000 oro.

FLUCTUACIONES

Se registraron variaciones de precios más importantes del día se
registraron entre las alzas, el oro, que subió 3 puntos; Ban-

SUBIERON

Oro 1.005 v a 1.008 t
BONOS
Hipotecario 6-1 63 3/4 c a 64 v

VALORES ARGENTINOS

Alpargatas 437.-
Astra 203.-
Dodero 349.-
El Globo 96.80

COTIZACIONES AL CIERRE

Laguna Bea, 109 n.
Rupanco 135 v.
Sofruco 23 v.
T. del Fuego 455 t.

BOLSA DE NUEVA YORK

ANGLO CHILEAN NITRATE AND COMPANY
NUEVA YORK 25 (U. P.)— Los
bonos de la Anglo Chilean Nitrate

Precios de Valores no cotizados oficialmente

Juan Soldado, 15 v.
Colicura, 44 t.
Minas y Fertilizantes, 48 v.

PRODUCCION DE CIA. MINERA "ORURO"

Durante junio pddo. esta
Compañía produjo 387 toneladas
de estaño fino, y 863 kilos de plata.

MERCADO DE CAMBIOS

Cotizaciones proporcionadas a LA
NACION, por los señores Irrazá-
bal, Rodríguez y Cia. Ltda., Co-
rredores de la Bolsa de Comercio

Dólar P. F. . . . . 31.- 31.10
Libra D. F. . . . . 124.70 125.70

CONVENCION DE EE. DE TESORERIAS

Dada la aguda situación económica por que atraviesa
el personal de Tesorerías de la República y en considera-

ASOCIACION DE EMPLEADOS DE TESORERIAS DE LA REPUBLICA,

a raíz de reiteradas peticiones en este sentido de provincias,
e incluso Santiago, una Convención Extraordinaria, que se

TRANSACCIONES DE PROPIEDADES

Don Elio Firmen y otros, compraron a doña Dora M. Tapia y otros,
Avenida Portugal 165, esquina Curú, \$ 1.350.000.—

FERIA SANTA ROSA

Transacciones efectuadas en nues-
tro remate de ayer viernes 25 de
julio de 1947:

MATADERO MUNICIPAL

Table with columns: ENCIERRA DE ANIMALES Y PRECIO DE LA CARNE EN VARA DEL DIA DE AYER. Rows include Bueyes, Novillos, Vacas, Terneros, Corderos, etc.

LOS REMATES DE HOY

Existencias de la Tienda y Paquetería "Cura", de 19.30 a 22.30 y de
15 horas adelante, en San Diego 1807.— Martillero señor Hernán Mo-

BOLSA DE CORREDORES DL VALPARAISO

Table with columns: PRIMERA RUEDA, SEGUNDA RUEDA. Rows include 69 Ast. Habas Agosto 21 49, 500 Vidrios Planos Agt. 21 42, etc.

NOTICIAS DIVERSAS

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA.— El Supremo Go-
bierno, ha solicitado del Congreso Nacional el trámite de urgencia
para el despacho del proyecto de ley que autoriza a la Caja

FERIA LIBRE EN RUSOIA.— Próximamente se inaugurará
en Rusoia una nueva feria libre que servirá al sector de Macul,

VELADA DE FOTO-COLOR Y CINE, EL MIERCOLES

La gran demanda de localida-
des para la velada de foto-color
y cine que se efectuará el miér-

El señor ATIENZA (Vicepresidente).

— Tiene la
Señoría, dentro del tiempo del Co-

El señor ROSALES.

— ¿Cuánto tiempo le que-
re al señor Presidente?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).

— Dice
Honorable Diputado.

El señor ROSALES.

— Muchas gracias, señor
Presidente.

El señor DIAZ.

— ¿Me permite una pequeña
intervención, Honorable Colega.

El señor ROSALES.

— Con mucho gusto.
Honorable Diputado.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).

— Con la
Señoría, puede usar de
su Señoría.

en aquellos días de septiembre afrontaban los obreros de ese mineral

— Tienen la
Señoría, dentro del tiempo del Co-

El señor ROSALES.

— ¿Cuánto tiempo le que-
re al señor Presidente?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).

— Dice
Honorable Diputado.

El señor ROSALES.

— Muchas gracias, señor
Presidente.

El señor DIAZ.

— ¿Me permite una pequeña
intervención, Honorable Colega.

El señor ROSALES.

— Con mucho gusto.
Honorable Diputado.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).

— Con la
Señoría, puede usar de
su Señoría.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).

— Permi-
tame, Honorable Diputado.

El señor ROSALES.

— Sólo necesito dos minu-
tos más, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).

— Se en-
viará el oficio al señor Ministro de Economía y Comercio,

El señor ROSALES.

— En estos minutos que
me quedan para informar a la Honorable Cáma-

El señor ATIENZA (Vicepresidente).

— Puede
Honorable Diputado.

El señor ROSALES.

— En estos minutos que
me quedan para informar a la Honorable Cáma-

El señor ATIENZA (Vicepresidente).

— Puede
Honorable Diputado.

58.—NECESIDAD DE OIR A LOS DIRIGENTES SINDICALES CUANDO ESTOS DENUNCIAN SITUACIONES OCURRIDAS EN LOS FRENTE DE TRABAJO.— PETICION DE OFICIO.—

El señor URIBE (don Damián).— El 9 del
presente, los obreros del Mineral de Schwager
denunciaron que en el frente de trabajo había

El señor ATIENZA (Vicepresidente).

— Se en-
viará el oficio al señor Ministro de Economía y Comercio,

El señor ROSALES.

— En estos minutos que
me quedan para informar a la Honorable Cáma-

El señor ATIENZA (Vicepresidente).

— Puede
Honorable Diputado.

El señor ROSALES.

— En estos minutos que
me quedan para informar a la Honorable Cáma-

El señor ATIENZA (Vicepresidente).

— Puede
Honorable Diputado.

El señor ROSALES.

— En estos minutos que
me quedan para informar a la Honorable Cáma-

El señor ATIENZA (Vicepresidente).

— Tiene la
Señoría, dentro del tiempo del Co-

El señor ROSALES.

— ¿Cuánto tiempo le que-
re al señor Presidente?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).

— Dice
Honorable Diputado.

El señor ROSALES.

— Muchas gracias, señor
Presidente.

El señor DIAZ.

— ¿Me permite una pequeña
intervención, Honorable Colega.

El señor ROSALES.

— Con mucho gusto.
Honorable Diputado.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).

— Con la
Señoría, puede usar de
su Señoría.

CALENDARIO JULIO 26 SABADO SANTOS DE BOY Ana SANTOS DE MAÑANA Pastaleira

Boletín del tiempo

(Redactado a las 20 horas del día 25 de julio de 1947) Buenas condiciones atmosféricas con nubosidad local y vientos del Sur y Suroeste...

APRECIACION GENERAL

El mal tiempo que afecta la parte austral del país tiende a definir y se espera que reine buen tiempo con nubosidad local en todo el territorio.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nubosidad matinal, vientos del Sur y Suroeste. ACONCAGUA A MAULE: Bueno...

INFORMACIONES DE SANTIAGO TEMPERATURA DEL AIRE. — (Día 25). — Máxima: 16,19 C, a las 15 horas. — Mínima: 2,09 C, a las 7 horas.

TURNO DE BOTICAS

SEMANA DEL 26 DE JULIO AL 2 DE AGOSTO DE 1947

Table with columns: FARMACIA, PROPIETARIO, UBICACION. Lists various pharmacies and their owners across different districts.

1.-ALHAJAS, JOYAS.

¡¡¡ANTIGUEDADES COMPRO!!! Restauraciones de porcelanas y muebles antiguos...

COMPRAMOS CONTADO boletos empeño, porcelanas, brillante, joyas antiguas, 'El Transvaal', Bandera 152...

RELOJERIA - JOYERIA Octavio Meza G., Bascuñán Guerrero 35. Reparaciones garantidas. Transformamos joyas. Despertadores West-Cloak.

BRILLANTES, JOYAS, boletos, vendo y compro. Supero cualquier oferta. Ahumada 88, esq. Nueva York...

NOVIOS, ARGOLLAS, ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde 200 pesos par. San Diego 780. Relojería Sportman.

BOLETOS, JOYAS, BRILLANTES, platino, oro, plata, compramos. Superamos cualquier oferta. Huérfanos 1121.

ORO, JOYAS, BRILLANTES platino, plata, monedas antiguas, compramos. Supero cualquier oferta. Bandera N.º 86.

S. SACK FIERRO NACIONAL REDONDO CUADRADO PLANO S PABLO 1179 MORANOE 817

TARZAN (1805) Nkima, inquieto

Por Edgar Rice Burroughs



ERONGO, SIN SER VISTO, PENETRÓ EN LA OSCURA SELVA.



MIENTRAS TANTO, BAJO EL CUIDADO DE JANE, LAS HERIDAS DE NKIMA SANABAN.



ECHANDO DE MENOS A TARZÁN, EL MONITO COMENZÓ A DAR MUESTRAS DE INQUIETUD.

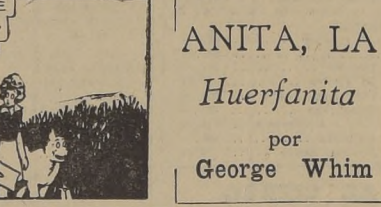


EN UNA OCASIÓN, SINTIÉNDOSE FUERTE, NKIMA TREPÓ A LO ALTO DE LOS ÁRBOLES Y DESAPARECIÓ.

FARMACIA DE TURNO PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MADRUGADA Andrade DELICIAS 2902-FONO 92340

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE. — (Día 25). — Máxima: 83 o/a, a las 10 horas. — Mínima: 43 o/a, a las 15 horas.

TERRY Y LOS PIRATAS por Milton Caniff



ANITA, LA Huerfanita por George Whim

4.-ARTICULOS PARA CABALLEROS. TALABARTERIA 'MALLON', San Pablo 2720. Arneses, Monturas, Aperos. Precios sin competencia. Julio 31

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

8.-ARRIENDOS, OFRECIDOS. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

9.-ARRIENDOS, BUSCADOS. FAMILIA EXTRANJERA Necesita casacaquinta o bungalow. Paga tres meses anticipados. Llamar: 33343.

10.-AUTOMOVILES, NEUMATICOS, GARAGES. ENSEÑA MANEJAR, MECÁNICA automóbiles Profesor autorizado, exámenes, documentos. Mac Iver 518, esq. La Monja. Julio 31

11.-AVES, ANIMALES, PAJAROS. COMPRO TODA CLASE ANIMALES Pajaros finos Zoológico. Elcúterio Ramirez 333. Valparaíso 31 julio

12.-COMPRAVENTA. REMATES, CONSIGNACIONES, muebles, menajes. Anticipo fondos. Operaciones rápidas. Huérfanos 1349. Teléfono 81586. 31 julio

13.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

14.-DOCUMENTOS. HABIENDOSE EXTRAVIADO la Boleta de Garantía N.º 18, por \$ 120.000, otorgada por la Caja Nacional de Ahorros, Sucesoral Matucana, a favor de don Elias Lama Ahues...

15.-DOCUMENTOS. HABIENDOSE EXTRAVIADO libreta N.º 10233, de Crédito Popular, queda nula por haberse dado aviso. Julio 27

16.-DOCUMENTOS. HABIENDOSE EXTRAVIADO libreta N.º 10233, de Crédito Popular, queda nula por haberse dado aviso. Julio 27

17.-DIVERSOS. COMPRO COLECCIONES DE estampillas. 'La Bolsa Filatélica'. Huérfanos 1055 local 315. Frente Teatro Miami. 31 julio

18.-EDUCACION. ANDREA FELLER. Profesora diplomada en París y actual profesora de la Universidad de Chile. S. Antonio 460. Teléfono: 32617. Abierta la matrícula para nuevo Curso de Corte y Confección...

19.-AUTOMOVILES, NEUMATICOS, GARAGES. ¿QUIERE VENDER SU Automóvil, señor, o comprar otro? Avenida B. O'Higgins 1340 Julio 31

20.-FOTOGRAFIA. FOTO ESTUDIO BARTSCH Mac Iver 415 Teléfono 33154. Fotografías tomadas también de 11 a 11.30. Reproducciones, ampliaciones, calidad. 31 julio

21.-HOTELES. HOTEL BRASIL 44. TODAS las habitaciones con radio. 31 julio

22.-IMPRESITAS. LIBRERIAS, ETC. PLUMAS FUENTE, ENCENDIDORES, lápices, arreglos. Galería Alessandrini 30. Julio 31

23.-MATERIALES DE CONSTRUCCION. MATERIALES DEMOLICION Puertas, Cortinas fierro, Maderas, Vigas Pinos, Fierro T. Tablas piso. Planchas Zinc Sanitarios y toda clase de materiales. San Diego 1278. Julio 27

24.-MATERIALES DE CONSTRUCCION. GRAN BODEGA AVENIDA General Bustamante 772. Teléfono: 45184. Materiales para construcciones. 31 julio

25.-MAQUINARIAS. TAMBOR DE FIERRO, 170 mil litros, vendido San Diego 743. MOTORES ELECTRICOS, ternos y continuos. Catedral 1283, teléfono 6023.

26.-MAQUINAS DE ESCRIBIR. PEDRO PALACIOS M. Tez. San Diego 688. Tez. 60783. Compra-venta. raciones.

27.-MAQUINAS DE ESCRIBIR. SIMS, OFICINA Tez. máquinas escribir, calcular. Teatinos 551. fono 60273.

28.-MUSICA. CASA WAGNER. Pianos alemanes, gran sonido, raciones. Guitarras, con plectro conveniente. Alameda 2147. Teléfono 64605.

29.-MODAS Y CONFECCION. ZAPATERIA ORTOPE, Mariano Orrego, S. Estrella 844. Calzado elegante, posturas. [Teñidos rapidos]

30.-COMPRAVENTA AUTOMOVILES! Figueroa Lihn Ltda. Alameda B. O'Higgins 1708. Teléfono 69687. Julio 31

31.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

32.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

33.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

34.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

35.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

36.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

37.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

38.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

39.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

40.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

41.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

42.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

43.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

44.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

45.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

46.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

47.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

48.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

49.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

50.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

51.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

52.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

53.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

S. SACK FIERRO NACIONAL REDONDO CUADRADO PLANO S PABLO 1179 MORANOE 817

25.-MAQUINARIAS. TAMBOR DE FIERRO, 170 mil litros, vendido San Diego 743.

26.-MAQUINAS DE ESCRIBIR. PEDRO PALACIOS M. Tez. San Diego 688. Tez. 60783. Compra-venta. raciones.

27.-MAQUINAS DE ESCRIBIR. SIMS, OFICINA Tez. máquinas escribir, calcular. Teatinos 551. fono 60273.

28.-MUSICA. CASA WAGNER. Pianos alemanes, gran sonido, raciones. Guitarras, con plectro conveniente. Alameda 2147. Teléfono 64605.

29.-MODAS Y CONFECCION. ZAPATERIA ORTOPE, Mariano Orrego, S. Estrella 844. Calzado elegante, posturas. [Teñidos rapidos]

30.-COMPRAVENTA AUTOMOVILES! Figueroa Lihn Ltda. Alameda B. O'Higgins 1708. Teléfono 69687. Julio 31

31.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

32.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

33.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

34.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

35.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

36.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

37.-COMPRAVENTA. ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

KALEIDOSCOPIO

ERA COLONIAL



Doña Catalina de los Ríos, viéndose en una ocasión apurada librarse del castigo de uno de sus entoces crímenes que se le imputaban, hizo promesas de regeneración frente al Cristo de la Alameda...

EDIFICIOS DE DEPARTAMENTOS

Real estate listings for apartment buildings. \$ 680.000.- PROXIMO CLINICA SANTA MARIA. \$ 1.750.000.- AVENIDA CONDELL inmediato Santa Isabel.

34.—NOTIFICACIONES Y CITACIONES.

EN SANTIAGO, A 21 DE JULIO DE 1947. En presencia del Inspector del Trabajo, señor Laureano Cádiz C., se eligió el nuevo directorio del Sindicato Profesional de Elaboradores de Hormas y Tacos para calzado...

36.—OCUPACIONES, BUSCADAS.

COSTURERA PARA CASA de modas se ofrece: Gloria Vasco. Correo Central, Santiago. Julio 30

OFREZCOMO PARA CUIDAR casa, persona sola o matrimonio, trabaje fuera ciudad. Dirigirse Maule esquina Tocornal. Almacén. Julio 25.

¡¡ENCERRADO!! DIAZ. PRECIOS antiguos, 88222. agosto 11.

MAESTRO CONTRATISTA ofrecerse para toda clase de trabajos de construcción y reparaciones en general...

NECESITO OCUPARME EN cualquier cosa, aseo, asensorista o portero. Chiloe 2026. Juan Francisco Pérez. Julio 28.

37.—OCUPACIONES, OFRECIDAS.

EMPLEADA AYUDAR QUE hacer casa, necesito. — Pofugal 1155. Julio 25.

PEGADORA DE CUELLOS necesita fábrica de camisas, se paga bien. Namur 36, frente Hospital San Borja. Julio 27.

FABRICA DE PUERTAS Y ventanas "La Sud Americana", necesita maquinistas y gente de patio. Avenida Vicuña Mackenna N.º 1420. Julio 27.

38.—PERFUMERIAS.

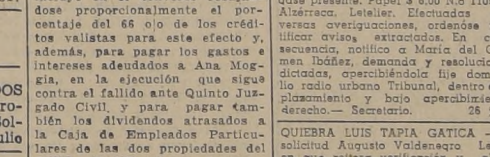
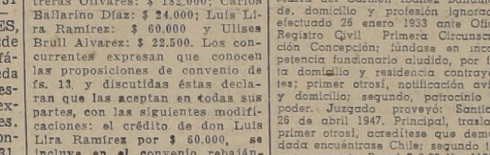
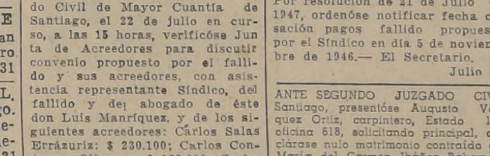
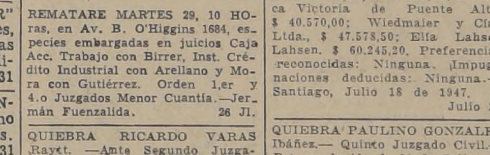
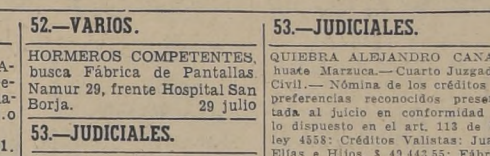
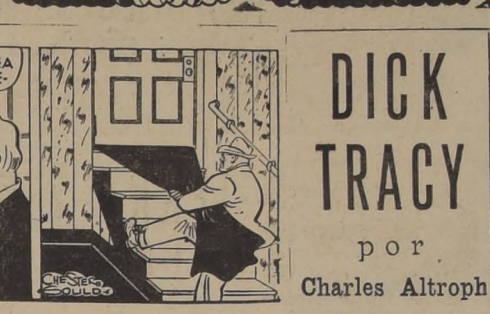
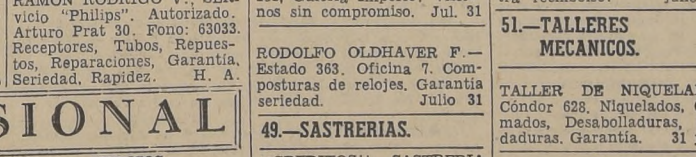
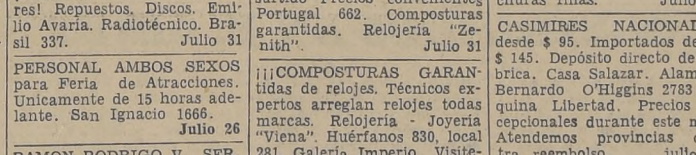
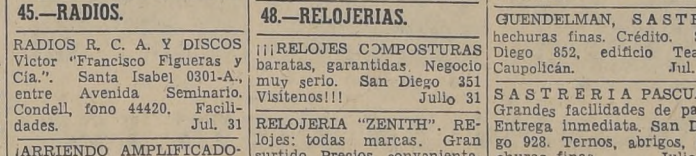
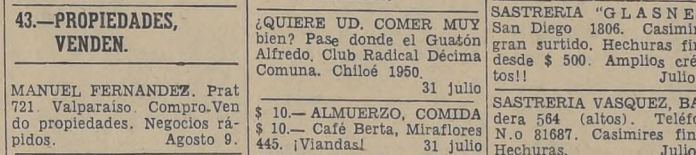
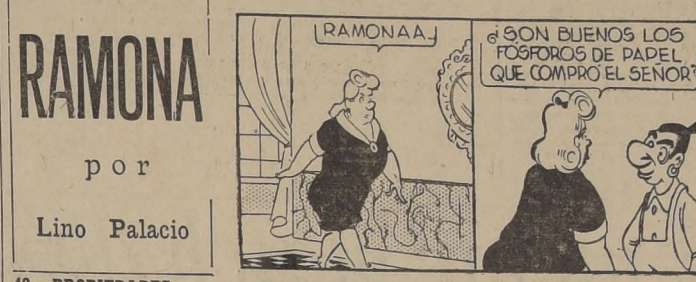
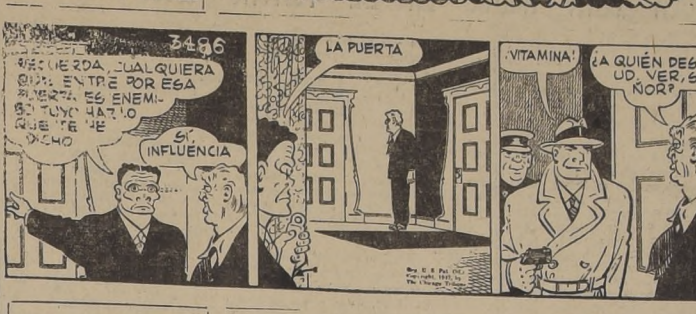
PERFUMERIA AVATTE. — Bandera 320. — Pelucas, Trenzas, Rizos y armados: \$ 0.50 centímetro. — Esencias por gramos. 31 Julio

40.—PRESTAMOS DINERO INVERSIONES.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas Caja Propietarios. 7-En-48

41.—PRODUCTOS MEDICINALES.

GRAN YERBERIA NATURISTA. Nataniel 966. Surtido completo en yerbas medicinales. Por mayor y menor. 31 Julio



3 Sastrerías DEFIENEN SU BOLSILLO. Sastrería "DRINBERG, BANDERA 644. Sastrería "ARGENTINA", SAN PABLO 1279. Sastrería "LA MUNDIAL", SAN PABLO 2545. 10 meses plazo CREDITOS

53.—JUDICIALES. QUIEBRA DEGLANE Y CIA. Ltda.—Resolución Primer Juzgado...

ANTE SEGUNDO JUZGADO Civil Santiago, presentados Pedro Oyarandel del Canto por Lorena García Ruiz...

QUIEBRA ALEJANDRO CANAHUASTE Marruca.—Cuarto Juzgado Civil.—Nómina de los créditos...

QUIEBRA RICARDO VARAS Rayet.—Ante Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA PAULINO GONZALEZ Díaz.—Quinto Juzgado Civil.—Por resolución de 21 de Julio de 1947...

ANTE SEGUNDO JUZGADO Civil Santiago, presentados Augusto Villarquez Oñatividad...

QUIEBRA LUIS TAPIA GATICA.—En solicitud de Augusto Voldensgr Leiva...

QUIEBRA LUIS TAPIA GATICA.—En solicitud de Beltrán Illharborde e Hijos Limitada...

NOVENA CIA. DE BOMBEROS "Deber y Abnegación".—De orden del señor capitán...

GUIA PROFESIONAL

BOGADOS. IRARRAZAVAL LARRAIN, FERNANDEZ LECAROS. Abogados. Teatinos 220. 6.º piso. Teléfono 65151.

ABOGADO BRAVO JOFRE. Abogado. Cíviles - comercio - trabajo y administrativos. 664. Teléf. 81374. 489. VII-17.

SEPUVEDA-HERALDO MORALES. Cíviles, criminales. Ex Director Hospital Europa. Urinarias - Sexología. impotencia. Monjitas 843. Dep. 44. agosto 22.

DR. WORTZMAN. Medicina Interna. Hora: 3 a 5. Huérfanos 972, 7.º piso. Oficina 705 - Tel. 62458.

DR. O. WEHRHAN. Estómago, intestino, hígado, Rayos X, Radiografías. Pedir hora fono 64651. San Isidro 87-A.

DR. GASTON RAMIREZ. Fono 48517. Consultas 5 a 8. Piel, Sífilis, Venéreas. J. M. Infante 22 (Proviencia). VIII-2.

RAIMUNDO RATINOFF. Broncopulmonares. Corazón, Rayos X. Agustinas 681. 3-6. 32521-46405. VIII-31.

DR. HERNAN PARODI. Piel, Sífilis, Venéreas. Arturo Prat 177. Fono 89693. Consulta. de 3 a 7. IX-22.

DR. JULIO PAREDES. Enfermedades venéreas. Clugia 2-5 P. M. Brasil 47.—Fono 69823. agosto 22.

DR. WORTZMAN. Medicina Interna. Hora: 3 a 5. Huérfanos 972, 7.º piso. Oficina 705 - Tel. 62458.

DR. O. WEHRHAN. Estómago, intestino, hígado, Rayos X, Radiografías. Pedir hora fono 64651. San Isidro 87-A.

DR. GASTON RAMIREZ. Fono 48517. Consultas 5 a 8. Piel, Sífilis, Venéreas. J. M. Infante 22 (Proviencia). VIII-2.

RAIMUNDO RATINOFF. Broncopulmonares. Corazón, Rayos X. Agustinas 681. 3-6. 32521-46405. VIII-31.

RAIMUNDO RATINOFF. Broncopulmonares. Corazón, Rayos X. Agustinas 681. 3-6. 32521-46405. VIII-31.

DR. GORGEWSKY. Rayos X. Broncopulmonares, Estómago, Hígado, Diabetes. Almirante Barroso 57. 2 a 5. VIII-8.

MERCEDES DARRI-GRANDI. Estudios extranjero, últimos adelantos. Avenida Holanda 3594. Teléfono 42463. VIII-2.

SEÑORA MORAL. Embarazos toda época. Tratamientos casos urgentes. Avenida Santa María 259. Tercer piso, frente Palacio Bellas Artes. Fono 84931. VIII-31.

BLANCA PINEDA. Consulta gratis. San Diego 267. VII-31.

RAQUEL GONZALEZ TORO. Especialidad primerizas. Serrano 161. Fono 87202. IX-5.

OPTICA "LUZ". 146 - Arturo Prat - 146. Teléfono: 83953. VII-31.

REYES. Tratamientos - Atención permanente. A. Prat 763 - Teléfono 86532. VIII-10.

DR. GORGEWSKY. Rayos X. Broncopulmonares, Estómago, Hígado, Diabetes. Almirante Barroso 57. 2 a 5. VIII-8.

MERCEDES DARRI-GRANDI. Estudios extranjero, últimos adelantos. Avenida Holanda 3594. Teléfono 42463. VIII-2.

SEÑORA MORAL. Embarazos toda época. Tratamientos casos urgentes. Avenida Santa María 259. Tercer piso, frente Palacio Bellas Artes. Fono 84931. VIII-31.

BLANCA PINEDA. Consulta gratis. San Diego 267. VII-31.

RAQUEL GONZALEZ TORO. Especialidad primerizas. Serrano 161. Fono 87202. IX-5.

OPTICA "LUZ". 146 - Arturo Prat - 146. Teléfono: 83953. VII-31.

REYES. Tratamientos - Atención permanente. A. Prat 763 - Teléfono 86532. VIII-10.

DR. GORGEWSKY. Rayos X. Broncopulmonares, Estómago, Hígado, Diabetes. Almirante Barroso 57. 2 a 5. VIII-8.

MERCEDES DARRI-GRANDI. Estudios extranjero, últimos adelantos. Avenida Holanda 3594. Teléfono 42463. VIII-2.

SEÑORA MORAL. Embarazos toda época. Tratamientos casos urgentes. Avenida Santa María 259. Tercer piso, frente Palacio Bellas Artes. Fono 84931. VIII-31.

BLANCA PINEDA. Consulta gratis. San Diego 267. VII-31.

RAQUEL GONZALEZ TORO. Especialidad primerizas. Serrano 161. Fono 87202. IX-5.

OPTICA "LUZ". 146 - Arturo Prat - 146. Teléfono: 83953. VII-31.

REYES. Tratamientos - Atención permanente. A. Prat 763 - Teléfono 86532. VIII-10.

DR. GORGEWSKY. Rayos X. Broncopulmonares, Estómago, Hígado, Diabetes. Almirante Barroso 57. 2 a 5. VIII-8.

MERCEDES DARRI-GRANDI. Estudios extranjero, últimos adelantos. Avenida Holanda 3594. Teléfono 42463. VIII-2.

SEÑORA MORAL. Embarazos toda época. Tratamientos casos urgentes. Avenida Santa María 259. Tercer piso, frente Palacio Bellas Artes. Fono 84931. VIII-31.

BLANCA PINEDA. Consulta gratis. San Diego 267. VII-31.

RAQUEL GONZALEZ TORO. Especialidad primerizas. Serrano 161. Fono 87202. IX-5.

OPTICA "LUZ". 146 - Arturo Prat - 146. Teléfono: 83953. VII-31.

REYES. Tratamientos - Atención permanente. A. Prat 763 - Teléfono 86532. VIII-10.

DR. GORGEWSKY. Rayos X. Broncopulmonares, Estómago, Hígado, Diabetes. Almirante Barroso 57. 2 a 5. VIII-8.

MERCEDES DARRI-GRANDI. Estudios extranjero, últimos adelantos. Avenida Holanda 3594. Teléfono 42463. VIII-2.

SEÑORA MORAL. Embarazos toda época. Tratamientos casos urgentes. Avenida Santa María 259. Tercer piso, frente Palacio Bellas Artes. Fono 84931. VIII-31.

BLANCA PINEDA. Consulta gratis. San Diego 267. VII-31.

RAQUEL GONZALEZ TORO. Especialidad primerizas. Serrano 161. Fono 87202. IX-5.

OPTICA "LUZ". 146 - Arturo Prat - 146. Teléfono: 83953. VII-31.

REYES. Tratamientos - Atención permanente. A. Prat 763 - Teléfono 86532. VIII-10.

POR CADA AVISO ECONOMICO ORDENADO QUALQUIER DIA EN EL MESON DE 'LA NACION'. obsequiamos: Productos de Laboratorios Porcelan ELOY ROBLES 3009. SANTIAGO. TOMA PECTORAL SOTO ROJAS Y dejate de toser...!

GRAN PELEA: MARIO SALINAS CON FRANCISCO



MARIO SALINAS.— Campeón de Chile de los peso liviano

LOS DOS MEJORES BOXEADORES PROFESIONALES DE CHILE EN EL PESO LIVIANO SE MIDEN ESTA NOCHE EN EL TEATRO CAUPOLICAN

En el ring del Teatro Caupolicán se llevará a efecto esta noche una reunión de box profesional de especial interés...

EVIDENCIA MERITOS. Un pronto Oscar Francino alcanzó el título de Campeón Latinoamericano en el último torneo internacional realizado en esta capital...

NO QUEDARAN DUDAS. Pese al contraste que sufrió Francino al no aceptar el campeón una pelea por el título, se llegó a un entendimiento entre los dos pugiles...

momento de ver frente a frente a dos elementos que dieron origen a tantas discusiones y a hacer tantos pronósticos.

BIEN ADIESTRADOS. Mario Salinas y Oscar Francino, llegan a medir aptitudes, después de haberse adiestrado en forma intensa bajo el cuidado de sus respectivos entrenadores...

EL PROGRAMA. El programa pugilístico que se realizará esta noche en el Estadio de San Diego, es el que indicamos a continuación:

LOS PRECIOS. Los precios que regirán para este espectáculo, es el siguiente: Ring de primera fila \$ 150.-, Ring de segunda y tercera filas 120.-, Ring de cuarta y quinta filas 80.-, Faltas numeradas 60.-, Pileta general 30.-, Anfiteatro 15.-, Galería 10.-



OSCAR FRANCINO.— El más serio contendidor de Salinas

Wanderers - "U", el mejor match de la 10.a fecha

JUEGAN MAÑANA Y EN EL PRELIMINAR 'A' ITALIANO ENFRENTA A MAGALLANES. ESTA TARDE: UNION ESPAÑOLA CON EL INVICTO COLO COLO

ESTA TARDE en el Estadio que posee la Universidad Católica en la Avenida Independencia, se dará comienzo a la décima fecha del torneo oficial de fútbol profesional de la División de Honor...

Deberán formar de la siguiente manera: Santiago Nacional; Reyes; Sereño y Arriagada; Calderón Ibáñez y Fuentes; Santander, Palacios, Jiménez, Villanueva y Vera...



Sin considerar los acuerdos tomados ayer por el Consejo Nacional de Deportes en su sesión ordinaria mensual, se advierte que este organismo está cobrando nueva vida...

La reforma de los Estatutos y Reglamentos que se propicia, obedece ya a un imperativo. La actual reglamentación carece de consistencia y sin duda alguna, que ésta es una de las razones principales por las cuales el Consejo no ha tenido la autoridad de sus decretos...

Para que el Consejo exija el estricto cumplimiento de las leyes vigentes que favorecen el auge de los deportes, es preciso —como cuestión previa— la realización de un profundo estudio de ellas para apreciar sus actuales efectos y sólo entonces plantear las reformas que convengan con verdadera visión del porvenir...

EN DOS GIMNASIOS SE JUGARA VOLLEY BALL ESTA NOCHE. Esta noche continuará el campeonato oficial de la Asociación de Volley-Ball de Santiago. Damos a conocer el programa:



EL REMO RECIBIRA EN BREVE LOS 12 BOTES CONSTRUIDOS EN B. AIRES

UNO de los problemas que afectaban al remo nacional ha quedado solucionado ayer, satisfactoriamente. Al efecto, el Supremo Gobierno dictó el decreto respectivo...

potencias porteñas se harán en estos botes, siendo interesante destacar que en Argentina cada club cuenta con 300 embarcaciones y en Chile, con estas nuevas adquisiciones, los clubes contarán solo con dos botes cada uno...

Escuela de Carabineros con Escuela de Aviación se medirán esta tarde

UN MATCH CON LAS "BARRAS". EFECTUARA esta tarde, a las 18 horas, una nueva reunión del torneo especial de básquetbol en el que participan los equipos de las Universidades de Santiago y Valparaíso...



ESCUELA DE CARABINEROS.— El entusiasmo conjunto que esta tarde deberá superarse para vencer a la Escuela de Aviación

SE INICIA TORNEO DE FUTBOL ENTRE TEAMS DE BARRIOS ESTA TARDE. HOY y MAÑANA, en los canchales del Estadio Santiago Morning, se jugarán los primeros partidos correspondientes a un campeonato de fútbol entre equipos de clubes de barrios...

EL RUGBY DE HOY: OLD GRANGONIANS CON U. CÁTOLICA. En disputa de los dos puntos, por la competencia oficial de rugby, se medirán esta tarde los cuadros del Old Grangonians y Universidad Católica en la cancha del Grange School...

CINCO EQUIPOS EN EL 1.er PUESTO EN EL TORNEO UNIVERSITARIO DE BASQUETBOLO

La posición de los equipos que intervienen en el torneo especial de básquetbol es la siguiente:

Table showing basketball team rankings for 1947. Columns include team name, points, and other statistics.

EN LANCES DE LA SECCION CADETES MAGALLANES SE MEDIRA CON GREEN CROSS CROSS CON TRES TEAMS INFANTILES

MANANA SIGUE ESTE TORNEO OFICIAL DE FUTBOL. POR LA COMPETENCIA oficial de fútbol de la Sección cadetes, se jugarán mañana los siguientes encuentros:

Table listing football matches for tomorrow, including teams and referees.

EQUIPOS DE TENIS INICIAN HOY UN CERTAMEN OFICIAL

EN DISTINTAS canchas se dará comienzo hoy al campeonato oficial de tenis, por equipos, que ha organizado la Asociación de Lawn Tennis de Santiago...

SEXTA RUEDA DE BOCA EN TORNEO DE BOCA. CUMPLIDA la quinta fecha del campeonato de Chile de fútbol, la posición de los equipos cursantes es la siguiente: